

Notice d'utilisation

Instructions for use

Instrucciones de uso

Instruções de utilização

Istruzioni per l'uso

Gebrauchsanweisung

HYBRIDE UV ULTRA LOW SALT

- + Régulateur pH
- + ph regulator
- + Regulador del pH
- + Regulador de pH
- + Regolatore di pH
- + pH-Regler

**DUO
PRO**

FRANÇAIS

ENGLISH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

ITALIANO

DEUTSCH



1. AVERTISSEMENTS DE SECURITE	4
2. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT	5
3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	5
4. SCHEMA D'INSTALLATION	6
5. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP	7
6. INSTALLATION DU REACTEUR UV	8
7. MONTAGE DU REACTEUR.....	9
7.1. Dimensions du réacteur	9
7.2. Raccordement du réacteur à la canalisation	10
7.3. Installation de l'électrode dans le réacteur.....	10
7.4. Installation de la lampe dans le réacteur	11
7.5. Installation du capteur débit	11
8. MAINTENANCE ET ENTRETIEN DU REACTEUR UV	12
8.1. Procédure de changement de la lampe	12
8.2. Démontage de la gaine quartz	12
8.3. Précautions importantes d'utilisation	13
8.4. Précautions importantes concernant le remplacement de la cellule	13
9. COFFRET ELECTRONIQUE.....	14
9.1. Première mise en service.....	14
9.2. Clavier	14
9.3. Voyants	15
9.4. Écran	15
9.5. Navigation dans les menus	16
9.6. Fonctionnalités	17
9.6.1. Sélection de la langue d'affichage	17
9.6.2. Réglage de la date et de l'heure	17
9.6.3. Spécification du volume de la piscine	17
9.6.4. Sélection du mode de fonctionnement de l'électrolyseur	17
9.6.5. Réglage de la plage UV	17
9.6.6. Réglage de la plage d'électrolyse	17
9.6.7. Activation/désactivation de la régulation pH.....	18
9.6.8. Spécification du type de correcteur pH	18
9.6.9. Spécification de la concentration du correcteur pH.....	18
9.6.10. Ajustage de la mesure du pH	18
9.6.11. Réglage de la consigne pH	18
9.6.12. Réglage de la consigne ORP.....	18
9.6.13. Réglage de la production ORP	18
9.6.14. Réglage de l'alarme ORP.....	18
9.6.15. Paramétrage des capteurs.....	19
9.6.16. Ajustage de la mesure de la température de l'eau	20
9.6.17. Ajustage de la valeur du sel (ULTRA LOW SALT).....	20
9.6.18. Réglage de la durée d'inversion du courant alimentant la cellule	20
9.6.19. Réglage de la consigne de production	21
9.6.20. Mode Boost	21
9.6.21. Étalonnage des sondes : informations préalables importantes.....	22
9.6.22. Étalonnage de la sonde pH	22
9.6.23. Etalonnage de la sonde ORP	23

9.6.24. Injection manuelle.....	24
9.6.25. Communication Bluetooth	24
9.6.26. Menu Hybride	24
9.6.27. Test électrolyse	25
9.6.28. Réinitialisation des paramètres	25
9.7. Sécurités.....	26
9.7.1. Mode hibernage	26
9.7.2. Alarmes	26
9.8. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique	28
9.9. Informations complémentaires	28
9.10. Historique de données	29
10.GARANTIE.....	30

1. AVERTISSEMENTS DE SECURITE



- Éteindre l'appareil 15 minutes avant toute intervention de façon à le laisser refroidir.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil.
- **Éteindre l'appareil en cas d'arrêt prolongé du débit d'eau.**

Attention : Cet appareil comporte un émetteur **UV-C**



**RISQUE DE RAYONNEMENT
UV-C**

- Ne **jamais s'exposer au rayonnement des lampes Ultra-violet en fonctionnement. Ne jamais regarder fixement la source de lumière.** Cela peut provoquer de sévères blessures ou brûlures, voire causer la perte de la vue.
- Lampe en fonctionnement, ne **pas sortir la lampe du réacteur.**
- Ne pas faire fonctionner l'émetteur UV-C lorsqu'il est retiré de l'enceinte de l'appareil.
- Une utilisation non prévue de l'appareil ou une détérioration de son enveloppe peuvent entraîner des fuites de rayonnements UV-C dangereux. Les rayonnements UV-C, même à petites doses, peuvent être dangereux pour les yeux et la peau.



- La manipulation des lampes UV et des gaines quartz doit absolument se faire avec des **gants de protection** pour ne pas laisser de traces qui pourraient altérer la qualité des émissions UV.



- Le réacteur doit être déconnecté du réseau électrique pour la maintenance par une personne qualifiée.
- De manière générale, toute intervention sur les parties électriques doit être effectuée par une personne qualifiée et habilitée.
- **Même à l'arrêt il y a présence de tension dans l'armoire électrique.** Veillez donc à couper l'alimentation générale située en amont du coffret électrique avant toute intervention sur l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner le système **si l'un des câbles** du coffret électrique ou du réacteur **est détérioré**. Dans ce cas, il doit être remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout court-circuit électrique, **ne pas immerger de fils électriques ou le réacteur dans l'eau** ou dans tout autre liquide.
- Ne pas effectuer de mesure électrique en sortie de ballast (risque de surtension)
- Débrancher le stérilisateur avant toute opération de maintenance ou de nettoyage.



- Ne jamais desserrer l'écrou de la gaine quartz **lorsque le réacteur est en charge**. La gaine quartz pourrait être expulsée du réacteur avec force et vous blesser.
- En cas de fuite ou de micro-fuite, le réacteur doit être isolé et vidangé afin d'effectuer une maintenance rapide.
- Ne pas utiliser le réacteur UV pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être mis en fonctionnement.
- Lors du remplacement des lampes et / ou du nettoyage annuel des gaines quartz, assurez-vous que la partie électrique est en place et correctement fixée avant d'allumer le stérilisateur. Assurez-vous que l'écrou et le joint torique assurant l'étanchéité sont bien positionnés, sinon la gaine quartz pourrait être expulsées de son réceptacle avec force et vous blesser.

2. FONCTIONS DE L'EQUIPEMENT

Modèle	Désinfection hybride	Régulation du pH	Régulation ORP
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

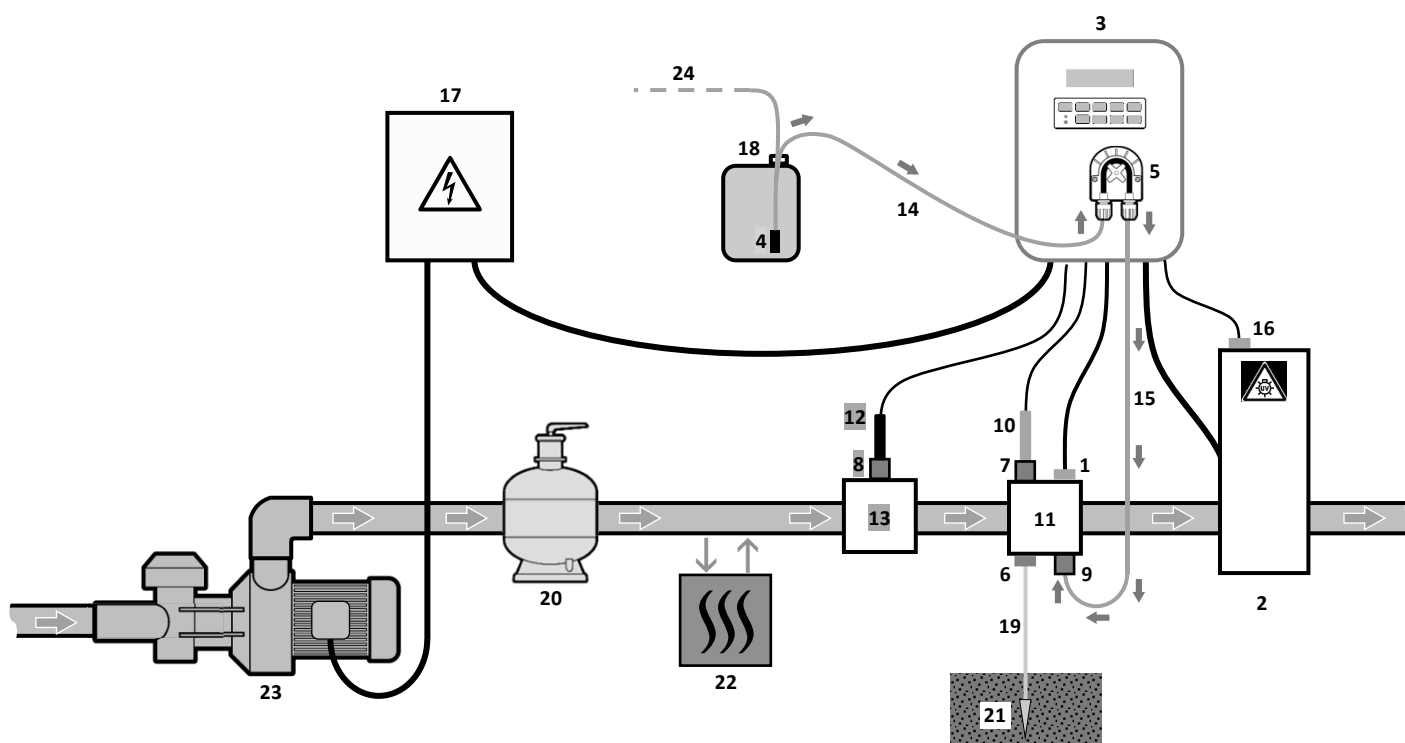
3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	UNITE	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REACTEUR			
Matière	-	PVC	PVC
Pression de service max	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Débit max (après pertes de charge)	m3/h	15	25
A) Longueur hors tout	mm	798	1098
B) Profondeur	mm	425	425
C) Entraxe de fixation	mm	578	878
D) Espace de service	mm	700	1000
E) Largeur	mm	350	350
F) Raccord bas / Sol	mm	93	93
Poids	kg	6,5	8
Type de raccordement	-	Collet à coller	Collet à coller
Diamètre entrée/sortie avec collets fournis	mm	63	63
COFFRET ELECTRIQUE			
Type	-	Boitier indépendant	Boitier indépendant
Matière	-	ABS + aluminium	ABS + aluminium
Hauteur	mm	356	356
Largeur	mm	266	266
Profondeur	mm	142	142
Longueur câbles armoire/ réacteur	m	2	2
Poids	kg	2,9	2,9
Alimentation	V	220-240	220-240
Fréquence	Hz	50/60	50/60
Type de câble alimentation	mm ²	3G0,75	3G0,75
Intensité Nominale	A	1,76-1,62	1,92-1,76
Puissance absorbée	W	365	397
Protection	-	Fusible (4A)	Fusible (4A)
Indice de protection	-	IP33	IP33
LAMPES UV			
Nombre de lampes	-	1	1
Puissance électrique unitaire	W	60	90
Type de lampe	-	High Output	High Output
Durée de vie moyenne pour 1 arrêt/marche par jour	h	16000	16000

4. SCHEMA D'INSTALLATION



- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique. Afin d'évacuer les vapeurs d'acides à l'extérieur du local technique, un système d'évent doit-être mis en place sur le bouchon étanche du correcteur pH. Le non-respect de ces consignes entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques, pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'équipement. Toutes manipulations du correcteur pH ou du circuit d'injection doivent être réalisées à l'aide d'équipements de protection individuelle (lunettes avec protection latérale, gants appropriés, vous réferez à la fiche de données de sécurité du produit).
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entrainer la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entrainer l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous réferez à la fiche de données de sécurité du produit.



- 1 : Capteur température
- 2 : Réacteur UV. Voir détail d'installation
- 3 : Coffret électronique
- 4 : Filtre lesteur
- 5 : Pompe péristaltique
- 6 : Pool Terre
- 7 : Porte-sonde
- 8 : Porte-sonde
- 9 : Raccord d'injection
- 10 : Sonde pH
- 11 : Porte accessoires
- 12 : Sonde ORP
- 13 : Porte accessoires
- 14, 15 : Tuyau semi-rigide
- 16 : Capteur débit

LEGENDE :

Modèle **DUO** : blanc.
Modèle **PRO** : blanc + gris.

ELEMENTS NON FOURNIS :

- 17 : Alimentation électrique
- 18 : Bidon de correcteur pH
- 19 : Câble de cuivre
- 20 : Filtre
- 21 : Piquet de terre
- 22 : Pompe à chaleur
- 23 : Pompe de filtration
- 24 : Event vers l'extérieur

5. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP

Le besoin en chlore peut varier selon diverses conditions :

- Piscine couverte (par bâche, couverture, ou volet)
→ *Besoin faible en chlore (car absence d'UV).*
- Surfréquentation temporaire de la piscine
→ *Besoin très élevé en chlore, mais temporaire.*
- Piscine intérieure ou sous abri
→ *Besoin réduit en chlore (car faible exposition à la pollution extérieure), mais qui tend à augmenter en fonction de la fréquentation de la piscine.*

Au vu de ces multiples configurations possibles, il est nécessaire de pouvoir gérer l'apport de chlore en fonction des besoins. Le contrôle ORP permet de répondre à chacune de ces situations.

La mesure ORP (en mV), image de la force oxydante (ou réductrice) de l'eau, est un indicateur significatif de la qualité de l'eau de baignade.

Selon l'OMS, une mesure ORP de 650 mV garantit une eau désinfectante et désinfectée. Cependant, bien que cette valeur soit une référence, celle-ci reste purement théorique, car la mesure ORP peut facilement varier en fonction des paramètres suivants :

- Le pH.
- Le type de chlore (stabilisé ou non stabilisé).
- La présence de certains éléments influents dissous dans l'eau (métaux, phosphates, agents tensio-actifs).
- La propreté du filtre.
- La présence de courants vagabonds.
- La présence de floculant (dépôt sur la sonde ORP).

- La mesure ORP :
- n'est pas une mesure du taux de chlore libre.
 - varie en fonction du taux de chlore libre et de tous les éléments présents dans l'eau.



PREREQUIS INDISPENSABLES POUR UN CONTROLE ORP OPTIMAL :

- pH stable (*avec un régulateur de pH*).
- Taux de stabilisant compris entre 20 et 30 ppm.
- Mise à la terre de la canalisation où est installée la sonde ORP (*avec un Pool Terre*).
- Installation de la sonde ORP au moins 30 cm avant la cellule d'électrolyse.
- Eau équilibrée (taux de chlore libre à 1 ppm et pH à 7,2).
- Consigne ORP appropriée à la mesure ORP affichée (*une valeur comprise entre 500 et 700 mV peut être considérée comme correcte*).

→ L'utilisation de sulfates est tolérée, à condition que leur taux soit inférieur à 360 ppm.

→ **L'utilisation de sulfates de cuivre est formellement proscrite.**

→ **L'utilisation d'eau de forage est formellement proscrite.**

→ En cas d'utilisation d'un produit chimique (floculant, nettoyant de ligne d'eau, séquestrant), vérifier la mesure ORP avant et après utilisation de ce produit. Si la mesure ORP chute brutalement, mettre à l'arrêt le coffret électronique durant quelques jours, jusqu'à ce que les effets du produit sur la mesure ORP disparaissent.

→ Influence des chloramines sur la mesure ORP : lorsque le taux de chloramines tend à augmenter, la mesure ORP tend à diminuer.



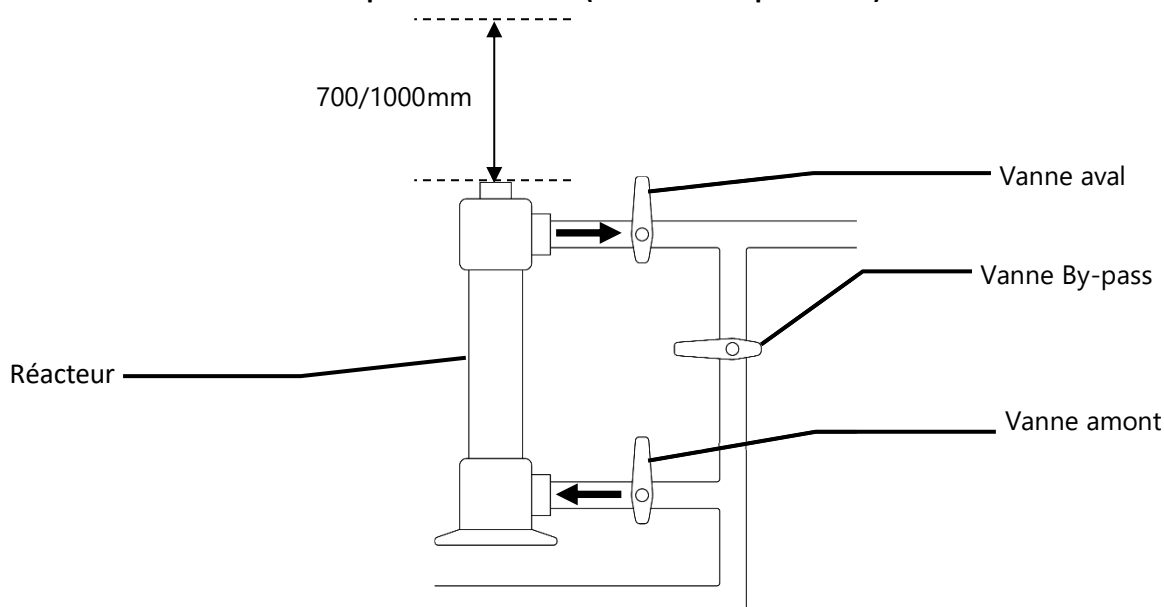
Le contrôle ORP ne dispense en aucun cas la nécessité de contrôler régulièrement le taux de chlore libre.

6. INSTALLATION DU REACTEUR UV



Il est impératif de lire toutes les instructions de ce manuel avant de faire fonctionner le réacteur.
Avant de démarrer l'installation, veuillez-vous munir de gants de protection.

- Pour faciliter la maintenance, nous recommandons la présence d'un By-pass.
- **Le réacteur doit être installé en position verticale (entrée d'eau par le bas)**



- **Le réacteur doit toujours se trouver après le filtre et tout autre appareil auxiliaire (chauffage).**
- **Il est nécessaire de prévoir un espace dégagé au-dessus du réacteur d'au moins 1000mm pour un POOLSQUAD UV 25 ou 700mm pour un POOLSQUAD UV 15 pour la maintenance de la lampe et du quartz.**
- Le sens d'écoulement du flux de bas en haut doit être respecté.
- La pression maximum du réseau ne doit jamais dépasser celle du réacteur (3 bars).

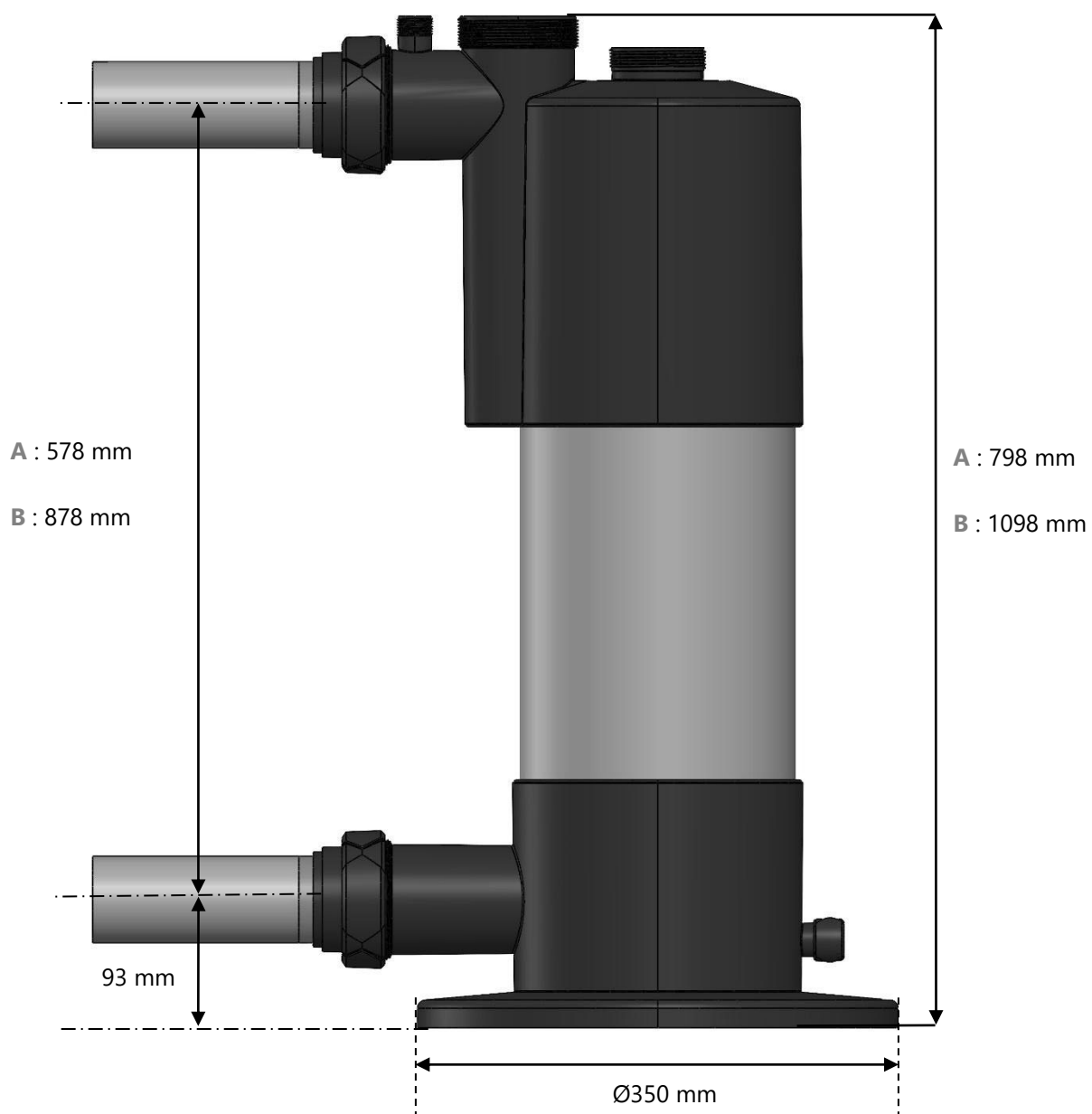


En cas de risque de surpression, il est recommandé d'installer une purge automatique ou une vanne de décharge afin que la pression de la conduite reste inférieure à celle du réacteur.

- Si un by-pass est utilisé pour le chauffage, l'appareil UV doit être installé après le by-pass.
- À l'aide du ou des colliers de prise en charge (50 ou 63) fixer l'injecteur de pH liquide et la sonde pH dans l'ordre.
- Le réacteur est conçu pour être posé au sol.

7. MONTAGE DU REACTEUR

7.1. Dimensions du réacteur

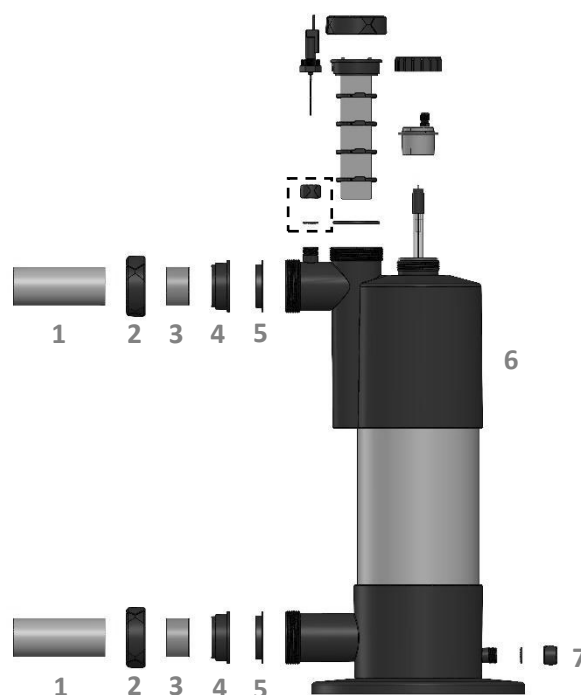


A : Poolsquad UV 15

B : Poolsquad UV 25

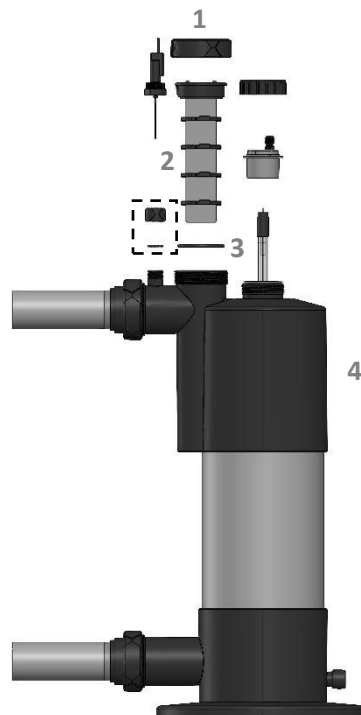
7.2. Raccordement du réacteur à la canalisation

- 1) Passer du papier abrasif sur toutes les surfaces à coller : canalisations **1**, réducteurs **3** (si nécessaire), collets **4**.
- 2) Glisser chaque écrou **2** sur chaque canalisation **1** (attention au sens).
- 3) Coller chaque ensemble [canalisation **1** - réducteur **3** - collet **4**].
- 4) Attendre que les collages soient totalement secs.
- 5) Graisser chaque joint **5**.
- 6) Placer chaque joint **5** à l'intérieur de chaque collet **4**.
- 7) Visser et serrer les 2 écrous **2** à la main sur le réacteur **6**.
- 8) Visser le bouchon de vidange **7**.



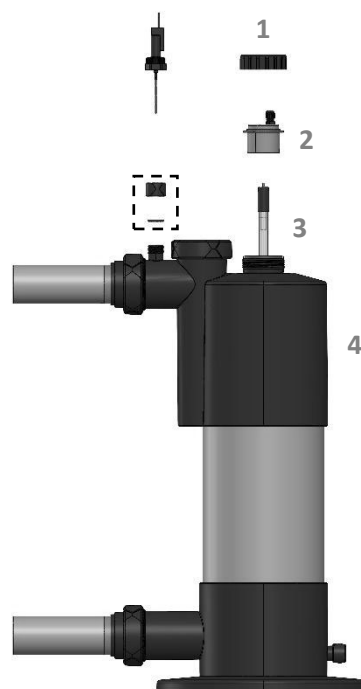
7.3. Installation de l'électrode dans le réacteur

- 1) Passer le joint d'étanchéité **3** jusqu'à la base de l'électrode **2**.
- 2) Insérer l'électrode **2** dans l'emplacement prévu sur le réacteur **4** (Ne pas forcer : il y a une encoche sur l'électrode pour orienter l'électrode dans le réacteur).
- 3) Visser et serrer l'écrou **1** à la main sur le réacteur, autour de l'électrode.



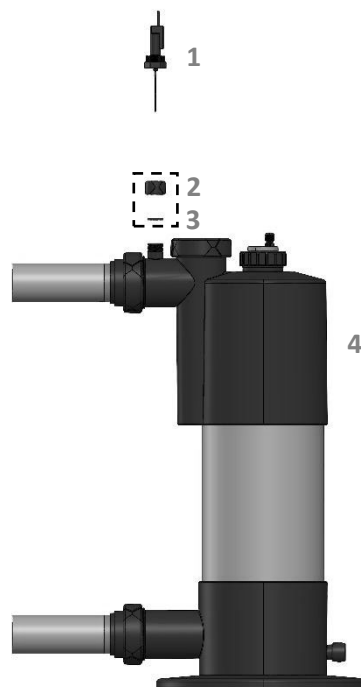
7.4. Installation de la lampe dans le réacteur

- 1) Brancher la lampe UV 3 au culot 2 (Ne pas forcer : une encoche sur le culot indique dans quel sens brancher la lampe).
- 2) Insérer délicatement la lampe UV 2 dans l'emplacement prévu sur le réacteur 4 (Ne pas forcer : il y a une encoche sur le culot pour l'insérer facilement dans la gaine de quartz).
- 3) Visser et serrer l'écrou 1 à la main sur le réacteur, autour du culot.



7.5. Installation du capteur débit

- 1) Retirer le bouchon 2 ainsi que son joint d'étanchéité 3
- 2) Insérer le capteur de débit 1 dans l'emplacement prévu sur le réacteur 4 en serrant l'écrou à la main
Attention : respecter le sens de la flèche sur le capteur de débit qui indique le sens de passage de l'eau.



8. MAINTENANCE ET ENTRETIEN DU REACTEUR UV



La manipulation des lampes UV et des gaines quartz doit absolument se faire avec des **gants de protection** pour ne pas laisser de traces qui pourraient altérer la qualité des émissions UV et protéger les mains en cas de bris de verre.

8.1. Procédure de changement de la lampe

Les lampes à ultraviolets sont conçues pour durer 16000 heures selon le nombre d'allumages soit environ 3 ans pour une piscine extérieure saisonnière, soit 1 an et demi pour une piscine intérieure fonctionnant 24 h/24 h.

Afin d'éviter une usure prématurée, 1 seul allumage par jour soit 1 seul cycle de filtration est recommandé, ceci permettra également de préserver la pompe de filtration.

- 1) **Le coffret électronique doit être impérativement HORS TENSION.**
- 2) Laisser la lampe refroidir pendant 15 minutes avant de la manipuler si l'appareil était en fonctionnement.
- 3) Dévisser l'écrou de la lampe UV.
- 4) Retirer la lampe, débrancher-la du culot et déposez-la sur une surface propre et douce. **Effectuer cette opération délicatement** sans toucher le verre de la lampe avec les mains. **Ne pas laisser tomber la lampe dans la gaine quartz, elle pourrait se casser et endommager le quartz.**
- 5) Saisir la nouvelle lampe en évitant de laisser des traces de doigt dessus (Si c'est le cas, nettoyer avec un chiffon doux et de l'alcool à brûler).
- 6) Réinstaller la lampe dans le réacteur (voir la section 7.4) et initialiser le compteur dans le menu « maintenance ».
- 7) Reconnecter l'appareil et le remettre sous tension. L'appareil est prêt à fonctionner.

8.2. Démontage de la gaine quartz

Chaque année il est nécessaire de vérifier que la gaine quartz ne soit pas opacifiée par les dépôts calcaires. Celle-ci doit être **parfaitement transparente** pour ne pas réduire le passage des rayons ultraviolets.

- 1) **Le coffret électronique doit être impérativement HORS TENSION, et le réacteur SOLE de l'hydraulique (vannes by-pass fermées).**
- 2) Retirer la lampe (voir paragraphe précédent).
- 3) Saisir la gaine de quartz pour l'extraire totalement du réacteur.
- 4) Si des dépôts calcaires blanchâtres sont présents le nettoyage est nécessaire. Cette opération doit se faire avec du vinaigre blanc ou un acide et un chiffon doux. **Le quartz ne doit pas être rayé, ceci altérerait le rayonnement des ultraviolets.** Prendre garde de ne pas relâcher la gaine quartz tant qu'elle ne se trouve pas dans son logement sinon elle pourrait se casser.
- 5) Muni de gants propres, introduire la gaine de quartz propre dans l'appareil jusqu'à son logement au fond du réacteur.
- 6) Réinstaller la lampe dans le réacteur (voir la section 7.4).
- 7) Remettre l'installation en fonctionnement et **contrôler qu'il n'y a pas de fuite** dans le cas contraire vérifier les serrages des écrous.

8.3. Précautions importantes d'utilisation

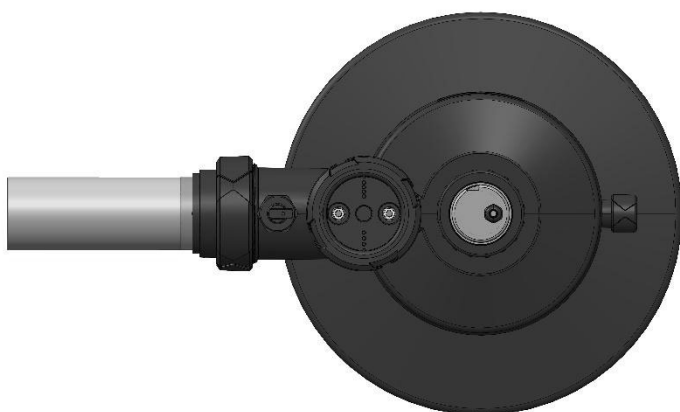


- L'appareil devant être asservi à la filtration/pompe, l'interrupteur du coffret doit toujours être en position « Marche », sauf en cas de Maintenance de l'appareil.
- **L'appareil doit fonctionner sans arrêt en charge hydraulique** excepté en cas d'arrêt prolongé du débit d'eau (risque de surchauffe et de dépôt sur les gaines quartz).
- **Il est préférable de limiter les arrêt/marche de lampe** pour optimiser leur durée d'efficacité.
- En cas d'arrêt du réacteur, attendre 15 minutes que les lampes soient refroidies pour ménager leur durée de vie.
- Le témoin de lampe est un voyant de fonctionnement de la lampe. Si la lampe fonctionne depuis plus de 16 000h, celle-ci doit être remplacée même si le témoin est allumé.

8.4. Précautions importantes concernant le remplacement de la cellule



- Lors du montage et du démontage de la cellule d'électrolyse il est impératif de monter le joint torique sur le support de la cellule de l'électrolyse plutôt que d'insérer le joint dans l'orifice du réacteur avant d'introduire la cellule d'électrolyse, sinon cela pourrait engendrer un défaut d'étanchéité.
- La durée de vie de la cellule d'électrolyse est très étroitement liée au respect des consignes et instructions indiquées dans ce manuel.
- Le remplacement d'une cellule en fin de vie par une cellule compatible peut entraîner une baisse de la production et réduire la durée de vie de l'équipement. Il est donc fortement recommandé d'utiliser uniquement une cellule originale du fabricant.
- Toute détérioration due à l'utilisation d'une cellule compatible annule la garantie contractuelle.



Les connexions de l'électrodes doivent être alignées horizontalement et être serrées fermement.

9. COFFRET ELECTRONIQUE

9.1. Première mise en service

A la première mise sous tension du coffret électronique, effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlander - Portugués	Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches $\checkmark$ $\wedge$, puis valider avec la touche OK .
Volume 50 m3	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10.	
Date 01/01/23	Jour / Mois / Année	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Début UV XX:XX	Heure / Minute	
Fin UV XX:XX	Heure / Minute	
Début Elec. XX:XX	Heure / Minute	
Fin Elec. XX:XX	Heure / Minute	
Consigne ORP XXXmV	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	

9.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE (selon modèle)	FONCTION
 MENU	Mise en marche du coffret électronique. → Quelques minutes après la mise en marche, la production démarre automatiquement Mise en veille du coffret électronique (<i>faire un appui long</i>). → A la mise en veille, l'écran et le voyant vert s'éteignent, le voyant rouge s'allume. → Si une alarme est déclenchée, appuyer préalablement sur  pour la mise en veille. Accès aux menus.
BOOST	Mise en marche du mode Boost pour une durée de 24 heures.
T°C	• Accès direct au menu « Paramètres - Ajustage Temp. » (<i>faire un appui long</i>).
pH	• Accès direct au menu « Régulation pH - Etalonnage » (<i>faire un appui long</i>).
	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
	
	- Annulation d'une saisie. - Retour au menu précédent. - Mise à l'arrêt du mode Boost.
OK	- Validation d'une saisie. - Entrée dans un menu. - Acquittement d'une alarme.

9.3. Voyants

Couleur	Etat	Signification
Vert	Allumé en continu	Production en marche
Rouge	Allumé en continu	Coffret électronique en veille, ou mode hibernage activé
	Clignotant	Alarme déclenchée

9.4. Écran

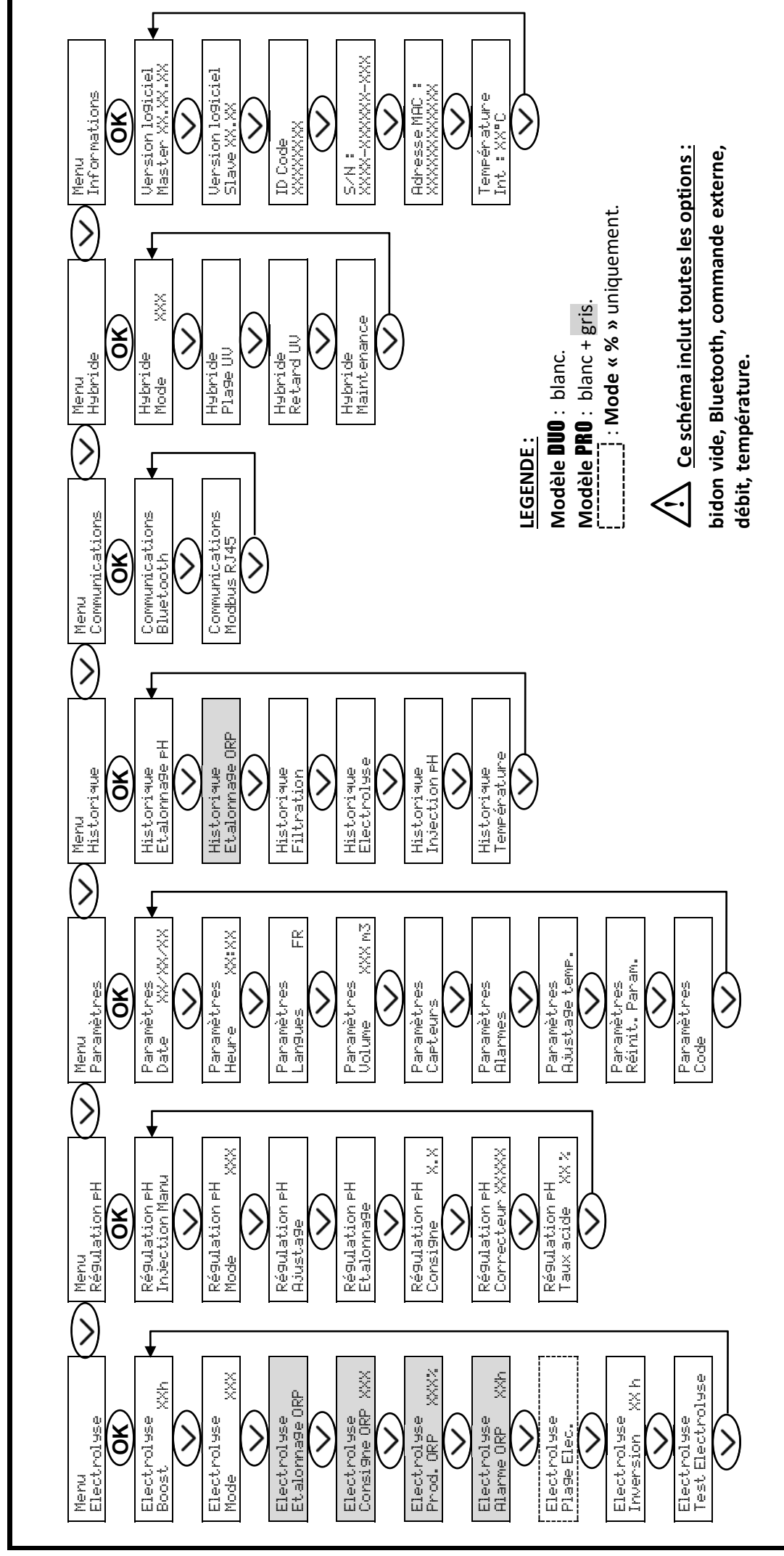
- **Si affichage clignotant :** information en attente de validation, ou alarme déclenchée.
- **Si affichage figé :** information validée ou en lecture seule.

MODELE	AFFICHAGE PAR DEFAUT	SIGNIFICATION	
DUO	XXXX. PH X.X UV:XXX XX.X°C	Consigne de production Le point juste après « % » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	Mode de fonctionnement de l'UV
		Mesure du pH	Température de l'eau
PRO	XXXXmV. PH X.X UV:XXX XX.X°C	Mesure ORP Le point juste après « mV » s'affiche lorsque la production est en marche (témoin supplémentaire au voyant vert).	Mode de fonctionnement de l'UV
		Mesure du pH	Température de l'eau

Il est possible de faire défiler les plages d'activation de la lampe et l'électrolyseur (uniquement en mode « % ») et de la température de l'eau par un appui sur la touche OK.

Plage UV XX :XX - XX :XX	OK	Plage Elec. XX :XX - XX :XX
-----------------------------	----	--------------------------------

9.5. Navigation dans les menus



9.6. Fonctionnalités

9.6.1. Sélection de la langue d’affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Langues XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugés	Français

9.6.2. Réglage de la date et de l’heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/2025*
Paramètres Heure XX:XX	Heure / Minute	12 : 00

*année de sortie de la version d’application

9.6.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Volume XXX m ³	De 10 à 200 m ³ , par pas de 10.	50 m ³

9.6.4. Sélection du mode de fonctionnement de l’électrolyseur

Menu	Réglages possibles (selon modèle)	Signification	Réglage par défaut
Electrolyse Mode XXX	%	Production constante, suivant la consigne de production.	• Pour modèles DUO : %. • Pour modèles PRO : ORP.
	OFF	Mise hors service de l’électrolyseur.	
	ORP	Contrôle de la production avec sonde ORP, suivant la consigne ORP et la consigne de production ORP.	

9.6.5. Réglage de la plage UV

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Hybride Plage UV	De 00 : 00 à 23 : 45	De 08 : 00 à 12 : 00.

9.6.6. Réglage de la plage d’électrolyse

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Plage Elec.	De 00 : 00 à 23 : 45	De (Milieu Plage UV) à (Début Plage Électrolyse + 4 heures).

9.6.7. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Mode XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Régulation pH Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

9.6.9. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1.	37 %

9.6.10. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1.	Mesure affichée

9.6.11. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1.	7,2

9.6.12. Réglage de la consigne ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Consigne ORP XXX	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	500 mV

(modèle **PRO** uniquement)

9.6.13. Réglage de la production ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Prod. ORP XXX%	De 10 à 100 %, par pas de 1.	100 %

(modèle **PRO** uniquement)

9.6.14. Réglage de l'alarme ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Alarme ORP XXh	De 12 à 96 heures, par pas de 12.	48h

(modèle **PRO** uniquement)

9.6.15. Paramétrage des capteurs

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	• Volet • OFF • Cmd ext	Volet
		Type	• NO • NC	NO
	Débit/Bidon pH	Mode	• Débit • OFF • Bidon pH	OFF
		Type	• NO • NC	NO (débit) NC (bidon pH)
	Température	-	• ON • OFF	ON

Cmd ext : commande externe.

Bidon pH : capteur de bidon vide.

ON : capteur activé.

OFF : capteur désactivé.

NO : contact normalement ouvert.

NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Production	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	Volet	Divisée par 5*	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	Alarme Débit	Stoppée	
Bidon vide	Bidon vide	Alarme Bidon pH vide	Maintenue	
	Bidon non vide	-	Maintenue	Maintenue
Température	Température de l'eau inférieure à 15°C	Mode Hivernage	Stoppée	
	Température de l'eau égale ou supérieure à 15°C	-	Maintenue	

* Valeur modifiable par un professionnel

9.6.16. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Ajustage Temp.	De -5°C à + 5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5.	Mesure affichée

9.6.17. Ajustage de la valeur du sel (ULTRA LOW SALT)



Il est impératif de contrôler régulièrement le taux de sel dans le bassin et de le maintenir à la valeur recommandée durant toute la saison

Le taux de sel nominal doit être ajusté à environ 1 g/litre. Il ne doit pas descendre en dessous de 0.5g/litre.

L'ajustage se fait manuellement et la mesure se fait à l'aide d'un moyen indépendant (bandelette ou appareil de mesure). Ne pas tenir compte des valeurs de chlore données dans la notice d'entretien.

9.6.18. Réglage de la durée d'inversion du courant alimentant la cellule



L'inversion de courant a pour but de limiter le dépôt de calcaire sur la cellule. Il est impératif de régler correctement la durée d'inversion suivant le tableau ci-dessous, afin de maintenir le bon fonctionnement de la cellule à long terme.

Les valeurs dans le tableau ci-dessous sont données pour une eau équilibrée (pH à 7.2, TAC compris entre 80 et 120 mg/l et une température d'eau à 25°C). Le risque d'entartrage est augmenté pour des valeurs de pH hautes (>7.6), il est donc impératif de maintenir durant toute la saison :

- Le pH entre 7.2 et 7.4
- Un TAC entre 80 et 120 mg/l

Il est préconisé de contrôler régulièrement le niveau d'entartrage de la cellule et d'ajuster le réglage de la durée d'inversion. Si les dépôts apparaissent trop vite, il faut réduire la durée d'inversion, et l'augmenter dans le cas contraire.

Ne pas faire fonctionner l'électrolyseur avec une cellule entartrée, faire un nettoyage manuel de la cellule avant la remise en route de l'appareil et ajuster si nécessaire la durée d'inversion.

Le non-respect de ces préconisations peut exclure toute prise en charge sous garantie.

Dureté de l'eau (°f)	0 à 5	5 à 10	10 à 15	15 à 25	>25	> 35
Dureté de l'eau (mg/L)	0 à 50	50 à 100	100 à 150	150 à 250	>250	Abaisser le TH de l'eau
Durée d'inversion (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Electrolyse Inversion XX h	De 2 à 24 h, par pas de 1.	6 h

9.6.19. Réglage de la consigne de production

Mode de fonctionnement de l'électrolyseur	Menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
%	<i>Affichage par défaut</i>	Sélectionner directement une valeur avec les touches ↑ ↓ (pas de validation requise).	- De 10 à 100 %, par pas de 1. - OFF (<i>selon le mode de fonctionnement de l'électrolyseur</i>).	100 %
ORP	Electrolyse Prod ORP XXX%			

Remarque importante : il n'est pas possible de mesurer le taux de chlore libre présent dans votre bassin.

Il faudra procéder de façon empirique pour ajuster la consigne.

Ne pas tenir compte des valeurs de chlore données dans la notice d'entretien.

9.6.20. Mode Boost

Le mode Boost :

1. Règle la consigne de production jusqu'à 125 %, pour une durée déterminée.
2. Peut être stoppé manuellement à tout moment.
3. Permet de répondre à un besoin de chlore.



Le mode Boost ne peut se substituer à un traitement choc classique dans le cas d'une eau impropre à la baignade.

- Si le mode Boost est relancé manuellement alors que celui-ci est déjà en marche, le mode Boost se réinitialise pour la durée affichée.
- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost si une alarme est déclenchée. Après avoir remédié et acquitté cette alarme, patienter quelques instants afin de pouvoir mettre en marche le mode Boost.
- Lorsque le mode Boost est terminé ou stoppé manuellement, la production se poursuit automatiquement suivant la consigne initiale.
- Le mode Boost se poursuit après une mise hors tension du coffret électronique.

Fonctionnement avec un capteur volet :

- Il est impossible de mettre en marche le mode Boost lorsque le volet est fermé.
- Si le volet se ferme pendant que le mode Boost est en marche, le mode Boost est stoppé automatiquement.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut	Mise en marche	Témoin de marche (variantes d'affichage spécifique)	Mise à l'arrêt
Electrolyse Boost	12 h 24 h	24 h	Automatique dès que le réglage de la durée est validé.	Bo 12 h	Appuyer sur  .
				Bo 24 h	

9.6.21. Étalonnage des sondes : informations préalables importantes

→ La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage de la sonde pH lors de la première mise en service de l'équipement.



Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage des sondes pH et ORP à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.

9.6.22. Étalonnage de la sonde pH

1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Régulation pH - Etalonnage ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Régulation pH
Etalonnage

OK

Etalonnage pH
Solution 7.0

→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Solution 10.0

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Réussi

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage pH
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

9.6.23. Etalonnage de la sonde ORP

- 1) Ouvrir la solution étalon ORP 475 mV.
- 2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 3) Si la sonde est déjà installée :
 - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
 - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

- 4) Mettre en marche le coffret électronique.
- 5) Aller au menu « Electrolyse – Etalonnage ORP ».
- 6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Electrolyse
Etalonnage ORP

OK

Etalonnage ORP
Solution 475 mV

→ Insérer la sonde dans la solution d'étalonnage ORP, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage ORP
En cours

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage ORP
Réussi

- a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage ORP
Echoué

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

9.6.24. Injection manuelle

Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
Régulation pH Injection Manu	- Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides. - Injection de correcteur pH. - Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique.	De 30 s à 10 mn, par pas de 30 s.	1 mn	<u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage de la durée. (La pompe péristaltique tourne, et un décompte temporel s'affiche en temps réel.) <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur OK. <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur ↺.

9.6.25. Communication Bluetooth

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Communication Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth.	- ON - OFF	ON
	Appairage	- Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes). - Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés.	-	
	Reset	Suppression du réseau reliant le coffret électronique aux appareils connectés.		

Puissance maximum de la radio 4dbm

Bande de fréquence Bluetooth de 2402MHz à 2480Mhz

Lors d'une mise à jour du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les 2 voyants (rouge et vert) clignotent alternativement et le % de chargement est affiché.

9.6.26. Menu Hybride

Menu	Réglages	Réglage par défaut
Hybride Mode XXX	- ON - OFF	ON
Hybride Plage UV	De 00 : 00 à 23 : 45.	08 : 00 – 12 : 00
Hybride Retard UV	De 1 à 15 minutes par pas de 1.	5 min
Hybride Maintenance	- Total - Reset	-

Notes :

- « mode » : il permet de désactiver le traitement UV de l'appareil, seule la fonction électrolyse (si elle est activée) assurera le traitement du bassin.
- « Retard UV » : il permet de décaler, de la valeur réglée, l'allumage de la lampe afin d'en limiter les allumage/extinction lors d'un lavage de filtre ou d'un étalonnage de la sonde pH par exemple.
- « Maintenance » : il affiche le temps total d'activation de la lampe et permet d'en réinitialiser la valeur lors du changement de celle-ci.

9.6.27. Test électrolyse

→ Ce test est destiné aux professionnels, pour des opérations de maintenance de l'équipement.

Menu	Navigation
Electrolyse Test Electrolyse	Electrolyse Test Electrolyse OK Test Electrolyse En cours XXX s → Décompte temporel en temps réel (Patienter quelques instants) Test Electrolyse Réussi ou Test Electrolyse Pb Coffret ou Test Electrolyse Pb Cellule OK → Faire un appui long. Résultats Test I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Résultats Test I- = XX.X U- = XX.X Intensités et tensions alimentant la cellule, sur chaque sens d'inversion de polarité (valeurs purement indicatives).

9.6.28. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Paramètres Réinit. Param.	 La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).

9.7. Sécurités

9.7.1. Mode hivernage

- **Le mode hivernage :**
 - Est activé par défaut.
 - Se met en marche automatiquement dès que la température de l'eau est inférieure à 15°C.
- **Lorsque le mode hivernage est en marche :**
 - Le message « Mode Hivernage » s'affiche.
 - La production d'électrolyse est stoppée
 - Le traitement UV est maintenu.
 - La régulation du pH est maintenue si celle-ci est activée.
- **Pour mettre à l'arrêt le mode hivernage :** aller dans le menu « Paramètres – Alarmes », « Alarmes – Hivernage ».

9.7.2. Alarmes

- **Toutes les alarmes sont activées par défaut.**
- **Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.**
- **Pour acquitter une alarme :** appuyer sur la touche **OK** ou  (appui court ou long, selon l'alarme).

MESSAGE AFFICHE / DEFAULT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres – Alarmes »
	Arrêt des productions	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Défaut com.	UV : OUI Electrolyse : OUI	Non	Perte de communication entre la carte de commande et la carte de puissance du coffret électronique.	Contacteur un professionnel.	Non
Alerte Etalonnage pH	Non	Non	Étalonnage de la sonde pH incorrect.	Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses.	• Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide. • Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH – Injection Manu »). • Vérifier l'état du filtre lesteur et du raccord d'injection. • Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH – Consigne », « Régulation pH – Correcteur » et « Paramètres – Volume ». • Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Pb lampe UV	UV : OUI Electrolyse : NON	Non	Retour de défaut du ballast	• Remplacement de la lampe UV • Remplacement du Ballast	Non
Alarme Lampe UV en fin de vie	UV : OUI Electrolyse : NON	Non	Lampe UV en fin de vie (16000 heures).	Remplacer la lampe UV.	Non
Alarme défaut réacteur UV	UV : OUI Electrolyse : NON	Non	• Lampe mal branchée • Lampe hors service	• Vérifier le branchement de la lampe UV • Remplacer la lampe UV	Non

MESSAGE AFFICHE / DEFAULT DETECTE	ACTION AUTOMATIQUE IMMEDIATE		CAUSE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres – Alarmes »
	Arrêt des productions	Arrêt de la régulation du pH			
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide.	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Non
Alarme Courant Cel.	UV : NON Electrolyse : OUI	Non	Problème de cellule.	• Vérifier que la cellule n'est pas entartrée. • Contrôler et ajuster si nécessaire la fréquence d'inversion du courant alimentant la cellule (menu « Electrolyse – Inversion »). • Vérifier que les connexions électriques aux bornes de la cellule sont suffisamment serrées et non oxydées. • Vérifier que le câble d'alimentation de la cellule est en bon état. • Vérifier que le connecteur du câble d'alimentation de la cellule est raccordé au coffret électronique. • En dernier recours, remplacer la cellule.	Non
Alarme Débit	UV : OUI Electrolyse : OUI	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration ou manque de débit dans la canalisation.	Vérifier que : • Le capteur débit est raccordé au coffret électronique. • Le capteur débit est activé (menu « Paramètres – Capteurs »). • Les vannes du circuit de filtration sont ouvertes. • La pompe de filtration fonctionne correctement. • Le circuit de filtration n'est pas bouché. • Le niveau d'eau dans la piscine est suffisant.	Non
Alarme Régulation ORP	UV : NON Electrolyse : OUI	Non	Mesure ORP hors tolérance durant 48 heures (dépassement de $\pm$ 400 mV par rapport à la consigne ORP).	• Effectuer un « Test Electrolyse ». • Effectuer un étalonnage de la sonde ORP. • Aller dans le menu « Electrolyse – Prod. ORP » et vérifier que la consigne de production est à 100 %.	Oui

9.8. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

Lorsque l'un des 2 messages ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne.

Injection Manu
XX:XX → Décompte temporel en temps réel

ou

Injection PH
En cours



Dans ce cas, ne retirer en aucun cas la face avant du coffret électronique.



Ne pas mettre le doigt dans les éléments en rotation.

→ En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer la face avant du coffret électronique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique.
- 4) Effectuer une injection manuelle à vide.

9.9. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel SLAVE: XX.XX	Programme de la carte de puissance
ID Code: XXXXXXXX	Code de configuration
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
Adresse MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température Int.: XX°C	Température interne au coffret électronique

9.10. Historique de données

Menu	Sous-menu	Contenu
Historique Etalonnage pH	-	Date du dernier étalonnage de la sonde pH
Historique Etalonnage ORP	-	Date du dernier étalonnage de la sonde ORP
Historique Filtration	Filtration Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe de filtration le jour précédent
	Filtration Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration la semaine précédente
	Filtration Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration le mois précédent
Historique Electrolyse	Electrolyse Temps J-1	Durée de pilotage de l'électrolyseur le jour précédent
	Electrolyse Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur la semaine précédente
	Electrolyse Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de pilotage de l'électrolyseur le mois précédent
	Electrolyse Total	Durée cumulée de pilotage de l'électrolyseur depuis la première mise en service du coffret électronique
	Durée Vie Cell.	Durée de vie restante de la cellule en pourcentage
Historique Injection pH	Injection pH Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe péristaltique le jour précédent
	Injection pH Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique la semaine précédente
	Injection pH Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique le mois précédent
	Injection pH Total	Durée cumulée de fonctionnement de la pompe péristaltique depuis la première mise en service du coffret électronique
Historique Température	Température Temp. J-1	Température moyenne de l'eau le jour précédent
	Température Temp. S-1	Température moyenne de l'eau la semaine précédente
	Température Temp. M-1	Température moyenne de l'eau le mois précédent

10. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- De votre facture d'achat.
- Du n° de série du coffret électronique.
- De la date d'installation de l'équipement.
- Des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

Durée de la garantie (date de facture faisant foi)

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

- 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réacteur PVC : 2 ans

Exclusion de garantie pour le réacteur PVC : Dégâts occasionnés par des surpressions (coups de bélier), dépassement de la Pression Maximale de Service, non-respect des consignes d'installation, réacteur ayant fonctionné sans être en charge, dégâts liés au gel, démontage du corps du réacteur portant atteinte à son étanchéité

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie.

S.A.V.

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

Limite d'application de la garantie

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

Sont exclus de la garantie :

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
- Les dommages causés par une installation non-conforme.
- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

Mise en œuvre de la garantie

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

Lois et litiges

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. SAFETY WARNINGS.....	4
2. EQUIPMENT FUNCTIONS.....	5
3. TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	5
4. INSTALLATION DIAGRAM.....	6
5. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK.....	7
6. INSTALLING THE UV REACTOR.....	8
7. ASSEMBLING THE REACTOR.....	9
7.1. Reactor dimensions.....	9
7.2. Connecting the reactor to the pipework.....	10
7.3. Installing the electrode in the reactor.....	10
7.4. Installing the lamp in the reactor.....	11
7.5. Installing the flow sensor.....	11
8. MAINTENANCE OF THE UV REACTOR.....	12
8.1. Lamp change procedure.....	12
8.2. Dismantling the quartz sleeve.....	12
8.3. Important precautions for use.....	13
8.4. Important precautions for replacing the cell.....	13
9. ELECTRONIC UNIT.....	14
9.1. First commissioning.....	14
9.2. Keyboard.....	14
9.3. Indicators.....	15
9.4. Screen.....	15
9.5. Menu navigation.....	16
9.6. Functions.....	17
9.6.1. Selecting the display language.....	17
9.6.2. Setting the date and time.....	17
9.6.3. Specifying the pool volume.....	17
9.6.4. Selecting the electrolyser operating mode.....	17
9.6.5. Setting the UV range.....	17
9.6.6. Setting the electrolysis range.....	17
9.6.7. Activation/deactivation of pH regulation.....	18
9.6.8. Specification of the pH corrector type.....	18
9.6.9. Specification of the concentration of the pH corrector.....	18
9.6.10. pH measurement adjustment.....	18
9.6.11. Setting the pH setpoint.....	18
9.6.12. Setting the ORP setpoint.....	18
9.6.13. Setting the ORP production.....	18
9.6.14. Setting the ORP alarm.....	18
9.6.15. Sensor configuration.....	19
9.6.16. Adjusting the water temperature measurement.....	20
9.6.17. Salt value adjustment (ULTRA LOW SALT).....	20
9.6.18. Adjustment of the current inversion duration feeding the cell.....	20
9.6.19. Setting the production setpoint.....	21
9.6.20. Boost Mode.....	21
9.6.21. Probe calibration: important advance information.....	22
9.6.22. Calibrating the pH probe.....	22
9.6.23. Calibrating the ORP probe.....	23

9.6.24. Manual injection	24
9.6.25. Bluetooth communication	24
9.6.26. Hybrid Menu	24
9.6.27. Electrolysis Test	25
9.6.28. Resetting the parameters	25
9.7. Safety devices	26
9.7.1. Overwintering mode	26
9.7.2. Alarms	26
9.8. Important precautions regarding the peristaltic pump	28
9.9. Additional information	28
9.10. Data history	29
10.WARRANTY.....	30

1. SAFETY WARNINGS



- Switch off the device 15 minutes before any work is to be carried out so that it can cool down.
- Do not place the device in direct sunlight.
- **Switch off the device if the water flow is stopped for a prolonged period of time.**

Warning: This device has a **UV-C** transmitter



RISK OF UV-C RADIATION

- **Never expose yourself to radiation from UV lamps that are in use. Never stare at the light source.** This can cause severe injury or burns, or even loss of sight.
- Lamp in operation, do **not remove the lamp from the reactor.**
- Do not operate the UV-C emitter when it is removed from the device.
- Misuse of the device or damage to the housing may result in hazardous UV-C radiation leaks. UV-C radiation can be harmful to the eyes and skin, even in small doses.



- UV lamps and quartz sleeves must only be handled with **protective gloves** to avoid leaving any marks that could alter the quality of the UV emissions.



- The reactor must be disconnected from the electrical grid for maintenance by a qualified person.
- In general, any work on the electrical parts must be carried out by a qualified person with the appropriate authorisation.
- **Even when switched off, there is voltage in the electrical cabinet.** Therefore, make sure to cut the general power supply located upstream from the electronic unit before any intervention on the device.
- Do not operate the system **if any of the cables** in the electronic unit or the reactor **are damaged**. In this case, it must be replaced by a qualified person to avoid any danger.
- To avoid electrical short circuits, **do not immerse electrical wires or the reactor in water** or any other liquid.
- Do not take electrical measurements at the ballast output (risk of overvoltage)
- Unplug the steriliser before performing any maintenance or cleaning operation.



- Never undo the quartz sleeve nut **when the reactor is under load**. The quartz sleeve could be forcefully expelled from the reactor and injure you.
- In case of leakage or micro-leakage, the reactor should be isolated and drained for quick maintenance.
- Do not use the UV reactor for any purpose other than that for which it was designed.
- Equipment that is obviously damaged must not be operated.
- When replacing the lamps and/or cleaning the quartz sleeves annually, ensure that the electrical part is in place and properly secured before switching on the steriliser. Ensure that the nut and O-ring are correctly positioned, otherwise the quartz sleeve could be forcibly ejected from its receptacle and injure you.

2. EQUIPMENT FUNCTIONS

Model	Hybrid disinfection	pH regulation	ORP regulation
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

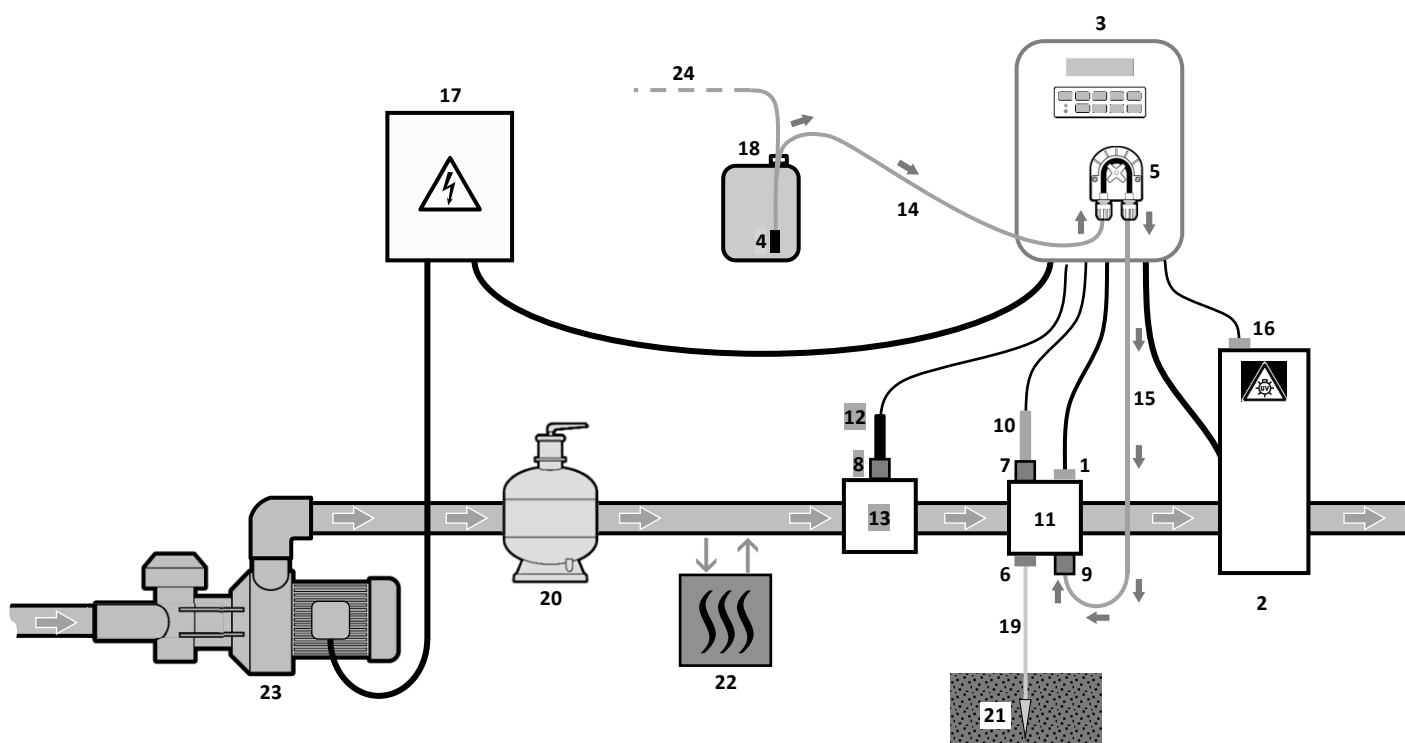
3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

	UNIT	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REACTOR			
Material	-	PVC	PVC
Max. service pressure	bar	3	3
	MPa	0.3	0.3
Max. flow rate (after pressure drop)	m ³ /h	15	25
A) Overall length	mm	798	1,098
B) Depth	mm	425	425
C) Mounting centre-to-centre distance	mm	578	878
D) Service area	mm	700	1,000
E) Width	mm	350	350
F) Bottom connection/Ground	mm	93	93
Weight	kg	6.5	8
Type of fitting	-	Glued pipe collar	Glued pipe collar
Inlet/outlet diameter with collars provided	mm	63	63
ELECTRONIC UNIT			
Type	-	Independent box	Independent box
Material	-	ABS + aluminium	ABS + aluminium
Height	mm	356	356
Width	mm	266	266
Depth	mm	142	142
Cabinet/reactor cable length	m	2	2
Weight	kg	2.9	2.9
Power supply	V	220-240	220-240
Frequency	Hz	50/60	50/60
Type of power cable	mm ²	3G0.75	3G0.75
Nominal current	A	1.76-1.62	1.92-1.76
Power consumption	W	365	397
Protection	-	Fuse (4A)	Fuse (4A)
IP rating	-	IP33	IP33
UV LAMPS			
Number of lamps	-	1	1
Electric power per unit	W	60	90
Type of lamp	-	High Output	High Output
Average life for 1 off/on per day	hrs	16,000	16,000

4. INSTALLATION DIAGRAM



- The pH corrector container must be kept 2 metres away from any electrical device or any other chemicals. In order for acid fumes to be expelled outside the pool house, a venting system must be placed on the pH corrector's hermetic cap. Failure to follow these instructions may lead to abnormal oxidation of metal parts, possibly resulting in complete device failure. Personal protective equipment (glasses with side protection, suitable gloves, refer to the product's safety data sheet) must be worn whenever handling the pH corrector or the injection circuit.
- Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.



- 1: Temperature sensor
- 2: UV reactor. See installation details
- 3: Electronic unit
- 4: Ballast filter
- 5: Peristaltic pump
- 6: Pool Earth
- 7: Probe holder
- 8: Probe holder
- 9: Injection connector
- 10: pH probe
- 11: Accessories holder
- 12: ORP probe
- 13: Accessories holder
- 14, 15: Semi-rigid pipe
- 16: Flow sensor

LEGEND:

DUO model: white.

PRO model: white + grey.

ELEMENTS NOT SUPPLIED:

- 17: Electricity supply
- 18: pH corrector container
- 19: Copper cable
- 20: Filter
- 21: Earthing rod
- 22: Heat pump
- 23: Filtration pump
- 24: Vent to outside

5. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK

The amount of chlorine required can vary depending on several conditions:

- Covered pool (by tarpaulin, cover or panels)
→ *Low chlorine requirement (because there is no UV).*
- Sudden rise in the number of people using the pool
→ *Very large amounts of chlorine needed, but on a temporary basis.*
- Indoor pool or sheltered pool
→ *Reduced need for chlorine (because of low exposure to external pollution), but which tends to increase depending on the frequency of use of the swimming pool.*

Given this range of possible configurations, chlorine production must be managed according to requirements. The ORP check enables you to react to each of these situations.

The ORP measurement (in mV), reflecting the oxidation (or reduction) potential of the water, is a major indicator of the pool's water quality.

According to the WHO, an ORP measurement of 650 mV guarantees disinfected water that is itself capable of disinfecting. Despite the use of this value as a reference, this can only be on a theoretical level, because ORP measurements can easily vary depending on the following parameters:

- The pH.
 - The type of chlorine (stabilised or non-stabilised).
 - The presence of dissolved elements that can affect the water (metals, phosphates, surfactants).
 - The cleanliness of the filter.
 - The presence of stray currents.
 - The presence of flocculant (deposit on the ORP probe).
- The ORP measurement:
- is not a measurement of free chlorine levels.
 - varies according to free chlorine levels and all elements in the water.



ESSENTIAL PREREQUISITES FOR AN OPTIMAL ORP CHECK:

- stable pH (*with a pH regulator*).
 - Stabiliser level between 20 and 30 ppm.
 - Earthing of the pipework in which the ORP probe is installed (*with a Pool Earth*).
 - Installation of the ORP probe at least 30 cm before the electrolytic cell.
 - Balanced water profile (free chlorine levels at 1 ppm, and pH at 7.2).
 - ORP setpoint adjusted according to the ORP measurement displayed (*a value between 500 and 700 mV can be considered as correct*).
- The use of sulphates is permitted, provided they remain at levels below 360 ppm.
- **The use of copper sulphates is strictly forbidden.**
- **The use of borehole water is strictly prohibited.**
- When using a chemical (flocculant, waterline cleaning, sequestrant), check the ORP measurement before and after use of this product. If the ORP measurement drops sharply, stop the electronic unit for a few days, until the effects of the product on the ORP measurement disappear.
- Influence of chloramines on the ORP measurement: as chloramine levels tend to increase, the ORP measurement tends to decrease.



The ORP check in no case eliminates the need to regularly check free chlorine levels.

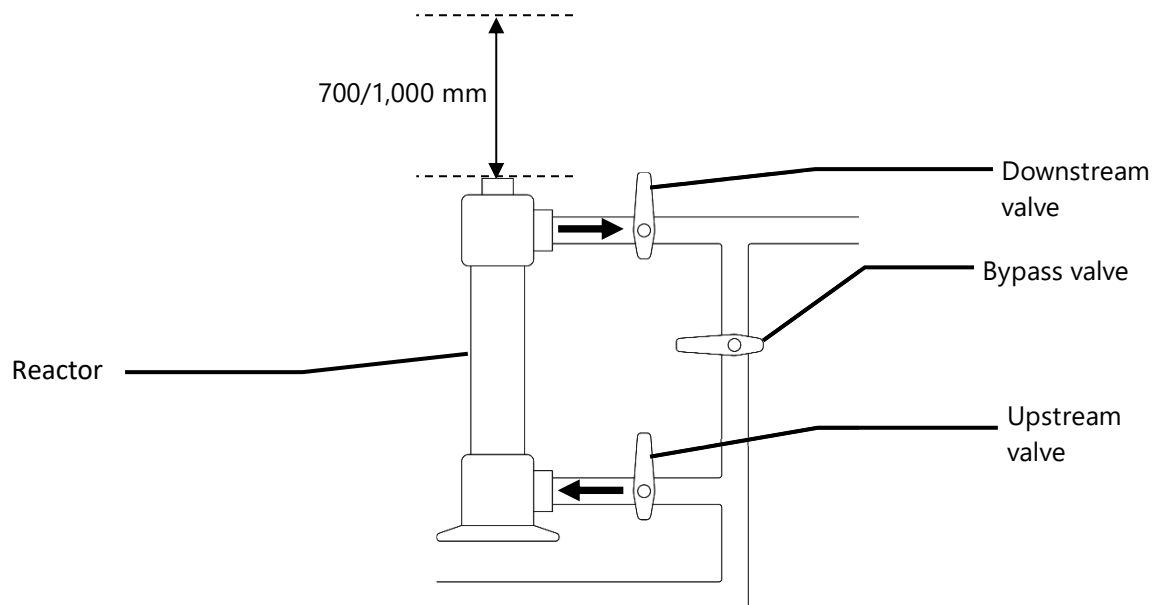
6. INSTALLING THE UV REACTOR



It is imperative that you read all the instructions in this manual before operating the reactor.

Please put on protective gloves before starting the installation.

- For ease of maintenance, we recommend using a bypass.
- **The reactor must be installed in a vertical position (water inlet at the bottom)**



- **The reactor must always be located after the filter and before any other auxiliary appliance (heating).**
- **A clear space of at least 1,000 mm must be provided for above the reactor for a POOLSQUAD UV 25, or 700 mm for a POOLSQUAD UV 15, for maintenance of the lamp and quartz.**
- The direction of flow from low to high must be respected.
- The maximum network pressure must never exceed that of the reactor (3 bar).

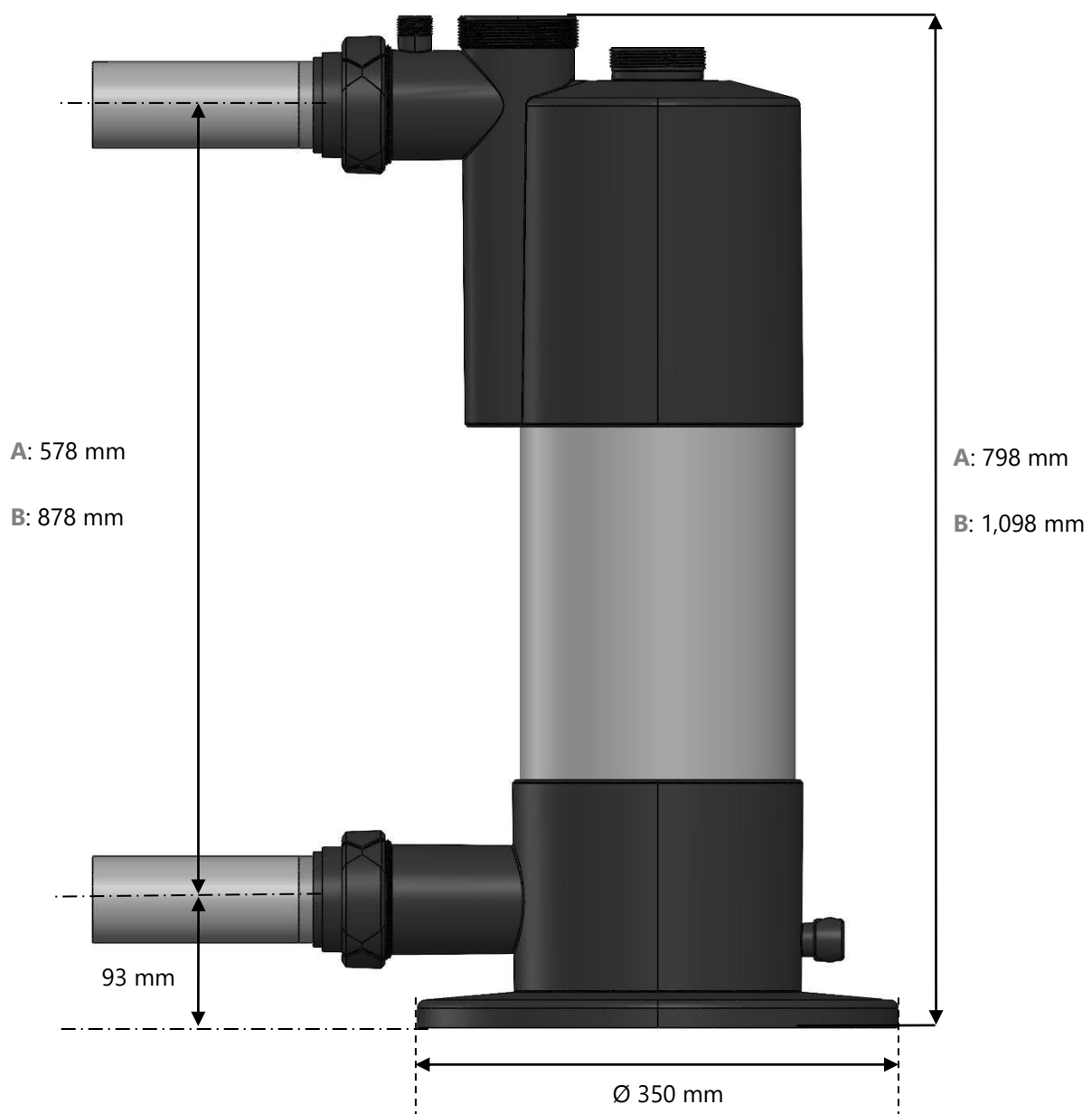


If there is a risk of overpressure, it is recommended that an automatic bleed or relief valve be installed to keep the line pressure below that of the reactor.

- If a bypass is used for heating, the UV unit must be installed before the bypass.
- Using the pipe saddle clamp(s) (50 or 63), attach the liquid pH injector and the pH probe in the correct order.
- The reactor is designed to be placed on the ground.

7. ASSEMBLING THE REACTOR

7.1. Reactor dimensions

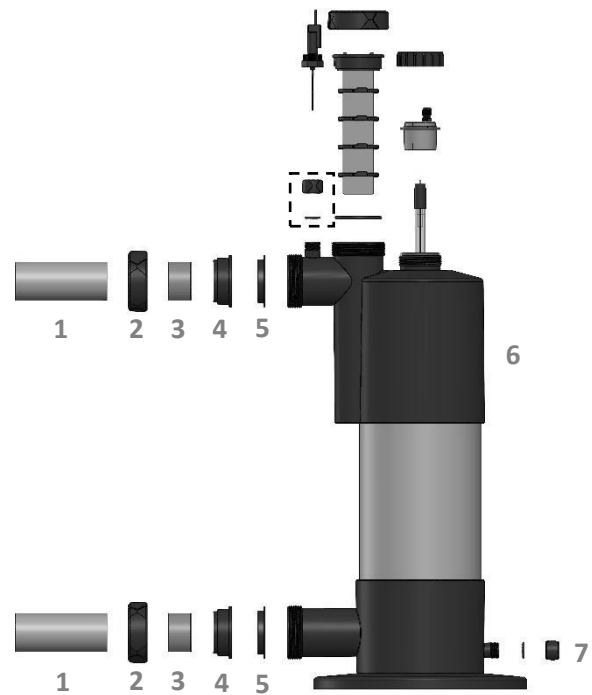


A: Poolsquad UV 15

B: Poolsquad UV 25

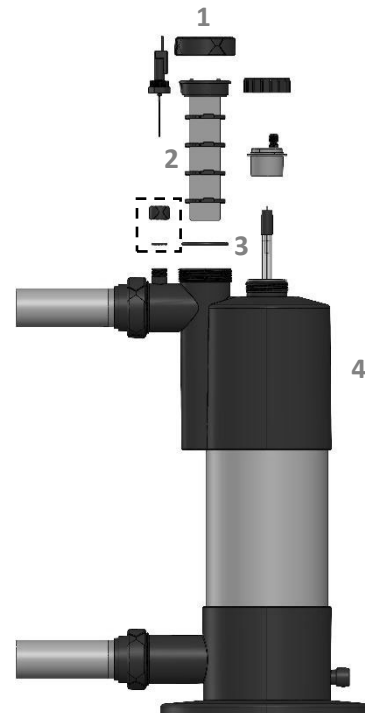
7.2. Connecting the reactor to the pipework

- 1) Use sandpaper to rub down all the surfaces to be glued: pipework **1**, reducers **3** (if necessary), collars **4**.
- 2) Slide each nut **2** onto each pipe **1** (pay attention to the direction).
- 3) Glue each assembly [pipework **1** - reducer **3** - collar **4**].
- 4) Wait for the glue to dry completely.
- 5) Grease each joint **5**.
- 6) Place each seal **5** inside each collar **4**.
- 7) Screw up and tighten the 2 nuts **2** by hand on the reactor **6**.
- 8) Screw in the drain plug **7**.



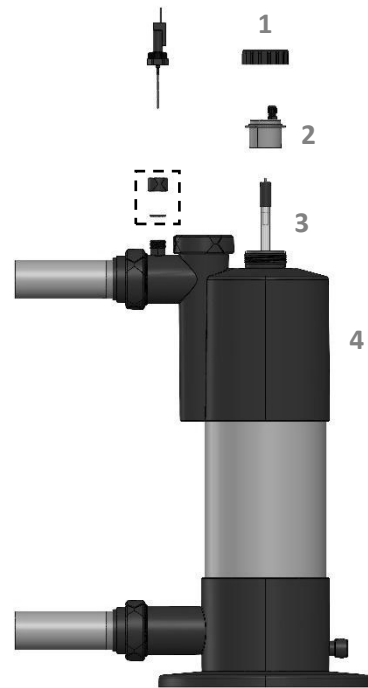
7.3. Installing the electrode in the reactor

- 1) Slide the watertight seal **3** up to the base of the electrode **2**.
- 2) Insert the electrode **2** into the location provided for it on the reactor **4** (Do not force it: there is a notch on the electrode to orient this in the reactor).
- 3) Screw up and tighten the nut **1** by hand on the reactor, around the electrode.



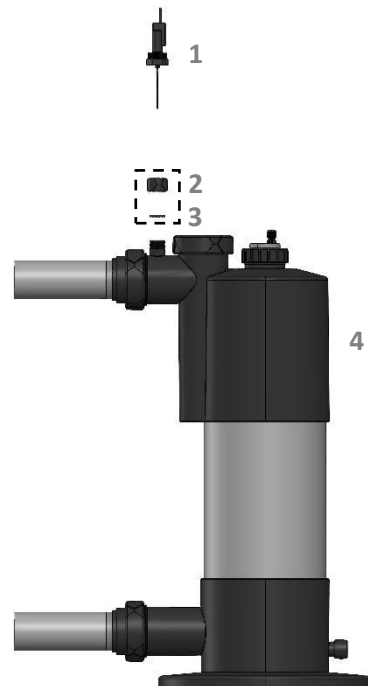
7.4. Installing the lamp in the reactor

- 1) Connect the UV lamp **3** to the cap **2** (Do not force it: a notch on the cap shows the direction in which to connect the lamp).
- 2) Insert the UV lamp **2** delicately into the location provided for it on the reactor **4** (Do not force it: there is a notch on the cap so the quartz sleeve can be easily inserted).
- 3) Screw up and tighten the nut **1** by hand on the reactor, around the cap.



7.5. Installing the flow sensor

- 1) Remove the plug **2** and its seal **3**
- 2) Insert the flow sensor **1** into the location provided for this on the reactor **4** by tightening the nut by hand. Caution: comply with the direction of the arrow on the flow sensor that shows the direction in which the water flows.



8. MAINTENANCE OF THE UV REACTOR



UV lamps and quartz sleeves must only be handled with **protective gloves** to avoid leaving any marks that could alter the quality of the UV emissions and protect your hands in case of broken glass.

8.1. Lamp change procedure

Ultraviolet lamps are designed to last 16,000 hours depending on the number of times they are switched on, which is approximately 3 years for a seasonal outdoor pool or 1 years for a 24-hour indoor pool.

In order to avoid premature wear and tear, only one start-up per day, i.e. one filtration cycle, is recommended. This will also preserve the filtration pump.

- 1) **The electronic unit must be turned OFF.**
- 2) Leave the lamp to cool for 15 minutes before handling if the device was in operation.
- 3) Unscrew the nut on the UV lamp.
- 4) Remove the lamp, disconnect it from the cap and place it on a clean and soft surface. **Do this carefully** without touching the glass of the lamp with your hands. **Do not drop the lamp into the quartz sleeve, as this could break and damage the quartz.**
- 5) Pick up the new lamp, avoiding leaving fingerprints on it (If this occurs, clean with a soft cloth and methylated spirit).
- 6) Reinstall the lamp into the reactor (see section 7.4) and start the counter in the “maintenance” menu.
- 7) Reconnect the device and turn it back on. The device is ready for use.

8.2. Dismantling the quartz sleeve

Every year the quartz sleeve needs to be checked to ensure that it is not clouded by limescale deposits. It must be **perfectly transparent** so that ultraviolet rays are not obstructed.

- 1) **The electronic unit must be turned OFF, and the reactor ISOLATED from the hydraulics (by-pass valves shut).**
- 2) Remove the lamp (see previous paragraph).
- 3) Pick up the quartz sleeve to remove it completely from the reactor.
- 4) If whitish limescale deposits are present, cleaning will be necessary. This operation must be performed using white vinegar or an acid and a soft cloth. **The quartz must not be scratched, as this would alter the ultraviolet radiation.** Be careful not to let go of the quartz sleeve until it is in its housing, otherwise it could break or be difficult to retrieve.
- 5) Wearing suitable gloves, insert the quartz sleeve into the device until it is in its housing at the base of the reactor.
- 6) Replace the lamp into the reactor (see section 7.4).
- 7) Return the installation to operation and **check that there are no leaks**; if this is the case, check the nuts are tight.

8.3. Important precautions for use

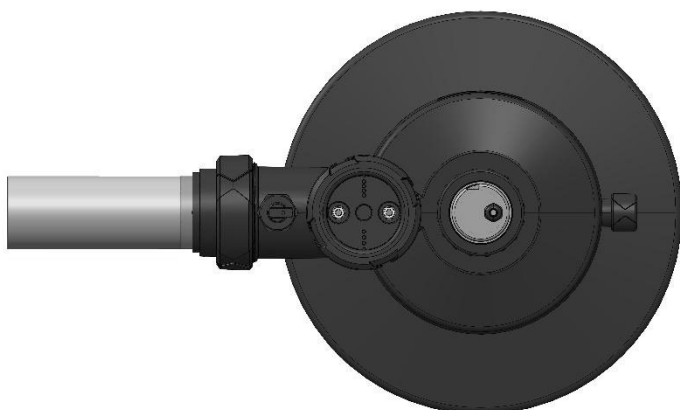


- As the device must be controlled at the filtration/pump, its switch must always be in the “Run” position, except when the device is undergoing Maintenance.
- **The device must operate without stopping under hydraulic load**, except in the case of prolonged stoppage of water flow (risk of overheating and deposits on the quartz sleeves).
- **It is preferable to limit the number of times the lamp** is switched off/on to maximise its life span.
- If the reactor shuts down, wait 15 minutes for the lamps to cool down to conserve their service life.
- The lamp indicator is a lamp operation LED. If the lamp has been operating for more than 16,000 hours, it should be replaced even if the indicator is lit.

8.4. Important precautions for replacing the cell



- When assembling and disassembling the electrolytic cell, it is strongly recommended that the O-ring be fitted to the electrolytic cell support rather than inserting the O-ring into the reactor opening before inserting the electrolytic cell, otherwise this could lead to a leak.
- The lifespan of the electrolytic cell is very closely linked to compliance with the settings and instructions indicated in this manual.
- The replacement of cells at the end of their life with so-called compatible cells may lead to a decrease in production and reduce the life of the equipment. It is therefore strongly recommended to only use a manufacturer’s original cell.
- Any deterioration due to use of a compatible cell voids the contractual warranty.



The electrode connections must be horizontally aligned and tightened firmly.

9. ELECTRONIC UNIT

9.1. First commissioning

When first powering on the electronic unit, perform the programming below.

Successive menus	Settings possible	Navigation
Languages FRENCH	- French - English - German - Spanish - Italian - Dutch - Portuguese	For each parameter, select a data item using the   buttons, then confirm with the OK button.
Volume 50 m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10.	
Date 01/01/23	Day/Month/Year	
Time XX:XX	Hour/Minute	
UV start XX:XX	Hour/Minute	
UV end XX:XX	Hour/Minute	
Elec. Start XX:XX	Hour/Minute	
Elec. End XX:XX	Hour/Minute	
ORP setpoint XXX mV	From 200 to 900 mV, in increments of 10.	

9.2. Keyboard

COMMAND KEY (depending on the model)	FUNCTION
 MENU	Switching on the electronic unit. → A few minutes after switching on, production starts automatically. Putting the electronic unit into standby (<i>press and hold</i>). → When entering standby, the screen and the green LED turn off, and the red LED comes on. → If an alarm has been triggered, first press on  to put it into standby. Accessing the menus.
BOOST	Starting Boost mode for a period of 12 or 24 hours, depending on the setting.
T°C	• Direct access to the “Parameters – Temp. Adjustment” menu (<i>press and hold</i>).
pH	• Direct access to the “pH Regulation – Calibration” menu (<i>press and hold</i>).
	Selecting a value or data item.
	
	- Cancel a command. - Back to previous menu. - Stopping the Boost mode.
OK	- Command confirmation. - Enter a menu. - Cancelling an alarm.

9.3. Indicators

Colour	Status	Meaning
Green	Continuously on	Production in progress
Red	Continuously on	Electronic unit on standby, or overwintering mode activated
	Flashing	Alarm activated

9.4. Screen

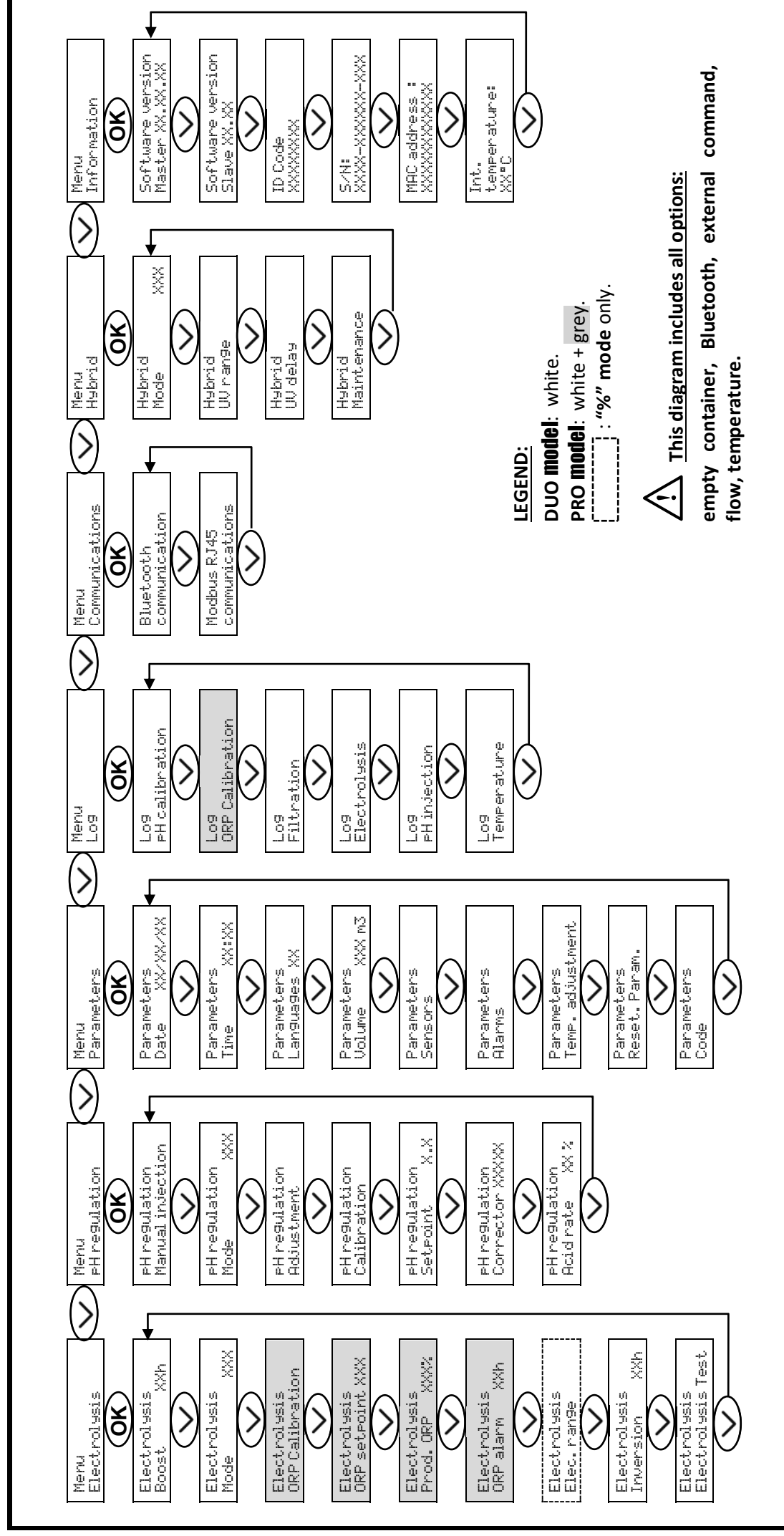
- **If the display is flashing:** information awaiting validation, or alarm triggered.
- **If fixed display:** information confirmed or in read-only.

MODEL	DEFAULT DISPLAY	MEANING	
DUO	XXX % UV:XXX PH X.X XX.X °C	Production setpoint The point just after “%” is displayed when the production is in operation (indicator in addition to the green light).	UV operating mode
		pH measurement	Water temperature
PRO	XXX mV. UV:XXX PH X.X XX.X °C	ORP measurement The point just after “mV” is displayed when the production is in operation (indicator in addition to the green light).	UV operating mode
		pH measurement	Water temperature

You can scroll through the activation ranges for the lamp and electrolyser (in “%” mode only) and for the water temperature by pressing the OK button.

UV range XX :XX - XX :XX -	OK	Elec. range XX :XX - XX :XX
-------------------------------	----	--------------------------------

9.5. Menu navigation



9.6. Functions

9.6.1. Selecting the display language

Menu	Settings possible	Default setting
Parameters Languages XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

9.6.2. Setting the date and time

Menu	Settings possible	Default setting
Parameters Date XX/XX/XX	Day/Month/Year	01/01/2025*
Parameters Time XX:XX	Hour/Minute	12: 00

*year the app version was released

9.6.3. Specifying the pool volume

Menu	Settings possible	Default setting
Parameters Volume XXX m ³	From 10 to 200 m ³ , in increments of 10.	50 m ³

9.6.4. Selecting the electrolyser operating mode

Menu	Possible settings (depending on the model)	Meaning	Default setting
Electrolysis Mode XXX	%	Continual production, as per the production setpoint.	• For DUO models: %. • For PRO models: ORP.
	OFF	Electrolyser turned off.	
	ORP	Regulation of production using the ORP probe, according to the ORP and ORP production setpoints.	

9.6.5. Setting the UV range

Menu	Settings possible	Default setting
Hybrid UV range	From 00: 00 to 23 : 45	From 08: 00 to 12 : 00.

9.6.6. Setting the electrolysis range

Menu	Settings possible	Default setting
Electrolysis Elec. range	From 00: 00 to 23 : 45	From (Mid UV Range) to (Electrolysis Range Start + 4 hours).

9.6.7. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Settings possible	Default setting
pH regulation Mode XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Specification of the pH corrector type

Menu	Settings possible	Meaning	Default setting
pH regulation Corrector XXXXX	Acid	pH-	Acid
	Alkali	pH+	

9.6.9. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Settings possible	Default setting
pH regulation XXXXX levels XX%	From 5 to 55%, in increments of 1.	37%

9.6.10. pH measurement adjustment

Menu	Settings possible	Default setting
pH regulation Adjustment	From 6.5 to 7.5, in increments of 0.1.	Measurement displayed

9.6.11. Setting the pH setpoint

Menu	Settings possible	Default setting
pH regulation Setpoint X.X	From 6.8 to 7.6, in increments of 0.1.	7.2

9.6.12. Setting the ORP setpoint

Menu	Settings possible	Default setting
Electrolysis ORP setpoint XXX	From 200 to 900 mV, in increments of 10.	500 mV

(PRO model only)

9.6.13. Setting the ORP production

Menu	Settings possible	Default setting
Electrolysis Prod. ORP XXX%	From 10 to 100%, in increments of 1.	100%

(PRO model only)

9.6.14. Setting the ORP alarm

Menu	Settings possible	Default setting
Electrolysis ORP alarm XXh	From 12 to 96 hours, in increments of 12.	48 hrs

(PRO model only)

9.6.15. Sensor configuration

Menu	Sensor	Parameter	Settings possible	Default setting
Parameters Sensors	Cover/Ext command	Mode	• Cover • OFF • Ext. cover	Command
		Type	• NO • NC	NO
	Flow/pH container	Mode	• Flow • OFF • pH container	OFF
		Type	• NO • NC	NO (flow) NC (pH container)
	Temperature	-	• ON • OFF	ON

Ext cmd: external command.

PH container: empty container sensor.

ON: sensor activated.

OFF: sensor disabled.

NO: switch normally open.

NC: switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Production	pH regulation
Cover	Open cover	-	Sustained	Sustained
	Cover closed	Cover	Divided by 5*	
External command	Command activated	-	Sustained	
	Command not activated	Ext.	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Sustained	Stopped
	Zero flow	Flow Alarm	Stopped	
Empty container	Empty container	Empty pH container alarm	Sustained	
	Container not empty	-	Sustained	Sustained
Temperature	Water temperature below 15°C	Overwintering Mode	Stopped	
	Water temperature equal to or higher than 15°C	-	Sustained	

* Value can be modified by a professional

9.6.16. Adjusting the water temperature measurement

→ If the temperature sensor is deactivated, the following menu will not appear.

Menu	Settings possible	Default setting
Parameters Temp. adjustment	From -5°C to + 5°C, in relation to the value displayed, in increments of 0.5.	Measurement displayed

9.6.17. Salt value adjustment (ULTRA LOW SALT)



It is imperative to regularly check the salt level in the pool and maintain it at the recommended value throughout the season

The nominal salt level should be adjusted to approximately 1 g/litre. It must not fall below 0.5 g/litre.

The adjustment is performed manually, and the measurement is taken using independent means (strip or measuring device). Do not take into account the chlorine values given in the maintenance manual.

9.6.18. Adjustment of the current inversion duration feeding the cell



The current inversion aims to limit the buildup of limescale on the cell. It is essential to correctly adjust the inversion duration according to the table below to ensure the long-term proper functioning of the cell.

The values in the table below are provided for balanced water (pH at 7.2, TAC between 80 and 120 mg/l, and water temperature at 25°C). The risk of scaling increases with high pH values (>7.6), so it is essential to maintain the following throughout the season:

- pH between 7.2 and 7.4
- TAC between 80 and 120 mg/l

It is recommended to regularly check the scaling level of the cell and adjust the inversion duration setting. If deposits form too quickly, the inversion duration should be reduced, and increased if the opposite occurs.

Do not operate the electrolyzer with a scaled cell. Perform a manual cleaning of the cell before restarting the device and adjust the inversion duration if necessary.

Failure to follow these recommendations may void any warranty coverage.

Water hardness (°f)	0 to 5	5 to 10	10 to 15	15 to 25	>25	> 35
Water hardness (mg/L)	0 to 50	50 to 100	100 to 150	150 to 250	>250	Lower the water hardness (TH)
Inversion duration (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Settings possible	Default setting
Electrolysis Inversion XXh	From 2 to 24 hrs, in increments of 1.	6 hrs

9.6.19. Setting the production setpoint

Electrolyser operating mode	Menu	Specific instructions	Settings possible	Default setting
%	<i>Default display</i>	Select a value directly, using the ↑↓ buttons (no confirmation required).	- From 10 to 100%, in increments of 1. - OFF (<i>depending on the electrolyser operating mode</i>).	100%
ORP	Electrolysis ORP Prod. XXX%			

Important note: It is not possible to measure the level of free chlorine in your pool.

You will have to proceed empirically to adjust the setpoint.

Do not take into account the chlorine values given in the maintenance manual.

9.6.20. Boost Mode

The Boost mode:

1. Sets the production setpoint up to 125%, for a fixed period.
2. Can be stopped manually at any time.
3. Allows for meeting a need for chlorine.



Boost mode cannot substitute for a classic shock treatment in the event water is unsuitable for bathing.

- If the Boost mode is restarted manually while it is already running, the Boost mode resets for the duration displayed.
- It is impossible to start the Boost mode if an alarm has been triggered. After having resolved and dismissed this alarm, wait a few moments in order to be able to activate the Boost mode.
- When the Boost mode is manually terminated or stopped, production continues according to the initial setpoint.
- Boost mode continues after powering off the electronic unit.

Operation with a cover sensor:

- It is impossible to start the Boost mode when the cover is closed.
- If the cover closes with Boost mode activated, Boost mode stops automatically.

Menu	Settings possible	Default setting	Switching on	On indicator (specific display variants)	Switching off
Electrolysis Boost	12 hrs 24 hrs	24 hrs	Automatic as soon as the time is set.	Bo 12 hrs	Press ↺ .
				Bo 24 hrs	

9.6.21. Probe calibration: important advance information

→ The pH probe originally supplied is already calibrated. It is, therefore, not necessary to calibrate the pH probe when putting the equipment into service for the first time.

 **However, it is essential the pH and ORP probes be calibrated at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.**

9.6.22. Calibrating the pH probe

1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).

2) Turn off the filtration (and therefore the electronic unit).

3) If the probe is already installed:

a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.

b) Remove the probe holder nut and replace it with the plug provided.

If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronic unit.

4) Turn on the electronic unit.

5) Go to the “pH Regulation – Calibration” menu.

6) Follow the instructions below:

pH regulation
Calibration

OK

pH calibration
Solution 7.0

→ Insert the probe into the pH 7 calibration solution, then wait a few minutes.

OK

pH calibration
In progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few moments)

pH calibration
Solution 10.0

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.

b) Insert the probe into the pH 10 solution, then wait for a few minutes.

OK

pH calibration
In progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few moments)

pH calibration
Successful

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.

b) Install the probe into the probe holder.

or

pH calibration
Failed

→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary. If the calibration still fails, replace the probe and perform a new calibration.

9.6.23. Calibrating the ORP probe

- 1) Open the 475 mV ORP standard solution.
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronic unit).
- 3) If the probe is already installed:
 - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
 - b) Remove the probe holder nut and replace it with the plug provided.

If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronic unit.

- 4) Turn on the electronic unit.
- 5) Go to the "Electrolysis - ORP Calibration" menu.
- 6) Follow the instructions below:

Electrolysis
ORP Calibration

OK

ORP Calibration
Solution 475 mV

→ Insert the probe into the ORP calibration solution, then wait 5 minutes.

OK

ORP Calibration
In progress

→ Do not touch the probe.

(Wait a few moments)

ORP Calibration
Successful

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.
b) Install the probe into the probe holder.

or

ORP Calibration
Failed

→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary. If the calibration still fails, replace the probe and perform a new calibration.

9.6.24. Manual injection

Menu	Functions	Settings possible	Default setting	Instructions
pH regulation Manual injection	• Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes. • pH corrector injection. • Means of checking the peristaltic pump is operating correctly	From 30 secs to 10 mins, in increments of 30 secs	1 min.	• <u>To start injecting:</u> Confirm the hardness setting. (<i>The peristaltic pump rotates; and a countdown timer is displayed in real time.</i>) • <u>To take a break, and to restart the injection:</u> Press OK. • <u>To stop injection:</u> Press ↶.

9.6.25. Bluetooth communication

Menu	Parameter	Function	Settings possible	Default setting
Communication Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication.	• ON • OFF	ON
	Pairing	• Detection of connectible devices near the electronic unit (within 60 seconds). • Networking of the electronic unit and connected devices.	-	
	Reset	Deletion of the network linking the electronic unit to the connected devices		

Maximum radio power 4 dbm

Bluetooth frequency band from 2402 MHz to 2480 MHz

When updating the electronic unit software via Bluetooth, the 2 LEDs (red and green) flash alternately and the % of charge is displayed.

9.6.26. Hybrid Menu

Menu	Settings	Default setting
Hybrid Mode XXX	• ON • OFF	ON
Hybrid UV range	From 00: 00 to 23 : 45.	08: 00 12: 00
Hybrid UV delay	From 1 to 15 minutes, in increments of 1.	5 mins.
Hybrid Maintenance	• Total • Reset	-

Notes:

1. "mode": allows the UV treatment of the device to be deactivated; only the electrolysis function (if this is activated) will treat the pool.
2. "UV Delay": allows for delaying, from the set value, the lamp turning on in order to limit this turning on/off when washing the filter or calibrating the pH probe, for example.
3. "Maintenance": displays the total lamp activation time and allows for resetting the value when this is changed.

9.6.27. Electrolysis Test

→ This test is for use by professionals when carrying out maintenance operations on the equipment.

Menu	Navigation
Electrolysis Electrolysis Test	Electrolysis Electrolysis Test OK Electrolysis Test In progress XXX secs. → Real-time countdown (Wait a few moments) Electrolysis Test Successful or Electrolysis Test Unit Prob. or Electrolysis Test Cell Prob. OK → Press and hold. Test results I+ = XX.X V+ = XX.X ↓ Test results I- = XX.X V- = XX.X Intensities and voltages supplying the cell, on each polarity inversion direction (values for illustrative purposes only).

9.6.28. Resetting the parameters

Menu	Important warning
Parameters Reset. Param.	 Resetting the parameters cancels all the adjustments made (factory configuration).

9.7. Safety devices

9.7.1. Overwintering mode

- **Overwintering mode:**
 - Is activated by default.
 - Switches on automatically when the water temperature falls below 15°C.
- **When overwintering mode is on:**
 - The message “Overwintering Mode” is displayed.
 - Electrolysis production is stopped
 - UV treatment is maintained.
 - The pH regulation is maintained if it is activated.
- **To stop overwintering mode:** go to the “Parameters – Alarms”, “Alarms – Overwintering” menu.

9.7.2. Alarms

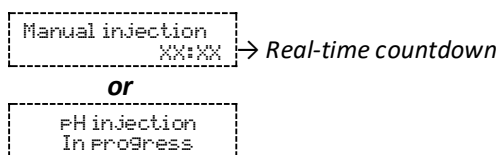
- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated is immediately displayed on the screen.**
- **To cancel an alarm:** press the **OK** or **↺** button (press, or press and hold, depending on the alarm).

MESSAGE DISPLAYED/ FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	VERIFICATIONS AND SOLUTIONS	OPTION TO DISABLE VIA THE “Parameters – Alarms” menu
	Production shutdown	Stop of pH regulation			
Com. Fault Alarm	UV: YES Electrolysis: YES	No	Loss of communication between the electronic unit's control card and power card.	Contact a professional.	No
Alert Calibration	No	No	Incorrect calibration of the pH probe.	Calibrate the pH probe.	Yes
pH Injection Alarm	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH.	• Ensure the pH corrector container is not empty. • Perform a manual injection (“pH Regulation – Manual Injection” menu). • Check the condition of the ballast filter and injection connector. • Check the settings in the “pH Regulation – Settings”, “pH Regulation – Corrector” and “Parameters – Volume” menus. • Calibrate the pH probe.	Yes
UV lamp Problem alarm	UV: YES Electrolysis: NO	No	Ballast fault	• Replace the UV lamp • Replace the ballast	No
UV lamp at end of life alarm	UV: YES Electrolysis: NO	No	UV lamp at end of life (16,000 hours)	Replace the UV lamp.	No
UV reactor fault alarm	UV: YES Electrolysis: NO	No	• Lamp badly connected • Lamp out of order	• Check the UV lamp connection • Replace the UV lamp	No

MESSAGE DISPLAYED/ FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		CAUSE	VERIFICATIONS AND SOLUTIONS	OPTION TO DISABLE VIA THE “Parameters – Alarms” menu
	Production shutdown	Stop of pH regulation			
Empty pH container alarm	No	Yes	pH corrector container empty.	Replace the pH corrector container.	No
Cell Power Alarm	UV: NO Electrolysis: YES	No	Cell problem.	• Check that the cell is not scaled. • If necessary, check and adjust the inversion frequency for the current supplying the cell (“Electrolysis – Inversion” menu). • Check that the electrical connections to the cell terminals are sufficiently tight and not oxidised. • Check that the cell's power cable is in a good condition. • Check that the cell's power cable plug is connected to the electronic unit. • As a last resort, replace the cell.	No
Flow Alarm	UV: YES Electrolysis: YES	Yes	Insufficient water flow in the filtration circuit or no flow in the pipework.	<u>Check that:</u> • The flow sensor is connected to the electronic unit. • The flow sensor is activated (“Parameters – Sensors” menu). • The filtration circuit valves are open. • The filtration pump is working properly. • The filtration circuit is not blocked. • The water level in the pool is sufficient.	No
ORP Regulation Alarm	UV: NO Electrolysis: YES	No	ORP measurement beyond tolerance for 48 hours (± 400 mV difference compared to the ORP setpoint).	• Perform an “Electrolysis Test”. • Calibrate the ORP probe. • Go to the “Electrolysis – ORP Prod.” menu and check that the production setpoint is at 100%.	Yes

9.8. Important precautions regarding the peristaltic pump

When one of the following 2 messages is displayed, the peristaltic pump rotates.



In this case, do not remove the front panel of the electronic unit under any circumstances.



Do not touch the rotating elements

→ If there is doubt about the peristaltic pump operating correctly:

- 1) Switch off the electronic unit.
- 2) Remove the front panel of the electronic unit.
- 3) Remove the flexible hose inside the peristaltic pump.
- 4) Perform a manual injection.

9.9. Additional information

Menu	Meaning
Software Version MASTER: XX.XX.XX	Control card programme
Software Version SLAVE: XX.XX	Power card programme
ID Code: XXXXXXXX	Configuration code
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Serial number
MAC address: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
Int. temperature: XX°C	Temperature inside the electronic unit

9.10. Data history

Menu	Sub-menu	Content
Log pH calibration	-	Date of the last pH probe calibration
Log ORP Calibration	-	Date of the last ORP probe calibration
Log Filtration	Filtration Time D-1	Duration of filtration pump operation the previous day
	Filtration Average time W-1	Average daily operating time of the filtration pump the previous week
	Filtration Average time M-1	Average daily operating time of the filtration pump the preceding month
Log Electrolysis	Electrolysis Time D-1	Duration of electrolyser operation on the previous day
	Electrolysis Average time W-1	Average daily operating time of the electrolyser in the previous week
	Electrolysis Average time M-1	Average daily operating time of the electrolyser in the previous month
	Electrolysis Total	Cumulative duration of electrolyser operation since first commissioning the electronic unit
	Cell life	Remaining cell life as a percentage
Log pH injection	pH injection Time D-1	Duration of peristaltic pump operation the previous day
	pH injection Average time W-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the previous week
	pH injection Average time M-1	Average daily operating time of the peristaltic pump the preceding month
	pH injection Total	Cumulative duration of peristaltic pump operation since first commissioning the electronic unit
Log Temperature	Temperature Temp. D-1	Average water temperature the previous day
	Temperature Temp. W-1	Average water temperature for the previous week
	Temperature Temp. M-1	Average water temperature for the previous month

10. WARRANTY

Before contacting your dealer, please have the following to hand:

- Your purchase invoice.
- The serial No. of the electronic unit.
- The installation date of the equipment.
- The parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabiliser level, pool volume, daily filtration time, etc.)

We have made every effort and used all our technical experience to design this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and the expertise given to its manufacture, you need to use our warranty, it only applies to free replacement of the defective parts of this equipment (excluding shipping costs in both directions).

Warranty period (proven by date of invoice)

Electronic unit: 2 years.

Cell: - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).

- 2 years minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes: depending on model.

PVC reactor: 2 years

Warranty exclusions for the PVC reactor: Damage caused by overpressure (water hammer), exceeding the Maximum Operating Pressure, non-compliance with the installation instructions, reactor operated without load, frost damage, dismantling of the reactor body impairing its seal

Repairs and spare parts: 3 months.

The periods indicated above correspond to standard warranties. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

Scope of the warranty

The warranty covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is warranted against manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty.

AFTER SALES SERVICE

All repairs are performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are the user's responsibility.

The immobilisation and loss of use of a device in the case of repair shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the carrier's shipping note. Confirm with the carrier within 72 hours by registered letter. Replacement under warranty shall in no case extend the original warranty period.

Warranty application limit

In order to improve the quality of their products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of its products without notice, at any time.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's warranty, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any intervention on the manufacturer's products must only be performed by professionals. This work must also be carried out in accordance with the standards in force in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the warranty for the entire equipment ipso facto.

The following are excluded from the warranty:

- Equipment and labour provided by third parties when installing the device.
- Damage caused by a non-compliant installation.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence by professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, frost, armed conflict or any other events of force majeure.

Equipment that is damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered under the warranty.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software cannot be added to earlier models under the warranty.

Implementing the warranty

For more information regarding this warranty, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

Laws and disputes

This warranty is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim and applicable in France. In case of disputes regarding its interpretation or execution, the Regional Court of Montpellier (France) shall have sole jurisdiction.

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	4
2. FUNCIONES DEL EQUIPO	5
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
4. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN.....	6
5. PRECISIONES SOBRE EL CONTROL ORP	7
6. INSTALACIÓN DEL REACTOR UV.....	8
7. MONTAJE DEL REACTOR.....	9
7.1. Dimensiones del reactor	9
7.2. Conexión del reactor a la canalización	10
7.3. Instalación del electrodo en el reactor	10
7.4. Instalación del lámpara en el reactor.....	11
7.5. Instalación del captador de caudal	11
8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL REACTOR UV	12
8.1. Procedimiento de cambio de la lámpara	12
8.2. Desmontaje del manguito de cuarzo	12
8.3. Precauciones de uso importantes.....	13
8.4. Precauciones importantes relativas al cambio de la célula	13
9. CUADRO ELÉCTRICO	14
9.1. Primera puesta en funcionamiento	14
9.2. Teclado.....	14
9.3. Pilotos	15
9.4. Pantalla	15
9.5. Navegación por los menús.....	16
9.6. Funcionalidades.....	17
9.6.1. Selección del idioma de la interfaz	17
9.6.2. Ajuste de la fecha y la hora.....	17
9.6.3. Especificación del volumen de la piscina	17
9.6.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador	17
9.6.5. Configuración del intervalo UV	17
9.6.6. Configuración del intervalo de electrólisis	17
9.6.7. Activación/desactivación de la regulación del pH	18
9.6.8. Especificación del tipo de corrector de pH.....	18
9.6.9. Especificación de la concentración del corrector de pH.....	18
9.6.10. Ajuste de la medición del pH	18
9.6.11. Ajuste del punto de consigna pH	18
9.6.12. Configuración de la consigna ORP	18
9.6.13. Ajuste de la producción de ORP.....	18
9.6.14. Ajuste de la alarma ORP	18
9.6.15. Configuración de los captadores.....	19
9.6.16. Ajuste de la medición de la temperatura del agua.....	20
9.6.17. Ajuste del valor de la sal (ULTRA LOW SALT)	20
9.6.18. Ajuste de la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula	20
9.6.19. Ajuste del punto de consigna de producción	21
9.6.20. Modo Boost.....	21
9.6.21. Calibración de sondas: información previa importante	22
9.6.22. Calibración de la sonda de pH	22
9.6.23. Calibración de la sonda ORP	23

9.6.24. Inyección manual	24
9.6.25. Comunicación por Bluetooth	24
9.6.26. Menú Híbrido	24
9.6.27. Prueba de electrólisis	25
9.6.28. Restablecer la configuración.....	25
9.7. Seguridad	26
9.7.1. Modo invernada	26
9.7.2. Alarmas	26
9.8. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica	28
9.9. Información adicional	28
9.10. Historial de datos	29
10.GARANTÍA	30

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



- Apagar el aparato 15 minutos antes de intervenir, para que pueda enfriarse.
- No colocar el aparato a pleno sol.
- **Apagar el aparato en caso de parada prolongada del caudal de agua**

Atención: Este aparato incluye un emisor **UV-C**



**RIESGO DE RADIACIÓN
UV-C**

- No **exponerse nunca a la radiación de las lámparas ultravioleta en marcha. No mirar fijamente a la fuente de luz.** Esto podría provocar lesiones o quemaduras graves, e incluso la pérdida de la vista.
- Lámpara en funcionamiento, **no sacar la lámpara del reactor.**
- No utilizar el emisor UV-C cuando no esté instalado en el interior del aparato.
- Un uso imprevisto del aparato o un deterioro de su carcasa podrían provocar fugas peligrosas de radiación UV-C. La radiación UV-C, incluso en pequeñas dosis, puede ser peligrosa para los ojos y la piel.



- Las lámparas UV y los manguitos de cuarzo se deben manipular obligatoriamente con **guantes de protección**, para no dejar restos que puedan alterar la calidad de las emisiones UV.



- El reactor se debe desconectar de la red eléctrica para que una persona cualificada lleve a cabo su mantenimiento.
- En general, todas las intervenciones en los componentes eléctricos las debe realizar una persona cualificada y autorizada.
- **Incluso cuando el aparato está parado, hay tensión en el cuadro eléctrico.** Por lo tanto, antes de realizar cualquier intervención en el aparato, desconecte la alimentación general que se encuentra por encima del cuadro eléctrico.
- No utilice el sistema **si alguno de los cables** del cuadro eléctrico o del reactor **está dañado**. En ese caso, para evitar peligros, lo debe reemplazar una persona cualificada.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, **no sumergir cables eléctricos ni el reactor en agua** ni en ningún otro líquido.
- No realizar mediciones eléctricas en la salida del balasto (riesgo de sobretensión)
- Desconectar el esterilizador antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.



- No aflojar la tuerca del manguito de cuarzo **mientras el reactor se esté cargando**. El manguito de cuarzo podría ser expulsado del reactor con mucha fuerza y provocarle lesiones.
- En caso de fuga o microfuga, el reactor se debe aislar y vaciar poder llevar a cabo un mantenimiento rápido.
- No utilizar el reactor UV con fines distintos al previsto.
- Los aparatos que estén claramente dañados no se deben poner en marcha.
- Al cambiar lámparas o al realizar la limpieza anual de los manguitos de cuarzo, asegúrese de que la pieza eléctrica esté instalada y bien sujeta antes de encender el esterilizador. Asegúrese de que la tuerca y la junta tórica que garantizan la estanqueidad estén bien instaladas; de lo contrario, el manguito de cuarzo podría ser expulsado de su receptáculo con mucha fuerza y provocarle lesiones.

2. FUNCIONES DEL EQUIPO

Modelo	Desinfección híbrida	Ajuste del pH	Ajuste ORP
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

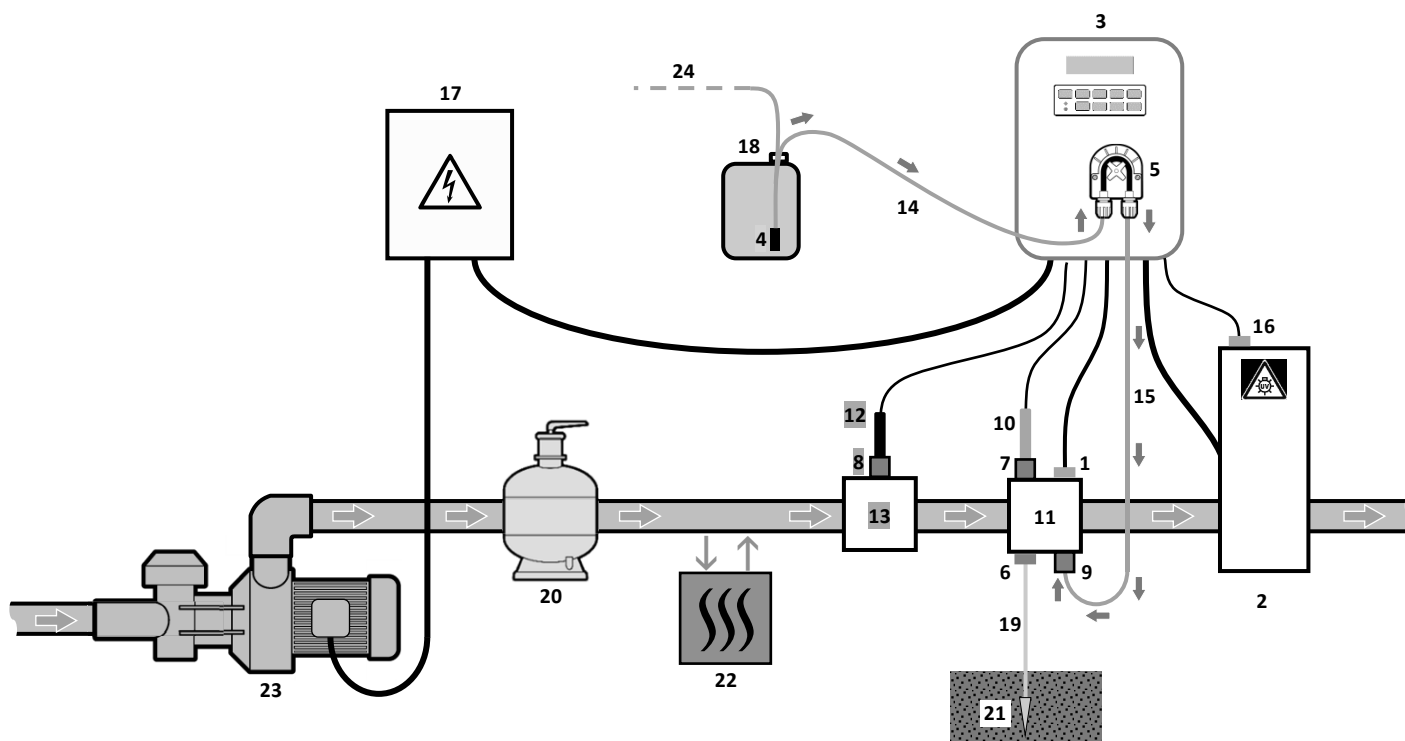
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	UNIDAD	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REACTOR			
Material	-	PVC	PVC
Presión de servicio máx.	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Caudal máx. (después de las pérdidas de carga)	m3/h	15	25
A) Longitud total	mm	798	1098
B) Profundidad	mm	425	425
C) Distancia de sujeción	mm	578	878
D) Espacio de servicio	mm	700	1000
E) Ancho	mm	350	350
F) Conexión inferior / Suelo	mm	93	93
Peso	kg	6,5	8
Tipo de conexión	-	Anilla para pegar	Anilla para pegar
Diámetro de entrada/salida con anillas incluidas	mm	63	63
CUADRO ELÉCTRICO			
Tipo	-	Caja independiente	Caja independiente
Material	-	ABS + aluminio	ABS + aluminio
Altura	mm	356	356
Ancho	mm	266	266
Profundidad	mm	142	142
Longitud cables cuadro / reactor	m	2	2
Peso	kg	2,9	2,9
Alimentación	V	220-240	220-240
Frecuencia	Hz	50/60	50/60
Tipo de cable de alimentación	mm ²	3G0,75	3G0,75
Intensidad nominal	A	1,76-1,62	1,92-1,76
Potencia absorbida	W	365	397
Protección	-	Fusible (4 A)	Fusible (4 A)
Índice de protección	-	IP33	IP33
LÁMPARAS UV			
Número de lámparas	-	1	1
Potencia eléctrica unitaria	W	60	90
Tipo de lámpara	-	Alta potencia	Alta potencia
Vida útil media para 1 apagado/encendido por día	h	16000	16000

4. DIAGRAMA DE INSTALACIÓN



- El bidón de corrector de pH debe estar como mínimo a 2 metros de distancia de cualquier aparato eléctrico y de otros productos químicos. Para evacuar los vapores de ácidos al exterior del local técnico, se debe instalar un sistema de salida de aire en el tapón estanco del corrector de pH. El incumplimiento de esta instrucción conllevará una oxidación anormal de las partes metálicas que puede producir el fallo completo del equipo. Cualquier manipulación del corrector de pH o del circuito de inyección debe ser realizada con equipos de protección individual (gafas con protección lateral y guantes apropiados, remítase a la ficha de datos de seguridad del producto).
- No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional. Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.



- 1 : Captador de temperatura
 2: Reactor UV. Consulte los detalles de la instalación
 3: Cuadro electrónico
 4: Filtro de lastre
 5: Bomba peristáltica
 6: Pool Terre
 7: Portasonda
 8: Portasonda
 9: Conexión de inyección
 10: Sonda pH
 11: Soporte de accesorios
 12: Sonda ORP
 13: Soporte de accesorios
 14, 15: Tubo semirrígido
 16: Captador de flujo

LEYENDA:

Modelo **DUO**: blanco.

Modelo **PRO**: blanco + gris.

ELEMENTOS NO INCLUIDOS:

- 17: Alimentación eléctrica
 18: Bidón de corrector de pH
 19: Cable de cobre
 20: Filtro
 21: Pica de tierra
 22: Bomba de calor
 23: Bomba de filtrado
 24: Salida al exterior

5. PRECISIONES SOBRE EL CONTROL ORP

La necesidad de cloro puede variar según distintas condiciones:

- Piscina cubierta (toldo, cubierta o solapa).
→ *Baja necesidad de cloro (por ausencia de UV).*
- Exceso temporal de bañistas en la piscina
→ *Necesidad muy alta de cloro, pero temporal.*
- Piscina interior o a refugio
→ *Necesidad reducida de cloro (por la escasa exposición a la contaminación exterior), pero tiende a aumentar en función del uso de la piscina.*

Teniendo en cuenta las muchas configuraciones posibles, es necesario poder controlar el aporte de cloro en función de las necesidades. El control ORP permite responder a cada una de estas situaciones.

La medición ORP (en mV), que representa la fuerza de oxidación (o reducción) del agua, es un indicador importante de la calidad del agua de baño.

Según la OMS, un nivel ORP de 650 mV garantiza un agua desinfectante y desinfectada. No obstante, y aunque este valor sea una referencia, sigue siendo un valor puramente teórico, ya que el nivel ORP puede variar fácilmente en función de los parámetros siguientes:

- El pH.
- El tipo de cloro (estabilizado o no estabilizado).
- La presencia de determinados elementos importantes disueltos en el agua (metales, fosfatos, agentes tensoactivos).
- la limpieza del filtro;
- La presencia de corrientes parásitas.
- La presencia de floculante (depósito en la sonda ORP).

- La medición ORP: - no es una medida del índice de cloro libre.
- varía en función del índice de cloro libre y de todos los elementos presentes en el agua.



PRERREQUISITOS INDISPENSABLES PARA OBTENER UN CONTROL ORP ÓPTIMO:

- pH estable (*con un regulador de pH*).
- Índice de estabilizante comprendido entre 20 y 30 ppm.
- Conexión a tierra de la canalización en la que esté instalada la sonda ORP (*con un Pool Terre o toma de tierra*).
- Instalación de la sonda ORP al menos 30 cm antes de la célula de electrólisis.
- Agua equilibrada (índice de cloro libre de 1 ppm y pH de 7,2).
- Punto de consigna ORP adecuada a la medición ORP indicada (*un valor comprendido entre 500 y 700 mV se puede considerar correcto*).

→ La utilización de sulfatos se tolera bien, siempre que su índice sea inferior a 360 ppm.

→ La utilización de sulfatos de cobre está totalmente contraindicada.

→ La utilización de agua de pozo está totalmente contraindicada.

→ En caso de usar un producto químico (floculante, limpiador de línea de agua, quelante, etc.), compruebe la medición ORP antes y después de utilizar ese producto. Si la medición ORP se desploma, apague el cuadro eléctrico unos días hasta que desaparezcan los efectos del producto en la medición ORP.

→ Influencia de las cloraminas en el nivel ORP: cuando el índice de cloraminas tiende a aumentar, el nivel ORP tiende a disminuir.



El control ORP no exime en ningún caso de la necesidad de comprobar regularmente el índice de cloro libre.

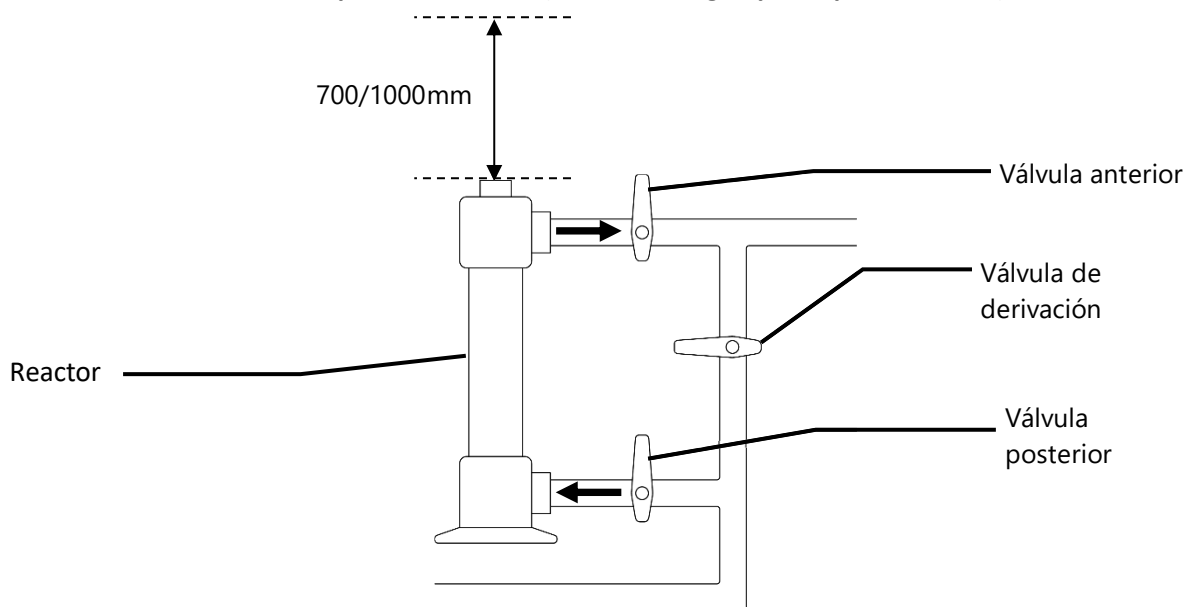
6. INSTALACIÓN DEL REACTOR UV



Es obligatorio leer todas las instrucciones de este manual antes de poner en marcha el reactor.

Antes de iniciar la instalación, póngase guantes de protección.

- Para facilitar el mantenimiento, le recomendamos que se instale una derivación.
- **El reactor se debe instalar en posición vertical (entrada de agua por la parte inferior)**



- El reactor debe encontrarse siempre detrás del filtro y de cualquier otro aparato auxiliar (calefacción).
- Es necesario preparar un espacio libre por encima del reactor del al menos 1000mm para un POOLSQUAD UV 25 o 700mm para un POOLSQUAD UV 15 para el mantenimiento de la lámpara y del cuarzo.
- Se debe respetar el sentido de circulación del flujo de abajo a arriba.
- La presión máxima de la red nunca debe superar la del reactor (3 bares).

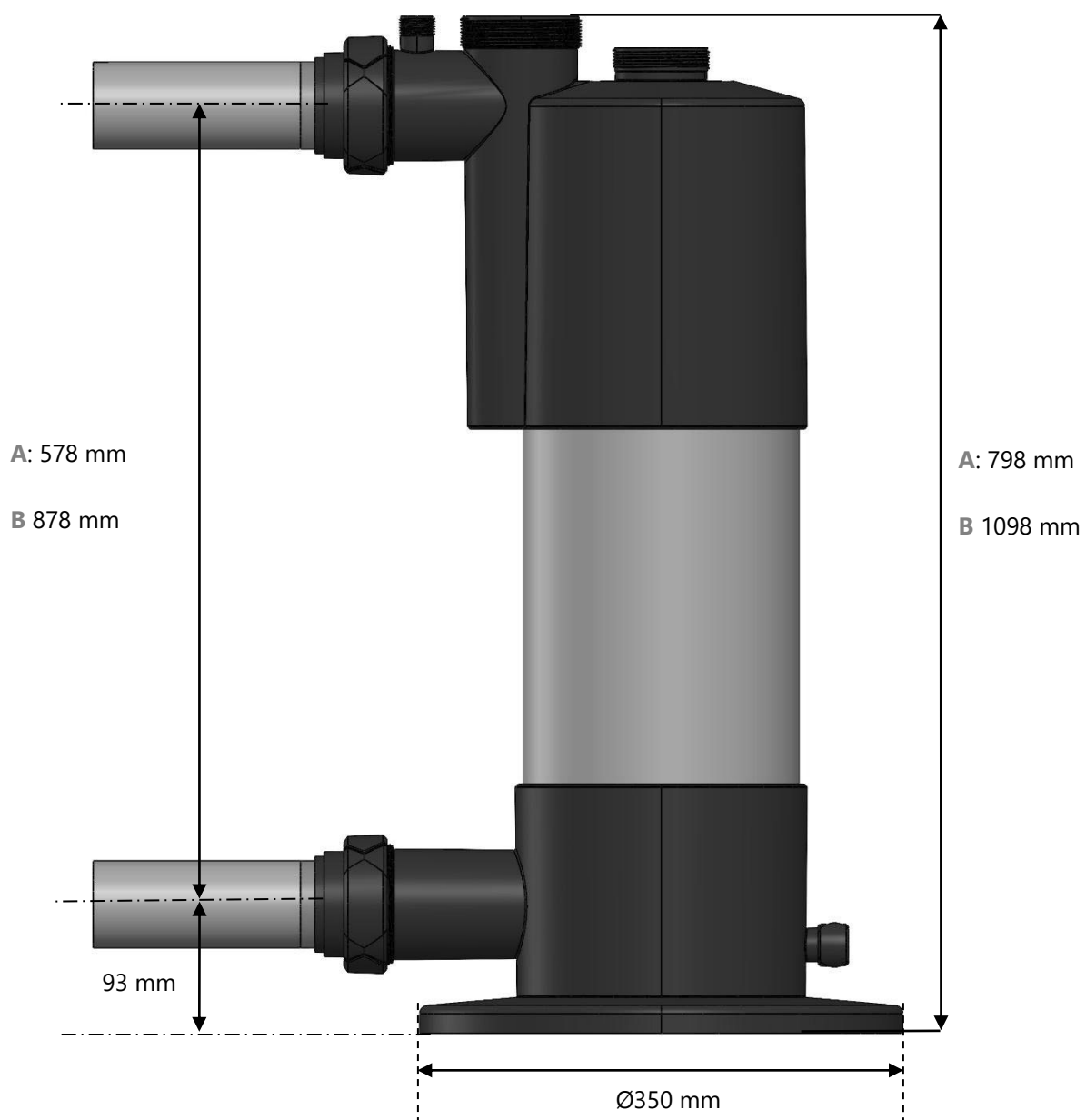


En caso de riesgo de sobrepresión, se recomienda instalar una purga automática o una válvula de descarga para que la presión del conducto sea inferior a la del reactor.

- Si se utiliza una derivación para la calefacción, el aparato UV se debe instalar antes de la derivación.
- Mediante una o varias abrazaderas (63 o 63), instale el inyector de pH líquido y la sonda de pH en su orden.
- El reactor se ha diseñado para instalarlo en el suelo.

7. MONTAJE DEL REACTOR

7.1. Dimensiones del reactor

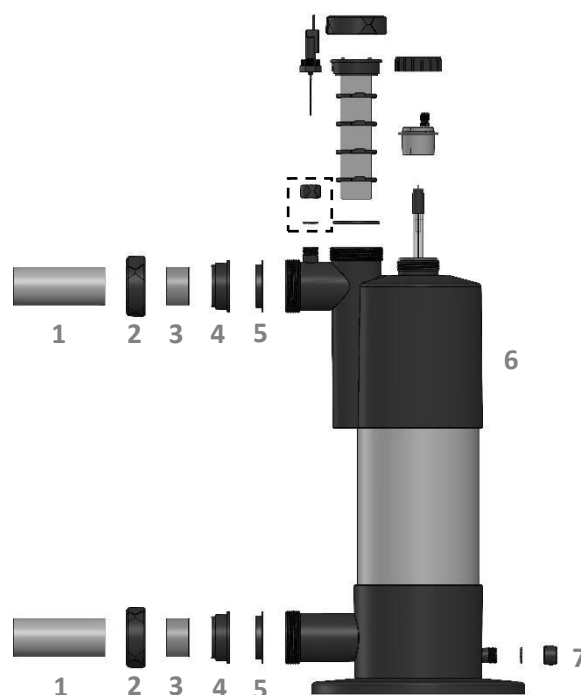


A: Poolsquad UV 15

B Poolsquad UV 25

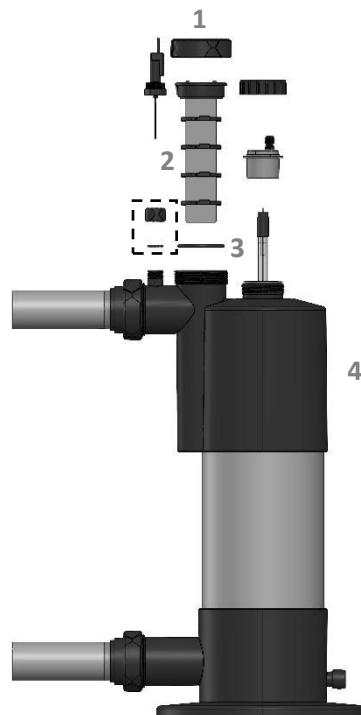
7.2. Conexión del reactor a la canalización

- 1) Pasar un papel de lija por todas las superficies que se vayan a pegar: canalizaciones **1**, reductores **3** (en caso necesario), anillas **4**.
- 2) Deslizar cada tuerca **2** sobre cada canalización **1** (atención al sentido)
- 3) Pegar cada conjunto [canalización **1** - reductor **3** - anilla **4**].
- 4) Esperar a que las piezas pegadas se hayan secado por completo.
- 5) Engrasar cada junta **5**.
- 6) Colocar cada junta **5** en el interior de cada anilla **4**.
- 7) Atornillar y apretar las 2 tuercas **2** a mano sobre el reactor **6**.
- 8) Atornillar el tapón de vaciado **7**.



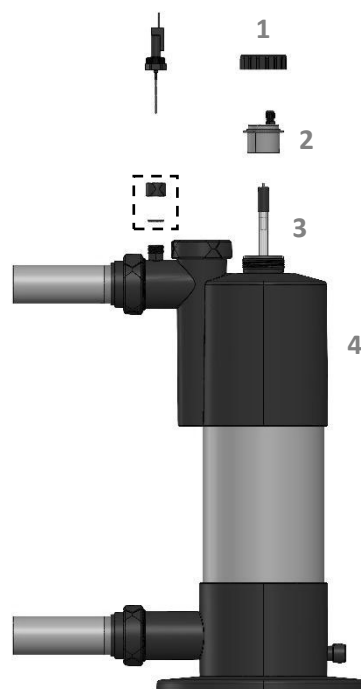
7.3. Instalación del electrodo en el reactor

- 1) Pasar la junta de estanqueidad **3** hasta la base del electrodo **2**.
- 2) Insertar el electrodo **2** en el lugar previsto en el reactor **4** (No forzarlo: Hay una muesca en el electrodo para orientar el electrodo en el reactor).
- 3) Atornillar y apretar la tuerca **1** a mano sobre el reactor, alrededor del electrodo.



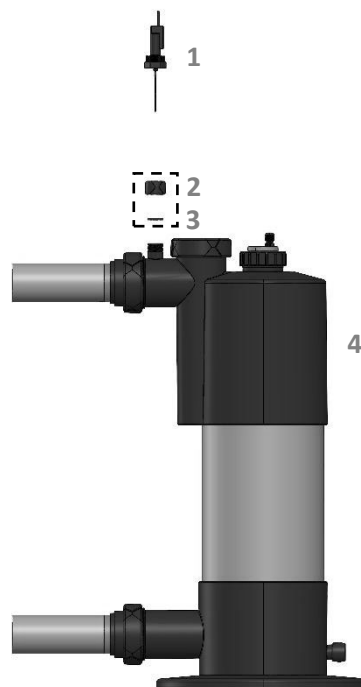
7.4. Instalación del lámpara en el reactor

- 1) Conectar la lámpara UV **3** al casquillo **2** (No forzarla: una marca en el casquillo indica en qué sentido conectar la lámpara).
- 2) Insertar delicadamente la lámpara UV **2** en el lugar previsto en el reactor **4** (No forzarlo: hay una marca en el casquillo para insertar fácilmente en el manguito de cuarzo).
- 3) Atornillar y apretar la tuerca **1** a mano sobre el reactor, alrededor del casquillo.



7.5. Instalación del captador de caudal

- 1) Retirar el tapón **2** así como su junta de estanqueidad **3**.
- 2) Insertar el captador de caudal **1** en el lugar previsto en el reactor **4** apretando la tuerca con la mano Atención: respetar el sentido de la flecha del captador de caudal que indica el sentido de paso del agua.



8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL REACTOR UV



Las lámparas UV y los manguitos de cuarzo se deben manipular obligatoriamente con **guantes de protección**, para no dejar restos que puedan alterar la calidad de las emisiones UV y proteger las manos en caso de que se rompa el cristal.

8.1. Procedimiento de cambio de la lámpara

Las lámparas ultravioleta se han diseñado para durar 13 000 horas, según el número de encendidos, es decir, aproximadamente 3 años para una piscina exterior estacional, y 1 año y medio para una piscina interior que funcione las 24 horas del día.

Para evitar un desgaste prematuro, se recomienda 1 solo encendido diario o 1 solo ciclo de filtración, lo que permitirá también proteger la bomba de filtración.

- 1) El cuadro eléctrico debe estar obligatoriamente **APAGADO**.
- 2) Deje la lámpara enfriar durante 15 minutos antes de manipularla si el aparato estaba en funcionamiento.
- 3) Desenrosque la tuerca de la lámpara UV.
- 4) Retire la lámpara, desenchúfela del casquillo y colóquela sobre una superficie limpia y suave. **Realice esta operación con cuidado**, sin tocar el cristal de la lámpara con las manos. **No deje que la lámpara caiga sobre el manguito de cuarzo, ya que podría romperse y dañar el cuarzo.**
- 5) Coja la nueva lámpara evitando dejar huellas de dedo (Si es el caso, límpiela con un paño suave y alcohol de quemar).
- 6) Vuelva a instalar la lámpara en el reactor (consultar la sección 7.4) e inicie el contador en el menú «mantenimiento».
- 7) Vuelva a conectar el aparato y enciéndalo. El aparato estará listo para utilizarlo.

8.2. Desmontaje del manguito de cuarzo

Cada año hay que verificar que el manguito de cuarzo no se haya vuelto opaco debido a los depósitos de cal. Este debe ser **totalmente transparente** para no reducir el paso de los rayos ultravioleta.

- 1) El cuadro eléctrico debe estar obligatoriamente **APAGADO**, y el reactor **AISLADO** del hidráulico (válvulas de derivación cerradas).
- 2) Retire la lámpara (consulte el apartado anterior).
- 3) Coger el manguito de cuarzo para extraerlo totalmente del reactor.
- 4) Si se presenta acumulación de cal blanca, es necesaria la limpieza. Esta operación debe realizarse con vinagre blanco o un ácido y un paño suave. **El cuarzo no debe rayarse, ya que se modificaría la radiación ultravioleta.** Asegúrese de no soltar el manguito de cuarzo mientras no se encuentre en su ubicación; de lo contrario, podría romperse.
- 5) Utilizando guantes limpios, introduzca el manguito de cuarzo limpio en el aparato hasta su ubicación en el fondo del reactor.
- 6) Vuelva a instalar la lámpara en el reactor (consultar la sección 7.4).
- 7) Vuelva a poner en marcha la instalación y **controle que no haya fugas**, en caso contrario compruebe la fijación de las tuercas.

8.3. Precauciones de uso importantes

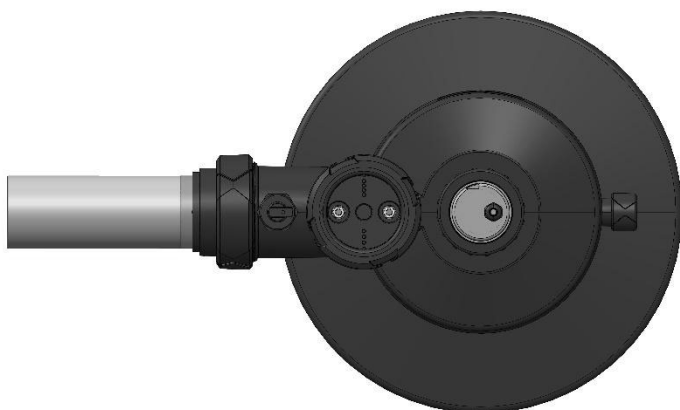


- Debido a que el aparato debe someterse a la filtración/bomba, el interruptor del cuadro debe siempre estar en posición «Encendido», salvo en caso de Mantenimiento del aparato.
- **El aparato debe funcionar sin pararse con carga hidráulica**, excepto en caso de parada prolongada del caudal de agua (hay un riesgo de sobrecalentamiento y depósito en los manguitos de cuarzo).
- **Es preferible limitar los apagados y encendidos de la lámpara** para optimizar su duración y eficacia.
- Si el reactor se para, espere 15 minutos a que las lámparas se hayan enfriado, para alargar su vida útil.
- El piloto de la lámpara es un indicador de funcionamiento de la lámpara. Si la lámpara funciona durante más de 16 000 h, se debe cambiar, aunque el indicador esté encendido.

8.4. Precauciones importantes relativas al cambio de la célula



- **Al montar o desmontar la célula de electrólisis, es obligatorio instalar la junta tórica en el soporte de la célula de electrólisis en lugar de introducir la junta en el orificio del reactor, antes de introducir la célula de electrólisis; de lo contrario, se podría provocar un fallo de estanqueidad.**
- La vida útil de la célula de electrólisis está estrechamente relacionada con el respeto de las instrucciones indicadas en este manual.
- **Sustituir una célula al final de su vida útil por una célula compatible puede reducir la producción y también la vida útil del equipo. Por consiguiente, se recomienda utilizar únicamente una célula original del fabricante.**
- Un deterioro debido al uso de una célula compatible anulará la garantía contractual.



Las conexiones de los electrodos deben estar alineadas horizontalmente y estar bien apretadas.

9. CUADRO ELÉCTRICO

9.1. Primera puesta en funcionamiento

Al conectar el cuadro eléctrico por primera vez, llevar a cabo la programación que se indica a continuación.

Menús sucesivos	Ajustes posibles	Navegación
Idiomas ESPAÑOL	• Francés • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugués	Para cada menú, hay que seleccionar un valor con las teclas ,   y luego confirmar con la tecla OK.
Volumen 50 m3	De 10 a 200 m ³ , en intervalos de 10.	
Fecha 01/01/23	Día / Mes / Año	
Hora XX:XX	Hora / Minutos	
Inicio UV XX:XX	Hora / Minutos	
Fin UV XX:XX	Hora / Minutos	
Inicio Elec. XX:XX	Hora / Minutos	
Fin Elec. XX:XX	Hora / Minutos	
Recomendación ORP XXX mV	De 200 a 900 mV, en intervalos de 10.	

9.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (según el modelo)	FUNCIÓN
 MENÚ	• Puesta en funcionamiento del cuadro eléctrico. → Varios minutos después de la puesta en marcha, la producción comienza automáticamente • Modo espera del cuadro electrónico (<u>mantener pulsado</u>). → En el modo espera, la pantalla y el indicador verde se apagan, mientras que el indicador rojo se ilumina. → Si se activa una alarma, pulse previamente  para pasar al modo de espera. • Acceso a los menús.
BOOST	Conexión del modo Boost durante 24 horas.
T°C	• Acceso directo al menú «Parámetros- Ajuste de temp.» (<u>pulsación prolongada</u>).
pH	• Acceso directo al menú «Regulación pH - Calibración» (<u>pulsación prolongada</u>).
 	Selección de un valor o un dato.
	• Cancelar una selección. • Volver al menú anterior. • Detención del modo Boost.
OK	• Confirmar una selección. • Entrada en un menú. • Cancelación de una alarma.

9.3. Pilotos

Color	Estado	Significado
Verde	Encendido siempre	Producción en servicio
Rojo	Encendido siempre	Cuadro eléctrico en espera, o modo invernada activado
	Intermitente	Alarma activada

9.4. Pantalla

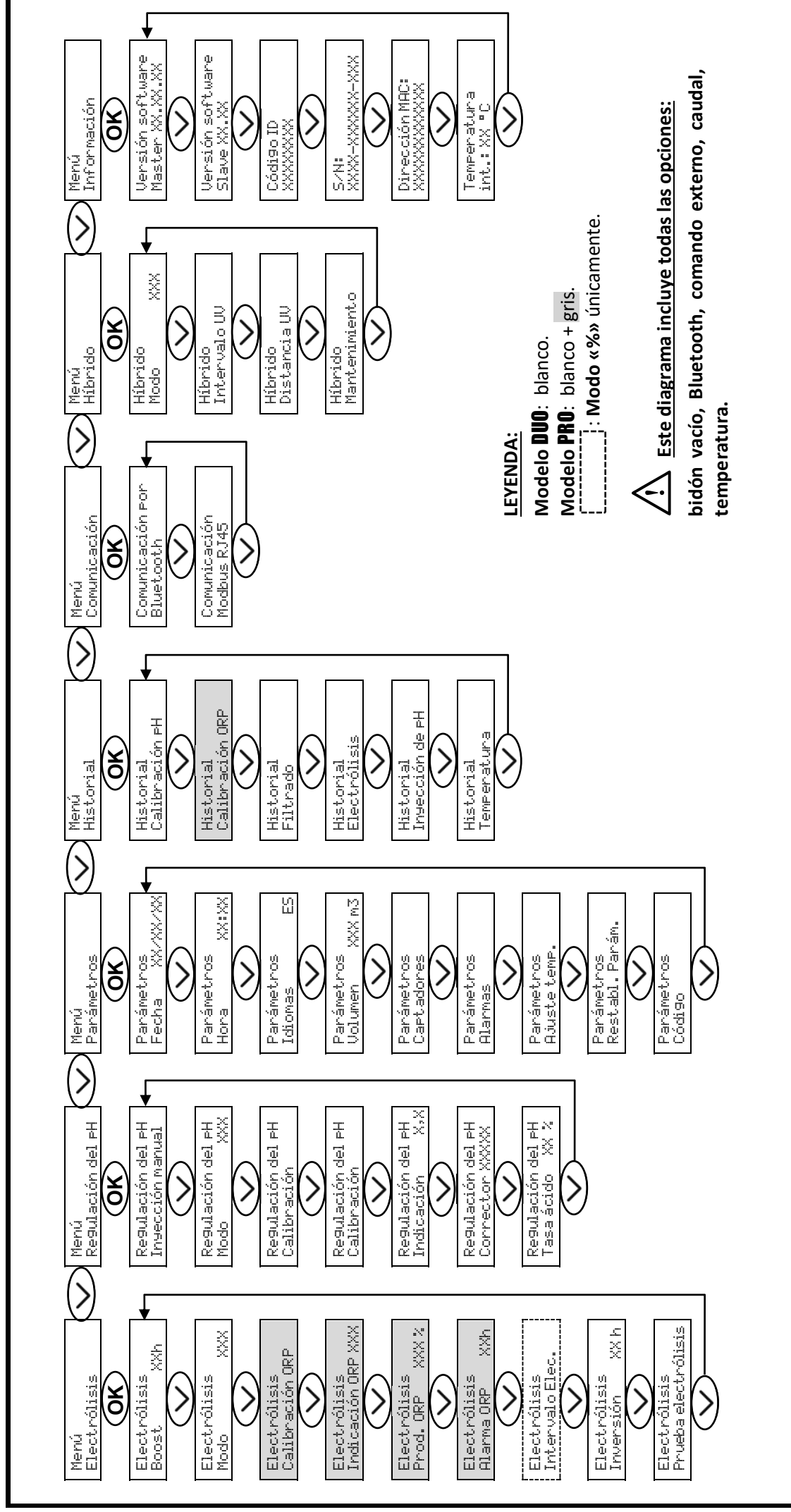
- **Si visualización intermitente:** información pendiente de validación o alarma activada.
- **Si la visualización es fija:** información confirmada o solo de lectura.

MODELO	VISUALIZACIÓN PREDETERMINADA	SIGNIFICADO	
DUO	XXX % PH X.X UU:XXX XX.X°C	Recomendación de producción El punto justo después de «%» aparece cuando la producción está en marcha (piloto complementario del piloto verde).	Modo de funcionamiento del UV
		Medición del pH	Temperatura del agua
PRO	XXX mV. PH X.X UU:XXX XX.X°C	Medición ORP El punto justo después de « mV » aparece cuando la producción está en marcha (piloto complementario del piloto verde).	Modo de funcionamiento del UV
		Medición del pH	Temperatura del agua

Es posible pasar los intervalos de activación de la lámpara y el electrolizador (únicamente en modo «%») y de la temperatura del agua pulsando una vez la tecla OK.

Intervalo UV XX:XX - XX:XX	OK	Intervalo Elec. XX:XX - XX:XX
-------------------------------	----	----------------------------------

9.5. Navegación por los menús



9.6. Funcionalidades

9.6.1. Selección del idioma de la interfaz

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Idioma XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

9.6.2. Ajuste de la fecha y la hora

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Fecha XX/XX/XX	Día / Mes / Año	01/01/2025*
Parámetros Hora XX:XX	Hora / Minutos	12: 00

*año de salida de la versión de aplicación

9.6.3. Especificación del volumen de la piscina

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Volumen XXX m ³	De 10 a 200 m ³ , en intervalos de 10.	50 m ³

9.6.4. Selección del modo de funcionamiento del electrolizador

Menú	Ajustes posibles (según el modelo)	Significado	Ajuste predeterminado
Electrólisis Modo XXX	%	Producción constante, según el valor de referencia de producción.	• Para los modelos DUO: %. • Para modelos PRO: ORP.
	OFF	Desconexión del electrolizador.	
	ORP.	Control de la producción con sonda ORP, según la indicación ORP y la indicación de producción ORP.	

9.6.5. Configuración del intervalo UV

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Híbrido Intervalo UV	De 00: entre 00 y 23: 45	De 08: entre 00 y 12: 00

9.6.6. Configuración del intervalo de electrólisis

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Intervalo Elec.	De 00: entre 00 y 23: 45	De (Medio intervalo UV) a (Inicio intervalo electrolisis + 4 horas).

9.6.7. Activación/desactivación de la regulación del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Modo XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Especificación del tipo de corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Significado	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Corrector XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

9.6.9. Especificación de la concentración del corrector de pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Concentración XXXXX XX%	Del 5 al 55 %, en intervalos de 1.	37 %

9.6.10. Ajuste de la medición del pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Calibración	De 6,5 a 7,5, en intervalos de 0,1.	Medición visualizada

9.6.11. Ajuste del punto de consigna pH

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Regulación del pH Indicación X.X	De 6,8 a 7,6, en intervalos de 0,1.	7,2

9.6.12. Configuración de la consigna ORP

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Indicación ORP XXX	De 200 a 900 mV, en intervalos de 10.	500 mV

(modelo **PRO** únicamente)

9.6.13. Ajuste de la producción de ORP

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Prod. ORP XXX%	Del 10 al 100 %, en intervalos de 1.	100 %

(modelo **PRO** únicamente)

9.6.14. Ajuste de la alarma ORP

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Alarma ORP XXh	De 12 a 96 horas en intervalos de 12.	48h

(modelo **PRO** únicamente)

9.6.15. Configuración de los captadores

Menú	Captador	Parámetro	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Captadores	Cubierta/Cmd ext	Modo	• Cubierta • OFF • Cmd ext	Cubierta
		Tipo	• NO • NC	NO
	Caudal/Bidón de pH	Modo	• Flujo • OFF • Bidón de pH	OFF
		Tipo	• NO • NC	NO (caudal) NC (bidón de pH)
	Temperatura	-	• ON • OFF	ON

Cmd ext: comando externo.

Bidón de pH: captador de bidón vacío.

ON: captador activado.

OFF: captador desactivado.

NO: contacto normalmente abierto.

NC: contacto normalmente cerrado.

Captador activado	Configuración	Visualización específica	Producción	Regulación del pH
Cubierta	Cubierta abierta	-	Constante	Constante
	Cubierta cerrada	Cubierta	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando accionado	-	Constante	
	Comando no accionado	Ext	Detenida	
Flujo	Caudal suficiente	-	Constante	Detenida
	Caudal nulo	Alarma Flujo	Detenida	
Bidón vacío	Bidón vacío	Alarma Bidón de pH vacío	Constante	
	Bidón no vacío	-	Constante	Constante
Temperatura	Temperatura del agua inferior a 15 °C	Modo Invernada	Detenida	
	Temperatura del agua igual o superior a 15 °C	-	Constante	

*Valor modificable por un profesional

9.6.16. Ajuste de la medición de la temperatura del agua

→ Si el captador de temperatura está desactivado, no aparecerá el siguiente menú.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Parámetros Ajuste de temperatura	De -5°C a + 5 °C con respecto a la medición visualizada, en intervalos de 0,5.	Medición visualizada

9.6.17. Ajuste del valor de la sal (ULTRA LOW SALT)



Es imprescindible controlar regularmente el nivel de sal en la piscina y mantenerlo en el valor recomendado durante toda la temporada

La tasa de sal nominal se debe ajustar aproximadamente a 1 g/litro. No debe ser inferior a 0,5 g/litro.

La calibración se hace manualmente y la medición se realiza con un medio independiente (una tira o un aparato de medición). No se deben tener en cuenta los valores de cloro indicados en el manual de mantenimiento.

9.6.18. Ajuste de la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula



La inversión de corriente tiene como objetivo limitar la acumulación de cal en la célula. Es imprescindible ajustar correctamente la frecuencia de inversión según la tabla a continuación, para garantizar el buen funcionamiento de la célula a largo plazo.

Los valores en la tabla a continuación se dan para un agua equilibrada (pH a 7.2, TAC entre 80 y 120 mg/l y una temperatura del agua de 25°C). El riesgo de incrustación de cal aumenta con valores de pH altos (>7.6), por lo que es imprescindible mantener durante toda la temporada :

- El pH entre 7.2 y 7.4
- Un TAC entre 80 y 120 mg/l



Se recomienda controlar regularmente el nivel de incrustación de cal en la célula y ajustar la configuración del tiempo de inversión. Si los depósitos aparecen demasiado rápido, se debe reducir el tiempo de inversión, y aumentarlo en caso contrario

No utilizar el electrolizador con una célula incrustada de cal, realizar una limpieza manual de la célula antes de poner en marcha el aparato y ajustar el tiempo de inversión si es necesario.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede excluir cualquier cobertura de garantía.

Dureza del agua (°f)	0 a 5	5 a 10	10 a 15	15 a 20	>20	> 35
Dureza del agua (mg/L)	0 a 50	50 a 100	100 a 150	150 a 200	>200	Bajar la dureza del agua (TH)
Frecuencia de inversión (h)	14	10	06	04	02	

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Electrólisis Inversión XX h	De 12 a 24 h, en intervalos de 1.	6 h

9.6.19. Ajuste del punto de consigna de producción

Modo de funcionamiento del electrolizador	Menú	Instrucciones específicas	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
%	<i>Visualización por defecto</i>	Seleccionar directamente un valor con las teclas ↑ ↓ (no requiere validación).	• Del 10 al 100 %, en intervalos de 1. • OFF (<i>según el modo de funcionamiento del electrolizador</i>).	100 %
ORP.	Electrólisis Prod ORP XXX%			

Observación importante: no se puede medir la tasa de cloro libre presente en su piscina.

Se deberá seguir un proceso empírico para ajustar la recomendación.

No se deben tener en cuenta los valores de cloro indicados en el manual de mantenimiento.

9.6.20. Modo Boost

El modo Boost:

1. Ajusta el valor de referencia de producción hasta el 125 %, por una duración determinada.
2. Se puede detener manualmente en cualquier momento.
3. Permite responder a una necesidad de cloro.



El modo Boost no puede reemplazar un tratamiento de choque clásico en caso de que el agua no sea adecuada para bañarse.

- Si se vuelve a iniciar el modo Boost manualmente cuando ya está en funcionamiento, el modo Boost se reinicia durante el tiempo visualizado.
- No se puede iniciar el modo Boost si hay una alarma activada. Después de solucionar y cancelar esta alarma, hay que esperar unos segundos para poder poner en marcha el modo Boost.
- Cuando se termina o detiene el modo Boost manualmente, la producción continúa de forma automática según el valor de referencia inicial.
- El modo Boost continúa después de apagar el cuadro eléctrico.

Funcionamiento con un sensor de cubierta:

- No se puede iniciar el modo Boost cuando la cubierta está cerrada.
- Si la cubierta se cierra mientras el modo Boost está activado, este se detiene automáticamente.

Menú	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Puesta en funcionamiento	Indicador de encendido (variantes de visualización específicas)	Parada
Electrólisis Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automático en cuanto se confirma el ajuste de la duración.	Bo 12 h	Pulsar en .
				Bo 24 h	

9.6.21. Calibración de sondas: información previa importante

→ La sonda PH suministrada originalmente ya está calibrada. Por tanto, no es necesario calibrar la sonda pH la primera vez que se ponga en marcha el equipo.



Sin embargo, es obligatorio calibrar las sondas pH y ORP cada inicio de temporada antes de la puesta en marcha y cada vez que se sustituye una sonda.

9.6.22. Calibración de la sonda de pH

1) Abrir las soluciones tampón pH 7 y pH 10 (utilizar únicamente soluciones tampón de un solo uso).

2) Detener la filtración (y el cuadro eléctrico también).

3) Si la sonda ya está instalada:

a) Extraer la sonda del portasonda, sin desconectarla.

b) Retirar la tuerca del portasonda y sustituirla por el tapón suministrado.

Si la sonda todavía no se ha instalado:

Conectar la sonda al cuadro eléctrico.

4) Encender el cuadro eléctrico.

5) Ir al menú «Regulación pH – Calibración».

6) Recorrer el menú según las instrucciones siguientes:

Regulación del pH
Calibración

OK

Calibración pH
Solución 7.0

→ Introducir la sonda en la solución pH 7 y esperar unos minutos.

OK

Calibración pH
En curso

→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)

Calibración pH
Solución 10.0

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.

b) Introducir la sonda en la solución de pH 10 y esperar unos minutos.

OK

Calibración pH
En curso

→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)

Calibración pH
Correcta

→ a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.

b) Instale la sonda en el porta sonda.

o

Calibración pH
Incorrecta

→ Volver a recorrer el menú siguiendo las instrucciones anteriores, varias veces si es necesario. Si la calibración sigue fallando, cambiar la sonda y repetir la calibración.

9.6.23. Calibración de la sonda ORP

- 1) Abrir la solución tampón ORP 475 mV.
- 2) Detener la filtración (y el cuadro eléctrico también).
- 3) Si la sonda ya está instalada:
 - a) Extraer la sonda del portasonda, sin desconectarla.
 - b) Retirar la tuerca del portasonda y sustituirla por el tapón suministrado.

Si la sonda aún no está instalada:

Conectar la sonda al cuadro eléctrico.

- 4) Encender el cuadro eléctrico.
- 5) Ir al menú «Electrólisis – Calibración ORP».
- 6) Recorrer el menú según las instrucciones siguientes:

Electrólisis
Calibración ORP

OK

Calibración ORP
Solución 475 mV

→ Introduzca la sonda en la solución de calibración ORP y luego espere unos minutos.

OK

Calibración ORP
En curso

→ No tocar la sonda.

(Espere unos segundos)

Calibración ORP
Correcta

- a) Aclarar la sonda con agua del grifo y escurrirla sin secarla.
b) Instale la sonda en el porta sonda.

o

Calibración ORP
Incorrecta

→ Volver a recorrer el menú siguiendo las instrucciones anteriores, varias veces si es necesario. Si la calibración sigue fallando, cambiar la sonda y repetir la calibración.

9.6.24. Inyección manual

Menú	Funciones	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado	Instrucciones
Regulación del pH Inyección manual	- Cebado de la bomba peristáltica y llenado de los tubos semirrígidos. - Inyección de corrector de pH. - Medio de comprobación del funcionamiento correcto de la bomba peristáltica.	De 30 s a 10 min, en intervalos de 30 s.	1 min	<u>Para iniciar una inyección:</u> Confirmar el ajuste de la duración. <i>(La bomba peristáltica está en funcionamiento y aparece un recuento temporal en tiempo real.)</i> <u>Para hacer una pausa y para reanudar la inyección:</u> Pulsar en OK. <u>Para detener la inyección:</u> Pulsar en ↺.

9.6.25. Comunicación por Bluetooth

Menú	Parámetro	Función	Ajustes posibles	Ajuste predeterminado
Comunicación Bluetooth	Modo	Activación/desactivación de la comunicación por Bluetooth.	- ON - OFF	ON
	Emparejamiento	- Detección de aparatos conectables en las proximidades del cuadro eléctrico (menos de 60 segundos). - Instalación en red del cuadro eléctrico y los aparatos conectados.	-	
	Restablecer	Supresión de la red entre el cuadro eléctrico y los aparatos conectados		

Potencia máxima de la radio 4dbm

Banda de frecuencia Bluetooth de 2402MHz a 2480Mhz

Durante la actualización del software del cuadro eléctrico realizada por Bluetooth, los dos pilotos (rojo y verde) parpadean alternativamente y se muestra el porcentaje de carga.

9.6.26. Menú Híbrido

Menú	Ajustes	Ajuste predeterminado
Híbrido Modo XXX	- ON - OFF	ON
Híbrido Intervalo UV	De 00: entre 00 y 23: 45	08: 00 – 12: 00
Híbrido Distancia UV	De 1 a 15 minutos en intervalos de 1.	5 min
Híbrido Mantenimiento	- Total - Restablecer	-

Notas:

- «modo»: Permite desactivar el tratamiento UV del aparato, únicamente la función electrolisis (si está activada) garantizará el tratamiento de la piscina.
- «Distancia UV»: Permite cambiar, del valor ajustado, la iluminación de la lámpara para limitar la iluminación/apagado durante un lavado de filtro o una calibración de la sonda de pH, por ejemplo.
- «Mantenimiento»: muestra el tiempo total de activación de la lámpara y permite reiniciar el valor durante el cambio de esta.

9.6.27. Prueba de electrólisis

→ Esta prueba está destinada a profesionales para llevar a cabo tareas de mantenimiento del equipo.

Menú	Navegación
Electrólisis Prueba electrólisis	Electrólisis Prueba electrólisis OK Prueba electrólisis En curso XXX s → Recuento temporal en tiempo real (Espere unos segundos) Prueba electrólisis Correcta o Prueba electrólisis Pb Cuadro o Prueba electrólisis Pb Célula OK → Pulsación prolongada. Resultados de la prueba I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Resultados de la prueba I- = XX.X U- = XX.X } Intensidades y tensiones que alimentan la célula en cada sentido de cambio de polaridad (valores puramente indicativos).

9.6.28. Restablecer la configuración

Menú	Advertencia importante
Parámetros Restabl. Parám.	! Restablecer la configuración anula todos los ajustes efectuados (configuración de fábrica).

9.7. Seguridad

9.7.1. Modo invernada

- **Modo invernada:**
 - Se activa de forma predeterminada.
 - Se pone en marcha automáticamente en cuanto la temperatura del agua es inferior a 15 °C.
- **Cuando el modo invernada está activado:**
 - Aparece el mensaje «Modo invernada».
 - Se detiene la producción de electrolisis
 - Se mantiene el tratamiento UV.
 - Se mantiene la regulación del pH, si está activada.
- **Para detener el modo invernada:** ir al menú «Configuración - Alarmas», «Alarmas - Invernada».

9.7.2. Alarmas

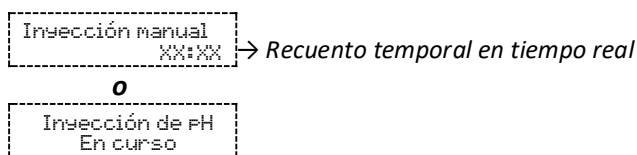
- **Todas las alarmas están activadas de forma predeterminada.**
- **Cualquier alarma que se active aparecerá inmediatamente en la pantalla.**
- **Para cancelar una alarma:** pulsar la tecla **OK** o  (pulsación breve o prolongada, según la alarma).

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros - Alarmas»
	Parada de las producciones	Parada de la regulación del pH			
Alarma Fallo com.	UV: Sí. Electrólisis: Sí.	No	Pérdida de comunicación entre la tarjeta de comando y la tarjeta de potencia del cuadro eléctrico.	Dirigirse a un técnico profesional.	No
Alerta Calibración pH	No	No	Calibración incorrecta de la sonda de pH.	Realice la calibración de la sonda de pH.	Sí
Alarma Inyección de pH	No	Sí	Sucesión de 5 intentos infructuosos de corrección del pH.	• Compruebe que el bidón de corrector de pH no esté vacío. • Realizar una inyección manual (menú «Regulación pH - Inyección manual»). • Compruebe el estado del filtro de lastre y de la conexión de inyección. • Comprobar los ajustes en los menús «Regulación pH - Consigna», «Regulación pH - Corrector» y «Parámetros - Volumen». • Realice la calibración de la sonda de pH.	Sí
Alarma Pb lámpara UV	UV: Sí. Electrólisis: NO	No	Retorno de fallo del balasto	• Cambio de la lámpara UV • Cambio del balasto	No
Alarma Lámpara UV final de vida útil	UV: Sí. Electrólisis: NO	No	Lámpara UV al final de vida útil (16000 horas).	Cambiar la lámpara UV.	No
Alarma fallo del reactor UV	UV: Sí. Electrólisis: NO	No	• Lámpara mal conectada • Lámpara fuera de servicio	• Compruebe la conexión de la lámpara UV • Cambie la lámpara UV	No

MENSAJE EN PANTALLA / FALLO DETECTADO	ACCIÓN AUTOMÁTICA INMEDIATA		CAUSA	COMPROBACIONES Y SOLUCIONES	POSIBILIDAD DE DESACTIVACIÓN A TRAVÉS DEL MENÚ «Parámetros – Alarmas»
	Parada de las producciones	Parada de la regulación del pH			
Alarma Bidón de pH vacío	No	Sí	Bidón de corrector de pH vacío.	Cambiar el bidón de corrector de pH.	No
Alarma Corriente célula	UV: NO Electrólisis: Sí .	No	Problema con la célula.	• Comprobar que la célula esté exenta de cal. • Controlar y ajustar, si es necesario, la frecuencia de inversión de la corriente que alimenta la célula (menú «Electrólisis – Inversión»). • Compruebe que las conexiones eléctricas en los bornes de la célula estén bien apretadas y no oxidadas. • Compruebe que el cable de alimentación de la célula se encuentre en buen estado. • Compruebe que el conector del cable de alimentación de la célula esté conectado al cuadro eléctrico. • Como último recurso, cambie la célula.	No
Alarma Flujo	UV: Sí . Electrólisis: Sí .	Sí	Caudal de agua insuficiente en el circuito de filtración o falta de caudal en la canalización.	<u>Comprobar que:</u> • El captador de flujo esté conectado al cuadro eléctrico. • El captador de flujo esté activado (menú «Parámetros – Sensores»). • Las válvulas del circuito de filtración estén abiertas. • La bomba de filtración funcione correctamente. • El circuito de filtración no esté obstruido. • El nivel de agua de la piscina sea suficiente.	No
Alarma Ajuste ORP	UV: NO Electrólisis: Sí .	No	Medición ORP fuera de tolerancia durante 48 horas (se supera en ± 400 mV con respecto a la indicación ORP).	• Realice una «Prueba de electrólisis». • Realice la calibración de la sonda de ORP. • Vaya al menú «Electrólisis – Prod. ORP» y compruebe que la indicación de producción está al 100%.	Sí

9.8. Precauciones importantes relativas a la bomba peristáltica

Cuando aparece uno de estos dos mensajes, la bomba peristáltica está en funcionamiento.



En ese caso, no se debe retirar la cara delantera del cuadro eléctrico.



No poner el dedo en los elementos en rotación

→ En caso de duda con respecto al correcto funcionamiento de la bomba peristáltica:

- 1) Detenga el cuadro eléctrico.
- 2) Retire la cara delantera del cuadro eléctrico.
- 3) Cambie el tubo interno de la bomba peristáltica.
- 4) Realice una inyección manual en vacío.

9.9. Información adicional

Menú	Significado
Versión software MASTER: XX.XX.XX	Programa de la tarjeta de comando
Versión software SLAVE: XX.XX	Programa de la tarjeta de potencia
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuración
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Número de serie
Dirección MAC: XXXXXXXXXXXX	Dirección MAC para conexión por Bluetooth
Temperatura int.: XX °C	Temperatura interna del cuadro eléctrico

9.10. Historial de datos

Menú	Submenú	Contenido
Historial Calibración pH	-	Fecha de la última calibración de la sonda pH
Historial Calibración ORP	-	Fecha de la última calibración de la sonda ORP
Historial Filtrado	Filtrado Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba de filtración el día anterior
	Filtrado Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
	Filtrado Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba de filtración la semana anterior
Historial Electrólisis	Electrólisis Tiempo D-1	Duración del control del electrolizador el día anterior
	Electrólisis Tiempo medio S-1	Duración media diaria de control del electrolizador la semana anterior
	Electrólisis Tiempo medio M-1	Duración media diaria de control del electrolizador el mes anterior
	Electrólisis Total	Duración acumulada de control del electrolizador desde la primera puesta en marcha del cuadro electrónico.
	Duración vida célula.	Vida útil restante de la célula en porcentaje
Historial Inyección de pH	Inyección de pH Tiempo D-1	Duración de funcionamiento de la bomba peristáltica el día anterior
	Inyección de pH Tiempo medio S-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica la semana anterior
	Inyección de pH Tiempo medio M-1	Duración media diaria de funcionamiento de la bomba peristáltica el mes anterior
	Inyección de pH Total	Duración acumulada de funcionamiento de la bomba peristáltica desde la primera puesta en servicio del cuadro eléctrico.
Historial Temperatura	Temperatura Temp. J-1	Temperatura media del agua el día anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media del agua la semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media del agua el mes anterior

10. GARANTÍA

Antes de ponerse en contacto con su distribuidor, tenga a mano:

- La factura de compra.
- El número de serie del cuadro eléctrico.
- La fecha de instalación del equipo.
- Los parámetros de su piscina (salinidad, pH, tasa de cloro, temperatura del agua, porcentaje de estabilizante, volumen de la piscina, tiempo de filtración diario, etc.).

Hemos aportado todo el cuidado y nuestra experiencia técnica a la realización de este equipo, que ha sido sometido a controles de calidad. Si, a pesar de toda la atención y el saber hacer aportados a su fabricación, ha hecho uso de nuestra garantía, esta se aplicará únicamente para la sustitución gratuita de las piezas defectuosas de este equipo (portes de ida y vuelta excluidos).

Duración de la garantía (fecha de la factura correspondiente)

Cuadro eléctrico: 2 años.

Célula : - 1 año como mínimo fuera de la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).

- 2 años como mínimo en la Unión Europea (*salvo extensión de garantía*).

Sondas: Según el modelo

Reactor PVC: 2 años

Exclusión de garantía del reactor PVC: Daños ocasionados por sobrepresión (golpes de ariete), superación de la presión máxima de servicio, incumplimiento de las recomendaciones de instalación, funcionamiento del reactor sin carga, daños relacionados con el hielo o desmontaje del cuerpo del reactor que afecta a su estanqueidad.

Reparaciones y repuestos: 3 meses.

Los plazos indicados anteriormente corresponden a las garantías estándar. Sin embargo, esos plazos pueden variar según el país de instalación y el circuito de distribución.

Objeto de la garantía

La garantía se aplica a todas las piezas salvo a aquellas piezas de desgaste que deban sustituirse regularmente.

El equipo está garantizado contra todo defecto de fabricación en el marco estricto de un uso normal.

No se debe utilizar nunca ácido clorhídrico, su utilización puede provocar el deterioro irreversible del aparato y dejar la garantía sin validez. Utilice exclusivamente un producto corrector de pH compuesto de ácido sulfúrico o básico recomendado por su profesional. Tenga en cuenta que el uso de un corrector de pH multiácidos obliga a un mayor mantenimiento y su uso también puede provocar el desgaste prematuro del circuito de pH y la anulación de la garantía. Remítase a la ficha de datos de seguridad del producto.

Servicio posventa

Todas las reparaciones se efectúan en taller.

Los gastos de transporte de ida y vuelta corren a cargo del usuario.

La inmovilización y la privación del uso de un aparato en caso de reparación eventual no darán lugar a indemnizaciones.

En todos los casos, el material siempre viajará por cuenta y riesgo del usuario. Este será el responsable de realizar la entrega, de comprobar que se encuentre en perfecto estado, según corresponda, y de formular reservas en el documento de transporte del transportista. Confirme con el transportista en un plazo de 72 horas mediante correo certificado con acuse de recibo.

Una sustitución por garantía en ningún caso prolongaría la duración de la garantía inicial.

Límite de aplicación de la garantía

Con el objetivo de mejorar la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso las características de sus producciones.

Esta documentación se suministra únicamente a título informativo y no constituye ninguna obligación contractual frente a terceros.

La garantía del constructor, que cubre los defectos de fabricación, no se debe confundir con las operaciones descritas en esta documentación.

La instalación, el mantenimiento y, de forma más general, cualquier intervención en los productos del fabricante, que deben ser realizados exclusivamente por profesionales. Estas intervenciones, además, deberán realizarse de conformidad con las normas vigentes en el país de instalación en el momento de dicha instalación. El uso de una pieza distinta a la original anulará de inmediato la garantía del conjunto del equipo.

Quedan excluidos de la garantía:

- Los equipos y la mano de obra proporcionados por terceros durante la instalación del material.
- Los daños provocados por una instalación no conforme.
- Los problemas ocasionados por alteración, accidente, tratamiento abusivo, negligencia del profesional o del usuario final, reparaciones no autorizadas, incendios, inundaciones, rayos, heladas, conflictos armados o cualquier otro caso de fuerza mayor.

La garantía no cubrirá ningún material dañado por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad, instalación, uso y mantenimiento indicadas en esta documentación.

Cada año mejoramos nuestros productos y programas. Estas nuevas versiones son compatibles con los modelos anteriores. En el marco de la garantía, las nuevas versiones de materiales y programas no pueden añadirse a los modelos anteriores.

Aplicación de la garantía

Para obtener más información sobre esta garantía, póngase en contacto con su profesional o nuestro servicio posventa. Toda solicitud deberá ir acompañada de una copia de la factura de compra.

Legislación y litigios

Esta garantía está sometida a la ley francesa y a todas las directivas europeas o tratados internacionales vigentes en el momento de la reclamación aplicables en Francia. En caso de litigio sobre su interpretación o ejecución, la competencia única corresponde al TGI de Montpellier (Francia).

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	4
2. FUNÇÕES DO EQUIPAMENTO	5
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
4. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO	6
5. PRECISÕES SOBRE O CONTROLO ORP	7
6. INSTALAÇÃO DO REATOR UV	8
7. MONTAGEM DO REATOR	9
7.1. Dimensões do reator	9
7.2. Ligação do reator à canalização	10
7.3. Instalação do elétrodo no reator	10
7.4. Instalação da lâmpada no reator	11
7.5. Instalação do sensor de fluxo	11
8. MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO REATOR UV	12
8.1. Procedimento de substituição da lâmpada	12
8.2. Desmontagem da manga de quartzo	12
8.3. Precauções importantes e utilização	13
8.4. Precauções importantes relativamente à substituição da célula	13
9. QUADRO ELETRÓNICO	14
9.1. Primeira colocação em funcionamento	14
9.2. Teclado	14
9.3. Indicadores luminosos	15
9.4. Ecrã	15
9.5. Navegação nos menus	16
9.6. Funcionalidades	17
9.6.1. Seleção do idioma de visualização	17
9.6.2. Ajuste da data e hora	17
9.6.3. Especificação do volume da piscina	17
9.6.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador	17
9.6.5. Ajuste da faixa UV	17
9.6.6. Ajuste da faixa de eletrólise	17
9.6.7. Ativação/desativação da regulação pH	18
9.6.8. Especificação do tipo de corretor de pH	18
9.6.9. Especificação da concentração do corretor de pH	18
9.6.10. Ajuste da medição do pH	18
9.6.11. Ajuste da referência de pH	18
9.6.12. Ajuste da referência ORP	18
9.6.13. Ajuste da produção ORP	18
9.6.14. Ajuste do alarme ORP	18
9.6.15. Configuração dos sensores	19
9.6.16. Ajuste da medição da temperatura da água	20
9.6.17. Ajuste do valor do sal (ULTRA LOW SALT)	20
9.6.18. Ajuste da duração da inversão da corrente que alimenta a célula	20
9.6.19. Ajuste da referência de produção	21
9.6.20. Modo Boost	21
9.6.21. Calibração das sondas: informações prévias importantes	22
9.6.22. Calibração da sonda de pH	22
9.6.23. Calibração da sonda ORP	23

9.6.24. Injeção manual	24
9.6.25. Comunicação Bluetooth	24
9.6.26. Modo híbrido	24
9.6.27. Teste de eletrólise	25
9.6.28. Reiniciação das configurações	25
9.7. Seguranças	26
9.7.1. Modo inverno.....	26
9.7.2. Alarmes	26
9.8. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica	28
9.9. Informações adicionais.....	28
9.10. Histórico de dados	29
10.GARANTIA	30

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



- Desligar o aparelho 15 minutos antes de qualquer intervenção para deixá-lo arrefecer.
- Não colocar o aparelho ao sol.
- **Desligar o aparelho em caso de paragem prolongada do fluxo de água**

Atenção: Este aparelho inclui um emissor **UV-C**



RISCO DE RADIAÇÃO UV-C

- Nunca **se exponha à radiação das lâmpadas ultravioletas em funcionamento**. Nunca **olhe diretamente para a fonte de luz**. Isto pode provocar ferimentos graves ou queimaduras, ou até causar a perda de visão.
- Lâmpada em funcionamento, não **tirar a lâmpada do reator**.
- Não ligar o emissor UV-C quando é retirado do circuito do aparelho.
- Uma utilização não prevista do aparelho ou uma deterioração do seu revestimento podem provocar fugas de radiações UV-C perigosas. As radiações UV-C, mesmo em pequenas quantidades, podem ser perigosas para os olhos e para a pele.



- O manuseamento das lâmpadas UV e das mangas de quartzo deve ser obrigatoriamente realizado com **luvas de proteção** para não deixar vestígios que poderiam alterar a qualidade das emissões UV.



- O reator deve ser desligado da rede elétrica para a manutenção por uma pessoa qualificada.
- De um modo geral, qualquer intervenção nas partes elétricas deve ser realizada por uma pessoa qualificada e habilitada.
- **Mesmo desligado, existe a presença de tensão no quadro elétrico**. Por isso, certifique-se de que corta a alimentação geral situada acima do quadro elétrico antes de qualquer intervenção no aparelho.
- Não ligue o sistema **se um dos cabos** do quadro elétrico ou do reator **estiver danificado**. Neste caso, deve ser substituído por uma pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.
- Para evitar qualquer curto-circuito elétrico, **não submerja os fios elétricos ou o reator na água** ou em qualquer outro líquido.
- Não efetue medições elétricas na entrada de balastros (risco de sobretensão)
- Desligue o esterilizador antes de qualquer operação de manutenção ou de limpeza.



- Nunca desapertar a porca da manga de quartzo **quando o reator estiver a carregar**. A manga de quartzo pode ser expulsa do reator com força e magoá-lo.
- Em caso de fuga ou de microfuga, o reator deve ser isolado e esvaziado para realizar uma manutenção rápida.
- Não utilizar o reator UV para uma utilização diferente da para a qual foi concebida.
- Os aparelhos que se encontram claramente danificados não devem ser colocados em funcionamento.
- Durante a substituição das lâmpadas e/ou a limpeza anual das mangas de quartzo, certifique-se de que a parte elétrica está colocada e corretamente presa antes de ligar o esterilizador. Certifique-se de que a porca e a junta tórica que garantem a vedação estão corretamente posicionadas, caso contrário a manga de quartzo pode ser expulsa do seu recipiente com força e magoá-lo.

2. FUNÇÕES DO EQUIPAMENTO

Modelo	Desinfecção hídrica	Ajuste do pH	Ajuste ORP
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

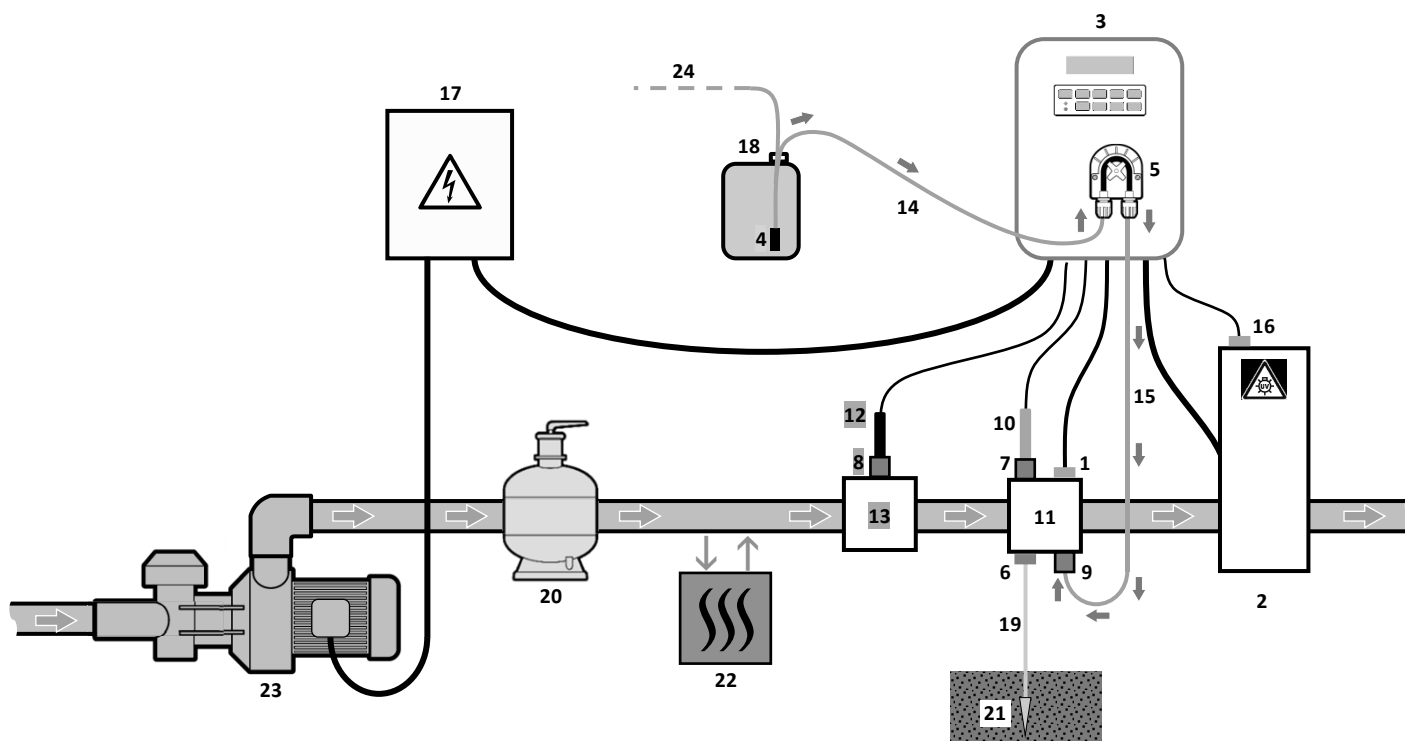
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	UNIDADE	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REATOR			
Material	-	PVC	PVC
Pressão de serviço máx.	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Fluxo máx. (após quedas de carga)	m3/h	15	25
A) Comprimento total	mm	798	1098
B) Profundidade	mm	425	425
C) Entre-eixo de fixação	mm	578	878
D) Espaço de serviço	mm	700	1000
E) Largura	mm	350	350
F) Ligação parte inferior / Solo	mm	93	93
Peso	kg	6,5	8
Tipo de ligação	-	Arcos para colar	Arcos para colar
Diâmetro entrada/saída com arcos fornecidos	mm	63	63
QUADRO ELÉTRICO			
Tipo	-	Quadro independente	Quadro independente
Material	-	ABS + alumínio	ABS + alumínio
Altura	mm	356	356
Largura	mm	266	266
Profundidade	mm	142	142
Comprimento dos cabos do quadro/reator	m	2	2
Peso	kg	2,9	2,9
Alimentação	V	220-240	220-240
Frequência	Hz	50/60	50/60
Tipo de cabo de alimentação	mm ²	3G0,75	3G0,75
Intensidade Nominal	A	1,76-1,62	1,92-1,76
Potência absorvida	W	365	397
Proteção	-	Fusível (4A)	Fusível (4A)
Índice de proteção	-	IP33	IP33
LÂMPADAS UV			
Número de lâmpadas	-	1	1
Potência elétrica unitária	W	60	90
Tipo de lâmpada	-	High Output	High Output
Vida útil média para 1 ligação por dia	h	16000	16000

4. ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



- O recipiente corretor de pH deverá estar afastado de 2 metros de qualquer aparelhagem elétrica e de qualquer outro produto químico. Para evacuar os vapores de ácido para o exterior do local técnico, deve ser implementado um sistema de ventilação na tampa estanque do corretor de pH. A inobservância destas instruções irá resultar numa oxidação anormal das peças metálicas que podem conduzir à falha completa do equipamento. Todas as manipulações do corretor de pH ou do circuito de injeção devem ser realizadas com a ajuda de equipamentos de proteção individual (óculos com proteção lateral, luvas apropriadas, consulte a ficha de dados de segurança do produto)
- Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salienta-se que a utilização de um corretor de pH de ácidos múltiplos obriga a uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito de pH e na anulação da garantia. Consultar a ficha de segurança do produto.



- 1: Sensor de temperatura
 2: Reator UV. Consultar as informações detalhadas de instalação
 3: Quadro eletrónico
 4: Filtro lastrador
 5: Bomba peristáltica
 6: Ligação a terra
 7: Suporte para sonda
 8: Suporte para sonda
 9: Ligação de injeção
 10: Sonda de pH
 11: Suporte para acessórios
 12: Sonda ORP
 13: Suporte para acessórios
 14, 15: Tubo semirrígido
 16: Sensor de fluxo

LEGENDA:

Modelo **DUO**: branco.

Modelo **PRO**: branco + cinzento.

ELEMENTOS NÃO

FORNECIDOS:

- 17: Alimentação elétrica
 18: Recipiente corretor de pH
 19: Cabo de cobre
 20: Filtro
 21: Estaca de terra
 22: Bomba de calor
 23: Bomba de filtração
 24: Ventilação para o exterior

5. PRECISÕES SOBRE O CONTROLO ORP

A necessidade de cloro pode variar dependendo de várias condições:

- Piscina coberta (com toldo, cobertura, ou aba)
→ *Necessidade reduzida de cloro (devido a ausência de UV).*
- Frequência excessiva temporária da piscina
→ *Necessidade muito elevada de cloro, mas temporária.*
- Piscina interior ou protegida
→ *Necessidade reduzida de cloro (devido a baixa exposição à poluição externa), mas que tem tendência para aumentar em função da utilização da piscina.*

Dadas estas múltiplas configurações possíveis, é necessário poder gerir a produção de cloro em função das necessidades. O controlo ORP permite responder a cada uma destas situações.

A medição ORP (em mV), imagem da força oxidante (ou redutora) da água, é um indicador significativo da qualidade da água de banho.

Segundo a OMS, uma medição ORP de 650 mV garante uma água desinfetante e desinfetada. No entanto, apesar deste valor ser uma referência, este permanece meramente teórico, porque a medição ORP pode facilmente variar em função dos parâmetros seguintes:

- O pH.
- O tipo de cloro (estabilizado ou não estabilizado).
- A presença de alguns elementos influentes dissolvidos na água (metais, fosfatos, agentes tensioativos).
- A limpeza do filtro.
- A presença de correntes de fuga.
- A presença de floculante (depósito na sonda ORP).

- A medição ORP: - não é uma medição da taxa de cloro livre.
- varia consoante a taxa de cloro livre e todos os elementos presentes na água.



PRÉ-REQUISITOS INDISPENSÁVEIS PARA UM CONTROLO ORP IDEAL:

- pH estável (*com um regulador de pH*).
- Taxa de estabilizante compreendida entre 20 e 30 ppm.
- Ligação à terra da canalização onde se encontra instalada a sonda ORP (*com uma Ligação à Terra*).
- Instalação da sonda ORP pelo menos 30 cm antes da célula de eletrólise.
- Água equilibrada (taxa de cloro livre a 1 ppm e pH a 7,2).
- Referência ORP ajustado à medida ORP indicada (*um valor compreendido entre 500 e 700 mV pode ser considerado como correto*).

→ A utilização de sulfatos é tolerada, desde que a taxa seja inferior à 360 ppm.

→ **A utilização de sulfatos de cobre é expressamente proibida.**

→ **A utilização de água de furo é expressamente proibida.**

→ Em caso de utilização de um produto químico (floculante, produto de limpeza de linha de água, sequestrante), verificar a medição ORP antes e depois da utilização deste produto. Se a medição ORP diminuir significativamente, desligar o quadro eletrónico durante alguns dias, até que os efeitos do produto na medição ORP desapareçam.

→ Influência de cloraminas na medição ORP: quando a taxa de cloraminas tem tendência a aumentar, a medição ORP tem tendência a diminuir.



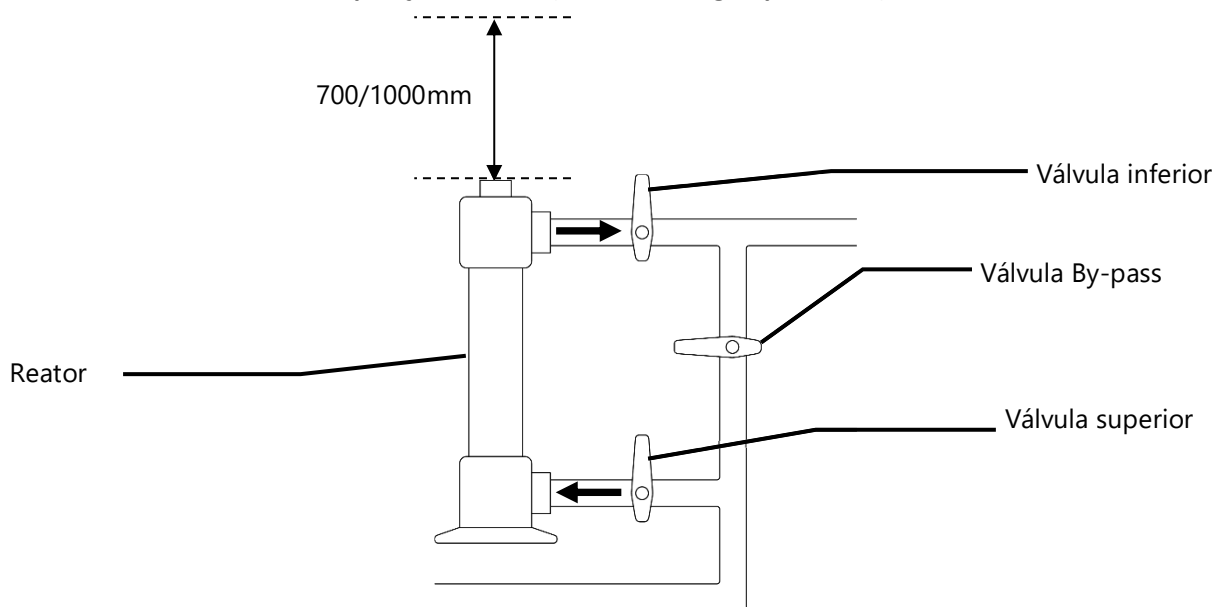
O controlo ORP não dispensa, em caso algum, a necessidade de controlar regularmente a taxa de cloro livre.

6. INSTALAÇÃO DO REATOR UV



É obrigatório ler todas as instruções deste manual antes de ligar o reator. Antes de começar a instalação, utilize luvas de proteção.

- Para facilitar a manutenção, recomendamos a presença de um By-pass.
- **O reator deve ser instalado na posição vertical (entrada de água por baixo)**



- **O reator deve estar sempre depois d filtro e de qualquer aparelho auxiliar (aquecimento).**
- **Deve-se prever um espaço livre acima do reator de, pelo menos, 1000 mm para um POOLSQUAD UV 25 ou 700mm para um POOLSQUAD UV 15 para a manutenção da lâmpada e do quartzo.**
- O sentido de escoamento do fluxo de baixo para cima deve ser respeitado
- A pressão máxima da rede nunca deve ultrapassar a do reator (3 bars).

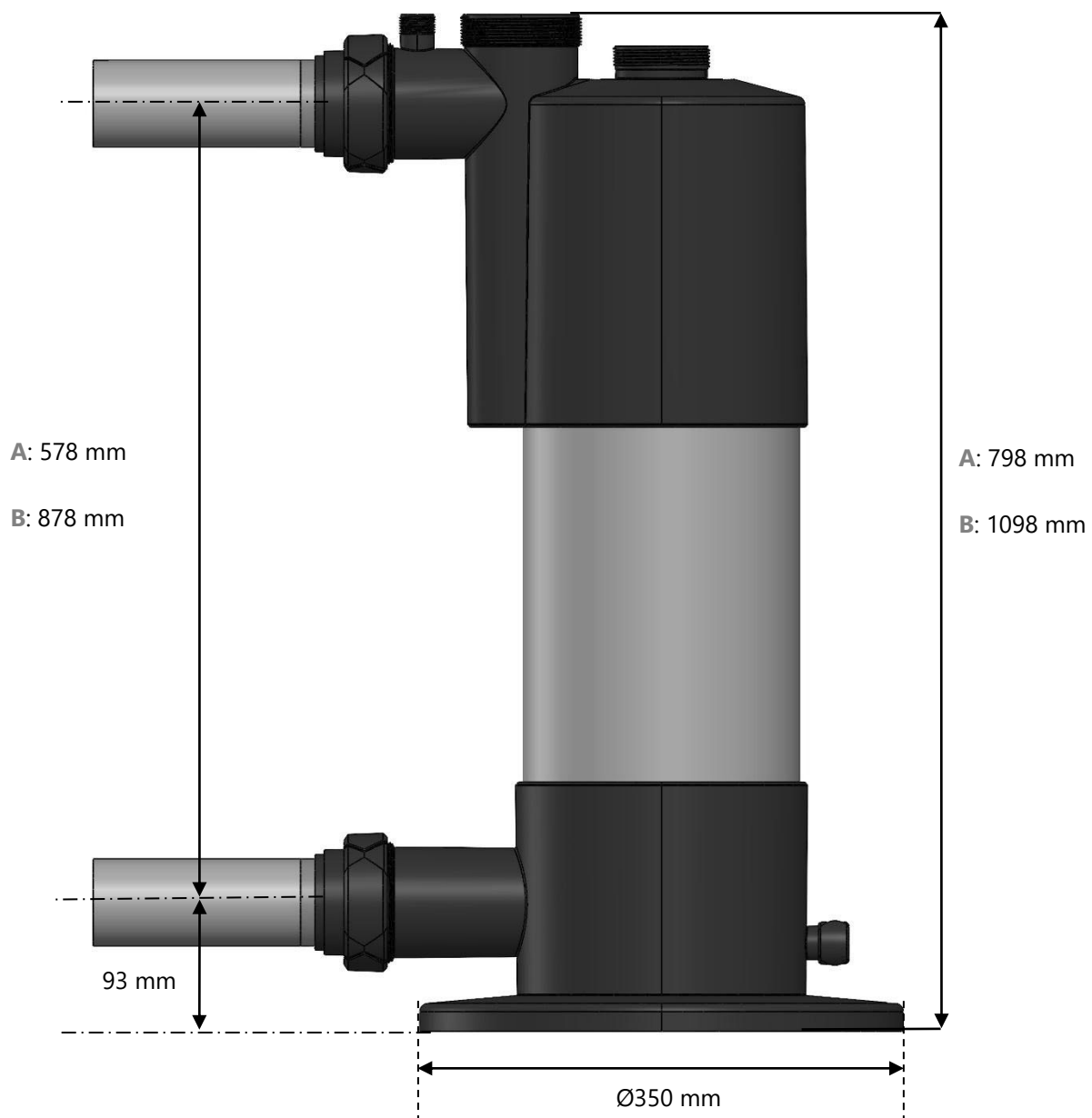


Em caso de risco de supressão, recomenda-se instalar uma purga automática ou uma válvula de descarga para que a pressão da conduta seja inferior à da do reator.

- Em caso de utilização de um by-pass para o aquecimento, o aparelho UV deve ser instalado depois do by-pass.
- Com a ajuda da ou das tomadas em carga (50 ou 63) fixar o injetor de pH líquido e a sonda pH por ordem.
- O reator foi concebido para ser colocado no chão.

7. MONTAGEM DO REATOR

7.1. Dimensões do reator

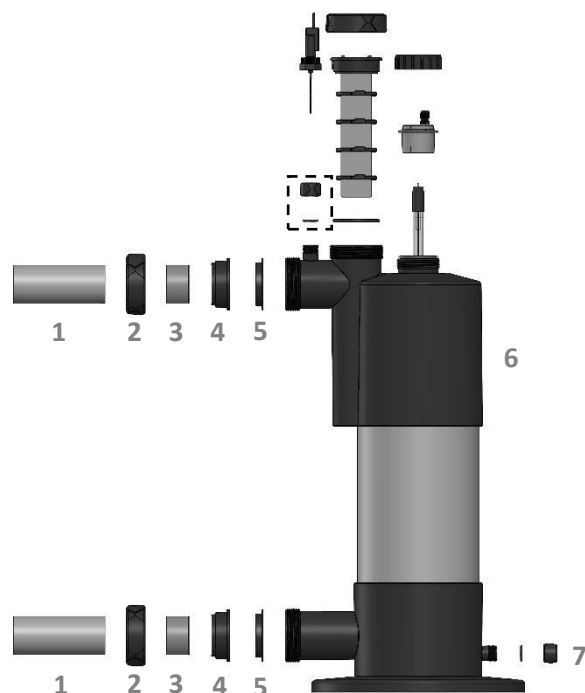


A: Poolsquad UV 15

B: Poolsquad UV 25

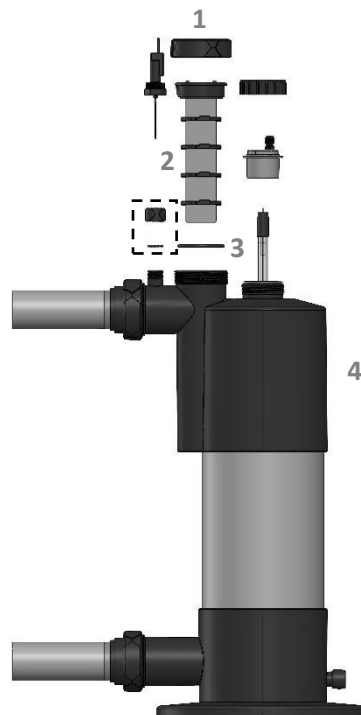
7.2. Ligação do reator à canalização

- 1) Passe a lixa sobre todas as superfícies para colar: canalizações 1, redutores 3 (se necessário), arcos 4.
- 2) Arrastar cada porca 2 para cada canalização 1 (respeitar o sentido).
- 3) Colar cada conjunto [canalização 1 - redutor 3 - arco 4].
- 4) Espere que as colagens estejam totalmente secas.
- 5) Lubrificar cada junta 5.
- 6) Colocar cada junta 5 dentro de cada arco D.
- 7) Aparafusar e apertar as 2 porcas 2 manualmente no reator 6.
- 8) Aparafusar a tampa da purga 7.



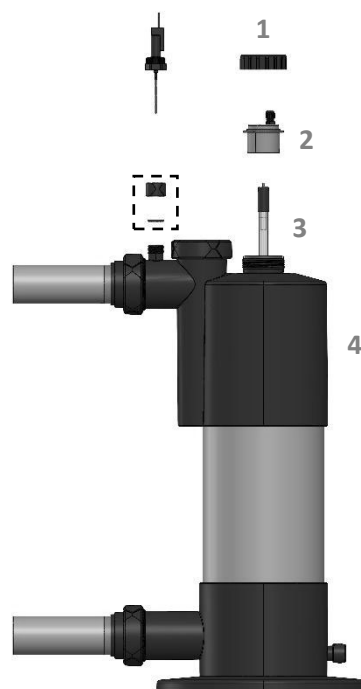
7.3. Instalação do eletrodo no reator

- 1) Passar a junta de estanquicidade 3 até à base do eletrodo 2.
- 2) Inserir o eletrodo 2 na localização prevista no reator 4 (Não forçar: existe um entalhe no eletrodo para orientar o eletrodo no reator).
- 3) Aparafusar e apertar a porca 1 manualmente no reator, em torno do eletrodo.



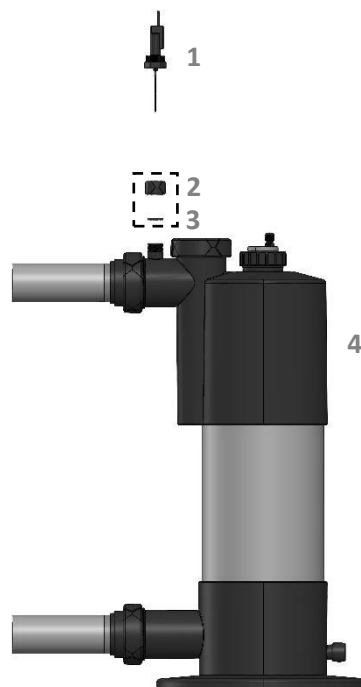
7.4. Instalação da lâmpada no reator

- 1) Ligar a lâmpada UV 3 ao casquilho 2 (Não forçar: um entalhe no casquilho indica em que sentido ligar a lâmpada).
- 2) Inserir delicadamente a lâmpada UV 2 na localização prevista para o reator 4 (Não forçar: existe um entalhe no casquilho para a inserir facilmente na manga de quartzo).
- 3) Aparafusar e apertar a porca 1 manualmente no reator, em torno do casquilho.



7.5. Instalação do sensor de fluxo

- 1) Retire a tampa 2 bem como a sua junta de estanquicidade 3
- 2) Inserir sensor de fluxo 1 na localização prevista no reator 4 apertando a porca à mão Atenção: respeitar o sentido da seta no sensor de fluxo que indica o sentido de passagem da água.



8. MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO REATOR UV



O manuseamento das lâmpadas UV e das mangas de quartzo deve ser obrigatoriamente realizado com **luvas de proteção** para não deixar vestígios que poderiam alterar a qualidade das emissões UV e proteger as mãos em caso de vidro partido.

8.1. Procedimento de substituição da lâmpada

As lâmpadas ultravioletas são concebidas para durar 16 000 horas de acordo com o número de vezes que são ligadas, ou cerca de 3 anos para uma piscina exterior sazonal, ou 1 ano e meio para uma piscina interior que funcione 24h/24h.

Para evitar um desgaste prematuro, é recomendado que as ligue apenas 1 vez por dia, ou seja, apenas 1 ciclo de filtração, isto também permitirá preservar a bomba de filtração.

- 1) O estojo eletrónico deve estar obrigatoriamente **DESLIGADO**.
- 2) Deixar a lâmpada arrefecer durante 15 minutos antes de a manipular, se o aparelho estiver em funcionamento.
- 3) Desaparafusar a porca da lâmpada UV.
- 4) Retire a lâmpada, desligue-a do casquilho e coloque-a numa superfície limpa e macia. **Efetue esta operação delicadamente** sem tocar no vidro da lâmpada com as mãos. **Não deixe cair a lâmpada na manga de quartzo pode partir-se e danificar o quartzo.**
- 5) Pegar na nova lâmpada, evitando colocar-lhe dedadas (Se for o caso, limpar com um pano macio e álcool etílico).
- 6) Reinstalar a lâmpada no reator (consultar a operações **7.4**) e inicializar o contador no menu « manutenção ».
- 7) Voltar a ligar o aparelho e colocá-lo sob tensão. O aparelho está pronto a funcionar.

8.2. Desmontagem da manga de quartzo

Todos os anos, é necessário verificar se a manga de quartzo não está opaca devido aos depósitos de calcário. Esta deve ser **perfeitamente transparentes** para não reduzir a passagem dos raios ultravioletas.

- 1) O estojo eletrónico deve estar obrigatoriamente **DESLIGADO** e o reator **ISOLADO** da hidráulica (válvulas by-pass fechadas).
- 2) Retirar a lâmpada (ver parágrafo anterior)
- 3) Colocar a manga de quartzo para removê-la totalmente do reator.
- 4) Na presença de depósitos esbranquiçados, é necessário proceder a uma limpeza. Esta operação deve ser realizada com vinagre branco ou um ácido e um pano macio. **O quartzo não deve estar riscado, o que alteraria a radiação dos ultravioletas.** Tenha cuidado para não soltar a manga de quartzo enquanto não estiver colocada, caso contrário pode partir-se.
- 5) Com luvas adequadas, introduzir a manga de quartzo limpa no aparelho até à sua posição no fundo do reator.
- 6) Reinstalar a lâmpada no reator (consultar a operações **7.4**).
- 7) Voltar a colocar a instalação em funcionamento e **verificar se não existem fugas**, caso contrário, verificar os apertos das porcas.

8.3. Precauções importantes e utilização

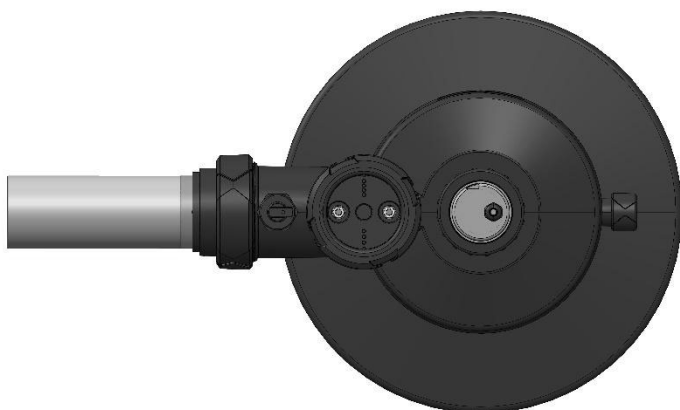


- Se o aparelho estiver sujeito à filtração/bomba, o interruptor do quadro deve estar sempre ligado, exceto em caso de Manutenção do aparelho.
- **O aparelho deve funcionar sem pausas em carga hidráulica**, exceto em caso de paragem prolongada do fluxo de água (risco de sobreaquecimento e de depósito nas mangas de quartzo).
- **É preferível não ligar e desligar demasiadas vezes a lâmpada** para otimizar a sua duração de eficácia.
- Em caso de paragem do reator, aguarde 15 minutos para que as lâmpadas arrefeçam de forma a otimizar a sua vida útil.
- O indicador da lâmpada é um indicador de funcionamento da lâmpada. Se a lâmpada funcionar há mais de 16.000 h, esta deve ser substituída mesmo se o indicador estiver aceso.

8.4. Precauções importantes relativamente à substituição da célula



- No momento da montagem e da desmontagem da célula de eletrólise, é obrigatório que monte a junta tórica no suporte da célula de eletrólise em vez de inserir a junta no orifício do reator antes de introduzir a célula de eletrólise, caso contrário, isto pode levar a uma falha de vedação.
- A vida útil da célula de eletrólise está bastante relacionada com o cumprimento das instruções indicadas neste manual.
- A substituição duma célula em fim de vida por uma célula compatível pode provocar uma redução de produção e reduzir o tempo de vida do equipamento. É altamente recomendável de só utilizar uma célula original do fabricante.
- Qualquer deterioração associada à utilização de uma célula compatível cancela a garantia contratual.



As ligações dos elétrodo
devem estar alinhadas
horizontalmente e
apertadas firmemente.

9. QUADRO ELETRÔNICO

9.1. Primeira colocação em funcionamento

Na primeira ligação sob tensão do quadro eletrônico, efetuar a programação abaixo.

Menus sucessivos	Ajustes possíveis	Navegação
Idiomas PORTUGUÊS	• Francês • Inglês • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Para cada parâmetro, selecionar um dado com as teclas,   e validar com a tecla OK.
Volume 50 m3	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10.	
Data 01/01/23	Dia/Mês/Ano	
Hora XX:XX	Hora/Minuto	
Início UV XX:XX	Hora/Minuto	
Fim UV XX:XX	Hora/Minuto	
Início Elet. XX:XX	Hora/Minuto	
Fim Elet. XX:XX	Hora/Minuto	
Referência ORP XXXmV	De 200 a 900 mV, por incrementos de 10.	

9.2. Teclado

TECLA DE COMANDO (em função do modelo)	FUNÇÃO
 MENU	• Colocação em funcionamento do quadro eletrônico. → Alguns minutos após a colocação em funcionamento, a produção inicia automaticamente • Pausa do quadro eletrônico (<u>carregar durante alguns segundos</u>). → Na colocação em standby, o ecrã e o indicador luminoso verde apagam-se, o indicador vermelho acende-se. → Se um alarme estiver ativo, premir previamente  para colocá-lo em standby. • Acesso aos menus.
BOOST	Ativação do modo Boost para uma duração de 24 horas.
T °C	• Acesso direto ao menu «Configurações - Ajuste da Temp.» (<u>premir durante alguns segundos</u>).
pH	• Acesso direto ao menu «Ajuste do pH - Calibração» (<u>premir durante alguns segundos</u>).
	Seleção de um valor ou de um dado.
	
	• Anulação de uma inserção. • Voltar ao menu anterior. • Desativação do modo Boost.
OK	• Validação de uma inserção. • Aceder a um menu. • Reconhecimento de um alarme.

9.3. Indicadores luminosos

Cor	Estado	Significado
Verde	Ligado continuamente	Produção em funcionamento
Vermelho	Ligado continuamente	Quadro eletrónico em standby, ou modo inverno ativo
	Intermitente	Alarme acionado

9.4. Ecrã

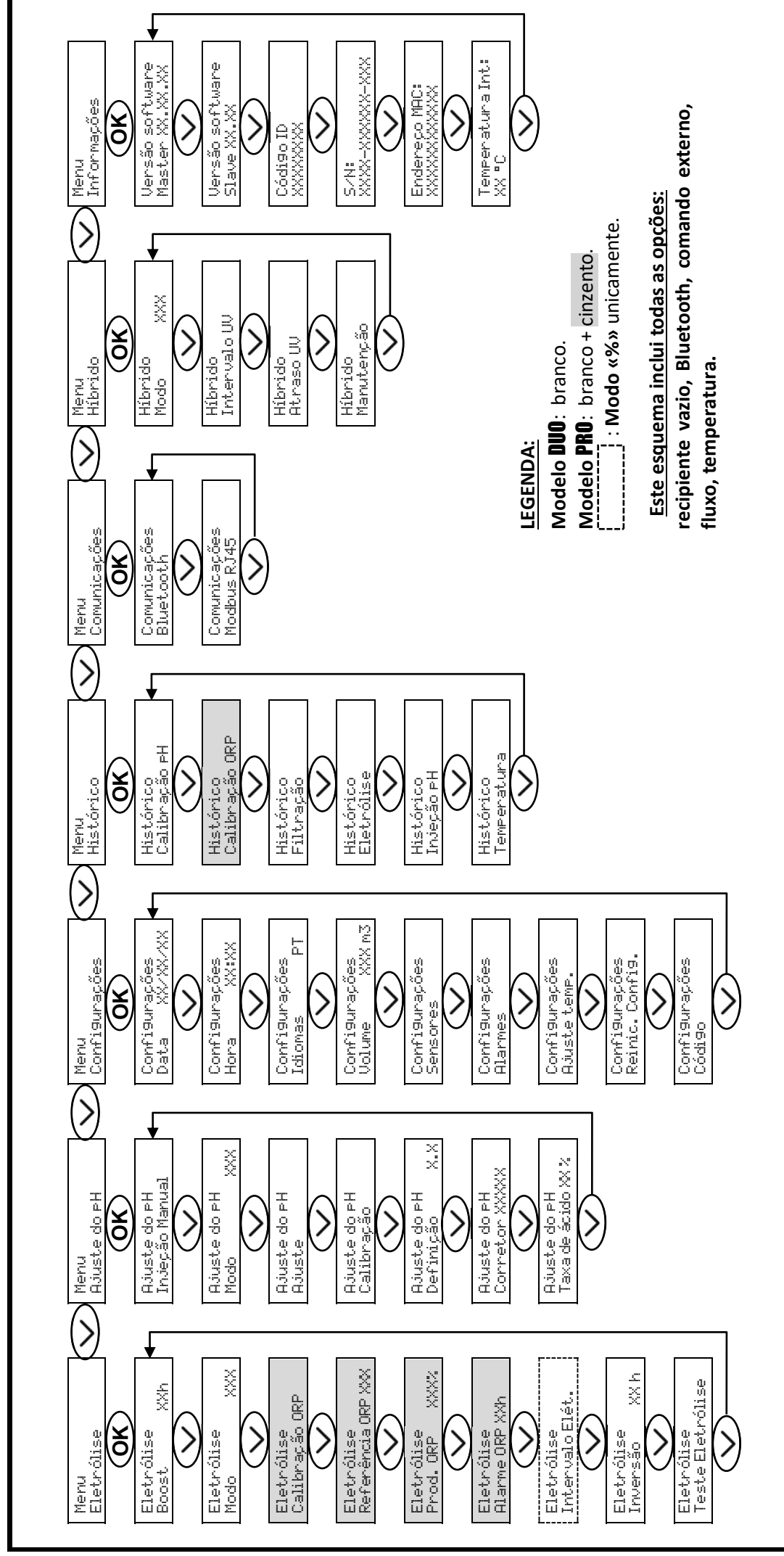
- **Se a mensagem piscar:** informação a aguardar validação, ou alarme ativo.
- **Se a mensagem estiver fixa:** informação validada ou apenas de leitura.

MODELO	EXIBIÇÃO PREDEFINIDA	SIGNIFICADO	
DUO	XXX % PH X.X UV:XXX XX.X°C	Referência de produção O ponto imediatamente após «% » surge quando a produção está em curso (indicador adicional ao indicador luminoso verde).	Modo de funcionamento do UV
		Medição do pH	Temperatura da água
PRO	XXXmV PH X.X UV:XXX XX.X°C	Medição ORP O ponto imediatamente após «mV » surge quando a produção está em curso (indicador adicional ao indicador luminoso verde).	Modo de funcionamento do UV
		Medição do pH	Temperatura da água

É possível percorrer as faixas de ativação da lâmpada do eletrolisador (unicamente em modo « % ») da temperatura da água através de uma pressão na tecla OK.

Intervalo UV XX :XX - XX :XX	OK	Intervalo Elét. XX :XX - XX :XX
---------------------------------	----	------------------------------------

9.5. Navegação nos menus



9.6. Funcionalidades

9.6.1. Seleção do idioma de visualização

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Idiomas XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

9.6.2. Ajuste da data e hora

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Data XX/XX/XX	Dia/Mês/Ano	01/01/2025*
Configurações Hora XX:XX	Hora/Minuto	12: 00

*ano de saída da versão de aplicação

9.6.3. Especificação do volume da piscina

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Volume XXX m ³	De 10 a 200 m ³ , por incrementos de 10.	50 m ³

9.6.4. Seleção do modo de funcionamento do eletrolisador

Menu	Ajustes possíveis (de acordo com o modelo)	Significado	Ajuste predefinido
Eletrólise Modo XXX	%	Produção constante, seguindo a referência de produção.	• Para modelos DUO: %. • Para modelos PRO: ORP.
	OFF	Desativação do eletrolisador.	
	ORP	Controle da produção da sonda ORP, seguindo a referência ORP e a referência de produção ORP.	

9.6.5. Ajuste da faixa UV

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Híbrido Intervalo UV	De 00: 00 a 23: 45	De 08: 00 a 12: 00.

9.6.6. Ajuste da faixa de eletrólise

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrólise Intervalo Elét.	De 00: 00 a 23: 45	De (Meio Faixa UV) à (Início Faixa Eletrólise + 4 horas).

9.6.7. Ativação/desativação da regulação pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Modo XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Especificação do tipo de corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Significado	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Corretor XXXXX	Ácido	pH-	Ácido
	Base	pH+	

9.6.9. Especificação da concentração do corretor de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Taxa XXXXX XX %	De 5 a 55 %, por incrementos de 1.	37 %

9.6.10. Ajuste da medição do pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Ajuste	De 6,5 a 7,5, por incrementos de 0,1.	Medida indicada

9.6.11. Ajuste da referência de pH

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Ajuste do pH Definição X.X	De 6,8 a 7,6, por incrementos de 0,1.	7,2

9.6.12. Ajuste da referência ORP

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrolise Referência ORP XXX	De 200 a 900 mV, por incrementos de 10.	500 mV

(modelo **PRO** unicamente)

9.6.13. Ajuste da produção ORP

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrolise Prod. ORP XXXX	De 10 a 100 %, por incrementos de 1.	100 %

(modelo **PRO** unicamente)

9.6.14. Ajuste do alarme ORP

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrolise Alarme ORP XXh	De 12 h a 96 horas, por incrementos de 12.	48h

(modelo **PRO** unicamente)

9.6.15. Configuração dos sensores

Menu	Sensor	Configuração	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Sensores	Aba/Cmd ext	Modo	• Aba • OFF • Cmd ext	Aba
		Tipo	• NO • NC	NO
	Fluxo/recipiente pH	Modo	• Fluxo • OFF • Recipiente pH	OFF
		Tipo	• NO • NC	NO (fluxo) NC (recipiente pH)
	Temperatura	-	• ON • OFF	ON
		-		

Cmd ext: comando externo.

Recipiente pH: sensor de recipiente vazio.

ON: sensor ativado.

OFF: sensor desativado.

NO: contacto normalmente aberto.

NC: contacto normalmente fechado.

Sensor ativado	Configuração	Visualização específica	Produção	Ajuste do pH
Aba	Aba aberta	-	Mantida	Mantida
	Aba fechada	Aba	Dividida por 5*	
Comando externo	Comando acionado	-	Mantida	
	Comando não acionado	Ext	Interrompido	
Fluxo	Fluxo suficiente	-	Mantida	Interrompido
	Fluxo nulo	Alarme Fluxo	Interrompido	
Recipiente vazio	Recipiente vazio	Alarme Recipiente pH vazio	Mantida	
	Recipiente não vazio	-	Mantida	Mantida
Temperatura	Temperatura da água inferior a 15 °C	Modo Modo inverno	Interrompido	
	Temperatura da água igual ou superior a 15 °C	-	Mantida	

* Valor modificável por um profissional

9.6.16. Ajuste da medição da temperatura da água

→ Se o sensor de temperatura estiver desativado, o menu abaixo não aparece.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Configurações Ajuste Temp.	De -5 °C a + 5 °C relativamente à medição exibida, por incrementos de 0,5.	Medida indicada

9.6.17. Ajuste do valor do sal (ULTRA LOW SALT)



É imperativo controlar regularmente o nível de sal no tanque e mantê-lo no valor recomendado durante toda a temporada

A taxa de sal nominal deve ser ajustada a cerca de 1 g/litro. Não deve estar abaixo de 0,5 g/litro.

O ajuste é feito manualmente e a medição é feita com a ajuda de um método independente (tira ou aparelho de medição). Não considerar os valores de cloro nas instruções de manutenção.

9.6.18. Ajuste da duração da inversão da corrente que alimenta a célula



A inversão de corrente tem como objetivo limitar o depósito de calcário na célula. É imperativo ajustar corretamente a duração da inversão conforme a tabela abaixo, a fim de manter o bom funcionamento da célula a longo prazo.

Os valores na tabela abaixo são fornecidos para uma água equilibrada (pH de 7,2, TAC entre 80 e 120 mg/l e temperatura da água de 25°C). O risco de incrustação aumenta para valores de pH elevados (>7,6), portanto, é imperativo manter durante toda a temporada:

- O pH entre 7,2 e 7,4
- Um TAC entre 80 e 120 mg/l

Recomenda-se controlar regularmente o nível de incrustação da célula e ajustar o ajuste da duração da inversão. Se os depósitos aparecerem muito rapidamente, é necessário reduzir a duração da inversão, e aumentá-la no caso contrário.

Não opere o eletrolise com uma célula incrustada. Realize uma limpeza manual da célula antes de reiniciar o aparelho e ajuste a duração da inversão, se necessário.

O não cumprimento dessas recomendações pode excluir qualquer cobertura de garantia.

Dureza da água (°f)	0 a 5	5 a 10	10 a 15	15 a 25	>25	> 35
Dureza da água (mg/L)	0 a 50	50 a 100	100 a 150	150 a 250	>250	Reduzir a dureza total (TH) da água
Duração da inversão (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Eletrolise Inversão XX h	De 2 a 24 h, por incrementos de 1.	6 h

9.6.19. Ajuste da referência de produção

Modo de funcionamento do eletrolisador	Menu	Instruções específicas	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
%	<i>Visualização predefinida</i>	Selecionar diretamente um valor com as teclas ↑ ↓ (não é necessária validação).	- De 10 a 100 %, por incrementos de 1. - OFF (de acordo com o modo de funcionamento do eletrolisador).	100 %
ORP	Eletrólise Prod ORP XXX%			

Nota importante: não é possível medir a taxa de cloro livre presente na sua piscina.

Deve proceder empiricamente para ajustar as instruções.

Não considerar os valores de cloro nas instruções de manutenção.

9.6.20. Modo Boost

Modo Boost:

1. Ajusta a definição de produção até 125 %, para uma determinada duração.
2. Pode ser interrompido manualmente a qualquer momento.
3. Permite responder a uma necessidade de cloro.



O modo Boost não pode substituir um tratamento de choque clássico no caso de uma água imprópria para banhos.

- Se o modo Boost for reativado manualmente quando este já está em funcionamento, o modo Boost reinicia durante o período visualizado.
- É impossível ativar o modo Boost se um alarme estiver ativo. Depois de ter remediado e reconhecido este alarme, aguardar alguns instantes até que o modo Boost possa ser novamente ativado.
- Quando o modo Boost acaba ou é interrompido manualmente, a produção continua automaticamente seguindo a definição inicial.
- O modo Boost continua depois de desligar o quadro eletrónico.

Funcionamento com um sensor de aba:

- É impossível ativar o modo Boost quando a aba está fechada.
- Se a aba se fecha enquanto o modo Boost estiver ativo, o modo Boost desliga-se automaticamente.

Menu	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Colocação em funcionamento	Indicador de funcionamento (variante de visualização específica)	Paragem
Eletrólise Boost	12 h 24 h	24 h	Automático logo que o ajuste da duração esteja validado.	Bo 12 h	Premir  .
				Bo 24 h	

9.6.21. Calibração das sondas: informações prévias importantes

→ A sonda de pH fornecida de origem já está calibrada. Por conseguinte, não é necessário efetuar uma calibração da sonda pH na primeira colocação em funcionamento do equipamento.



No entanto, é imperativo efetuar uma calibração das sondas pH e ORP a cada início de temporada quando ativar novamente o equipamento e depois de cada substituição da sonda.

9.6.22. Calibração da sonda de pH

1) Abrir as soluções padrão pH 7 e pH 10 (utilizar apenas soluções padrão de utilização única).

2) Interromper a filtração (e, conseqüentemente, o quadro eletrónico).

3) Se a sonda já estiver instalada:

a) Extrair a sonda do porta-sonda, sem desligá-la.

b) Retirar a porca do suporte para sonda e substituí-la pela tampa fornecida.

Se a sonda ainda não estiver instalada:

Ligar a sonda ao quadro eletrónico.

4) Ligar o quadro eletrónico.

5) Aceder ao menu «Regulação do pH – Calibração».

6) Efetuar a navegação com as instruções abaixo:

Ajuste do pH
Calibração

OK

Calibração pH
Solução 7.0

→ Inserir a sonda na solução pH 7, e aguardar alguns minutos.

OK

Calibração pH
Em curso

→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

Calibração pH
Solução 10.0

→ a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.

b) Inserir a sonda na solução pH 10, e aguardar alguns minutos.

OK

Calibração pH
Em curso

→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

Calibração pH
Bem-sucedido

→ a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.

b) Instalar a sonda no suporte para sonda.

ou

Calibração pH
Falhou

→ Efetuar novamente a navegação com as instruções acima, várias vezes se for necessário. Se a calibração falhar sempre, substituir a sonda e depois efetuar novamente a calibração.

9.6.23. Calibração da sonda ORP

- 1) Abrir a solução padrão ORP 475 mV.
- 2) Interromper a filtração (e, conseqüentemente, o quadro eletrónico).
- 3) Se a sonda já estiver instalada:
 - a) Extrair a sonda do porta-sonda, sem desligá-la.
 - b) Retirar a porca do suporte para sonda e substituí-la pela tampa fornecida.

Se a sonda ainda não estiver instalada:

Ligar a sonda ao quadro eletrónico.

- 4) Ligar o quadro eletrónico.
- 5) Aceder ao menu «Eletrolise – Calibração ORP».
- 6) Efetuar a navegação com as instruções abaixo:

Eletrolise
Calibração ORP

OK

Calibração ORP
Solução 475 mV

→ Insira a sonda na solução de calibragem ORP e espere alguns minutos.

OK

Calibração ORP
Em curso

→ Não tocar na sonda.

(Aguardar alguns instantes)

Calibração ORP
Bem-sucedido

- a) Passar a sonda por água corrente e escorrer sem limpar.
b) Instalar a sonda no suporte para sonda.

ou

Calibração ORP
Falhou

→ Efetuar novamente a navegação com as instruções acima, várias vezes se for necessário. Se a calibração falhar sempre, substituir a sonda e depois efetuar novamente a calibração.

9.6.24. Injeção manual

Menu	Funções	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido	Instruções
Ajuste do pH Injeção Manual	• Ignição da bomba peristáltica e enchimento dos tubos semirrígidos. • Injeção de corretor de pH. • Meio de verificação do correto funcionamento da bomba peristáltica.	De 30 s a 10 min, por incrementos de 30 s.	1 mn	• <u>Para efetuar uma injeção:</u> Validar o ajuste da duração. (A bomba peristáltica funciona, surgindo uma contagem decrescente em tempo real.) • <u>Para colocar em pausa e para reiniciar a injeção:</u> Premir OK. • <u>Para interromper a injeção:</u> Premir .

9.6.25. Comunicação Bluetooth

Menu	Configuração	Função	Ajustes possíveis	Ajuste predefinido
Comunicação Bluetooth	Modo	Ativação/desativação da comunicação Bluetooth.	• ON • OFF	ON
	Emparelhamento	• Detecção dos aparelhos que podem ser ligados na proximidade do quadro eletrónico (em 60 segundos). • Ligação à rede do quadro eletrónico e dos aparelhos ligados.	-	
	Redefinição	Eliminação da rede que liga o quadro eletrónico aos aparelhos ligados.		

Potência máxima da rádio 4dbm

Banda de frequência Bluetooth de 2402 MHz a 2480Mhz

Durante uma atualização do software do quadro eletrónico efetuada via Bluetooth, os 2 indicadores (vermelho e verde) piscam alternadamente e a % de carregamento é exibida.

9.6.26. Modo híbrido

Menu	Ajustes	Ajuste predefinido
Híbrido Modo XXX	• ON • OFF	ON
Híbrido Intervalo UV	De 00: 00 a 23: 45.	08 : 00 – 12: 00
Híbrido Atraso UV	De 1 a 15 minutos, por incrementos de 1.	5 min
Híbrido Manutenção	• Total • Redefinição	-

Observações:

1. «modo» : permite desativar o tratamento UV do aparelho, apenas a função eletrólise (se estiver ativa) assegurará o tratamento da piscina.
2. «Atraso UV»: permite adiar, do valor ajustado, o acendimento da lâmpada para limitar o seu acendimento/extinção durante uma lavagem de filtro ou da calibração da sonda de pH por exemplo.
3. «Manutenção»: mostra o tempo total de ativação da lâmpada e permite reinicializar o valor durante a respetiva mudança.

9.6.27. Teste de eletrólise

→ Este teste destina-se aos profissionais, para operações de manutenção do equipamento.

Menu	Navegação
Eletrólise Teste Eletrólise	Eletrólise Teste Eletrólise OK Teste Eletrólise Em curso XXX s → Contagem temporal em tempo real (Aguardar alguns instantes) Teste Eletrólise Bem-sucedido ou Teste Eletrólise Pb Caixa ou Teste Eletrólise Pb Célula OK → Carregar durante alguns segundos. Resultados do Teste + = XX.X U+ = XX.X ↓ Resultados do Teste I- = XX.X U- = XX.X Intensidades e tensões que alimentam a célula, em cada sentido de inversão de polaridade (valores puramente indicativos).

9.6.28. Reiniciação das configurações

Menu	Advertência importante
Configurações Reinic. Config.	⚠ <u>A reiniciação das configurações anula todos os ajustes efetuados (configuração de fábrica).</u>

9.7. Seguranças

9.7.1. Modo inverno

- **O modo inverno:**
 - É ativado por defeito.
 - Inicia automaticamente quando a temperatura da água é inferior a 15 °C.
- **Quando o modo inverno está ativado:**
 - Surge a mensagem «Modo Inverno».
 - A produção de eletrólise é interrompida.
 - O tratamento UV é conservado.
 - O ajuste do pH é mantido se este estiver ativo.
- **Para parar o modo inverno:** aceder ao menu «Configurações - Alarmes», «Alarmes - Modo inverno ».

9.7.2. Alarmes

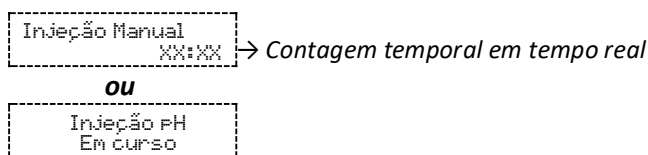
- **Todos os alarmes estão ativados por defeito.**
- **Todos os alarmes que são ativados aparecem instantaneamente no ecrã.**
- **Para reconhecer um alarme:** premir a tecla **OK** ou  (carregar uma vez ou durante alguns segundos, em função do alarme).

MENSAGEM EXIBIDA/ FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações - Alarmes»
	Paragem das produções	Paragem do ajuste do pH			
Alarme Defeito com.	UV: SIM Eletrólise: SIM	Não	Perda de comunicação entre o cartão de controlo e o cartão de potência do quadro eletrónico.	Contactar um profissional.	Não
Alerta Calibração pH	Não	Não	Calibração da sonda de pH incorreta.	Efetuar uma calibração da sonda pH.	Sim
Alarme Injeção pH	Não	Sim	Sucessão de 5 tentativas de correção do pH infrutíferas.	• Verificar se o recipiente de corretor de pH não está vazio. • Efetuar uma injeção manual (menu «Ajuste pH - Injeção Manu»). • Verificar o estado do filtro lastrador e da junta de injeção. • Verificar os ajustes nos menus «Ajuste do pH - Referência», «Ajuste do pH - Corretor» e «Configurações - Volume». • Efetuar uma calibração da sonda pH.	Sim
Alarme Pb lâmpada UV	UV: SIM Eletrólise: NÃO	Não	Devolução por defeito do lastro	• Substituição da lâmpada UV • Substituição do Lastro	Não
Alarme lâmpada UV em fim de vida	UV: SIM Eletrólise: NÃO	Não	Lâmpada UV em fim de vida (16000 horas).	Substituir a lâmpada UV.	Não
Alarme anomalia reator UV	UV: SIM Eletrólise: NÃO	Não	• Lâmpada mal ligada • Lâmpada fora de serviço	• Verificar a ligação da lâmpada UV • Substituir a lâmpada UV	Não

MESSAGEM EXIBIDA/ FALHA DETETADA	AÇÃO AUTOMÁTICA IMEDIATA		CAUSA	VERIFICAÇÕES E SOLUÇÕES	POSSIBILIDADE DE DESATIVAÇÃO NO MENU «Configurações – Alarmes»
	Paragem das produções	Paragem do ajuste do pH			
Alarme Recipiente pH vazio	Não	Sim	Recipiente de corretor de pH vazio.	Substituir o recipiente de corretor de pH.	Não
Alarme Corrente Cel.	UV: NÃO Eletrólise: SIM	Não	Problema de célula.	• Verificar se a célula não está calcificada. • Se necessário, controlar e ajustar a frequência de inversão da corrente de alimentação da célula (menu «Eletrólise – Inversão»). • Verificar se as ligações elétricas nos terminais da célula estão suficientemente apertadas e não oxidadas. • Verificar se o cabo de alimentação da célula se encontra em bom estado. • Verificar se o conector do cabo de alimentação da célula está ligado ao quadro eletrónico. • Em último recurso, substitua a célula.	Não
Alarme Fluxo	UV: SIM Eletrólise: SIM	Sim	Fluxo da água insuficiente no circuito de filtração ou falta de fluxo na canalização.	<u>Verificar se:</u> • O sensor de fluxo está ligado ao quadro eletrónico. • O sensor de fluxo está ativo (menu «Parâmetros – Sensores»). • As válvulas do circuito de filtração estão abertas. • A bomba de filtração funciona corretamente. • O circuito de filtração não está entupido. • O nível de água na piscina é suficiente.	Não
Alarme Ajuste ORP	UV: NÃO Eletrólise: SIM	Não	Medição ORP fora da tolerância durante 48 horas (ultrapassagem de ± 400 mV relativamente ao valor ORP).	• Efetuar um «Teste de Eletrólise». • Calibrar a sonda ORP. • Aceda ao menu «Eletrólise – Prod. ORP» e verifique se a referência de produção está a 100 %.	Sim

9.8. Precauções importantes relativas à bomba peristáltica

Quando uma das 2 mensagens abaixo surgir, a bomba peristáltica está em funcionamento.



Neste caso, não retirar de forma alguma a face dianteira do quadro eletrónico.



Não colocar o dedo nos elementos em rotação

→ Em caso de dúvida sobre o bom funcionamento da bomba peristáltica:

- 1) Desligar o quadro eletrónico.
- 2) Retirar a face dianteira do quadro eletrónico.
- 3) Retirar o tubo interno da bomba peristáltica.
- 4) Efetuar uma injeção manual vazia.

9.9. Informações adicionais

Menu	Significado
Versão Software MASTER: XX.XX.XX	Programa do cartão de comando
Versão Software SLAVE: XX.XX	Programa do cartão de potência
Código ID: XXXXXXXX	Código de configuração
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Número de série
Endereço MAC: XXXXXXXXXXXX	Endereço MAC para ligação Bluetooth
Temperatura Int: XX °C	Temperatura interna do quadro eletrónico

9.10. Histórico de dados

Menu	Submenu	Conteúdo
Histórico Calibração pH	-	Data da última calibração da sonda de pH
Histórico Calibração ORP	-	Data da última calibração da sonda ORP
Histórico Filtração	Filtração Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba de filtração no dia anterior
	Filtração Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtração na semana anterior
	Filtração Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba de filtração no mês anterior
Histórico Eletrólise	Eletrólise Duração D-1	Duração de controlo do eletrólizador no dia anterior
	Eletrólise Duração Média S-1	Duração média diária de controlo do eletrólizador na semana anterior
	Eletrólise Duração Média M-1	Duração média diária de controlo do eletrólizador no mês anterior
	Eletrólise Total	Duração acumulada de controlo do eletrólizador a partir da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrónico
	Vida Útil Cel.	Vida útil restante da célula em percentagem
Histórico Injeção pH	Injeção pH Duração D-1	Duração de funcionamento da bomba peristáltica no dia anterior
	Injeção pH Duração Média S-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica na semana anterior
	Injeção pH Duração Média M-1	Duração média diária de funcionamento da bomba peristáltica no mês anterior
	Injeção pH Total	Duração acumulada de funcionamento da bomba peristáltica depois da primeira colocação em funcionamento do quadro eletrónico
Histórico Temperatura	Temperatura Temp. D-1	Temperatura média da água no dia anterior
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura média da água na semana anterior
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura média da água no mês anterior

10. GARANTIA

Antes de entrar em contacto com o seu revendedor, agradecemos que tenha consigo:

- A sua fatura de compra.
- O n.º de série do quadro eletrónico.
- A data de instalação do equipamento.
- As configurações da sua piscina (salinidade, pH, taxa de cloro, temperatura da água, taxa de estabilizante, volume da piscina, tempo de filtração diário, etc.).

Envidámos todos os nossos esforços e experiência técnica para a realização deste equipamento. Este foi submetido a controlos de qualidade. Caso, apesar de todos os esforços e conhecimento aplicado no seu fabrico, tenha que acionar a nossa garantia, esta apenas abrange a substituição gratuita de peças defeituosas deste equipamento (porta de entrada/saída excluída).

Duração da garantia (data de fatura autêntica)

Quadro eletrónico: 2 anos.

Célula: - 1 ano no mínimo fora da União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

- 2 anos no mínimo na União Europeia (*exceto com extensão de garantia*).

Sondas: em função do modelo.

Reator PVC: 2 anos

Exclusão de garantia para o reator PVC: Danos causados por supressões (picos de pressão), ultrapassagem da Pressão Máxima de Serviço, incumprimento das instruções de instalação, reator utilizado sem estar à carga, danos associados ao congelamento, desmontagem da estrutura do reator prejudicando a sua vedação

Reparações e peças sobressalentes: 3 meses.

Os períodos acima mencionados correspondem a garantias standard. No entanto, estes podem variar de acordo com o país de instalação e o circuito de distribuição.

Objeto da garantia

A garantia aplica-se a todas as peças, com exceção das peças de desgaste que devem ser substituídas regularmente.

O equipamento é coberto contra qualquer erro de fabrico no âmbito estrito de uma utilização normal.

Nunca utilize ácido clorídrico, a sua utilização pode provocar a deterioração irreversível do aparelho e a anulação da garantia. Utilizar exclusivamente um produto corretor de pH (composto por ácido sulfúrico ou básico) recomendado pelo profissional. Salienta-se que a utilização de um corretor de pH de ácidos múltiplos obriga a uma manutenção reforçada e o seu uso pode igualmente resultar num desgaste prematuro do circuito de pH e na anulação da garantia.

Serviço Pós-Venda

Todas as reparações são realizadas na oficina.

As despesas de transporte de ida e volta ficam a cargo do utilizador.

A imobilização e privação de usufruto de um aparelho, em caso de eventual reparação, não dará origem a indemnizações.

Em todos os casos, o material viaja sempre por conta e risco do utilizador. Cabe ao utilizador, no momento da entrega, verificar o perfeito estado do material e em caso de defeito deverá emitir reservas no guia de transporte do transportador. Confirmar junto da transportadora no espaço de 72 horas por carta registada com aviso de receção.

Uma substituição no âmbito da garantia não prolonga, em caso algum, a garantia original.

Limite de aplicação da garantia

Com vista a melhorar a qualidade dos seus produtos, o fabricante reserva-se o direito de alterar, a qualquer momento e sem aviso prévio, as características dos seus produtos.

A presente documentação é fornecida apenas a título informativo e não tem qualquer implicação contratual relativamente a terceiros.

A garantia do fabricante, que cobre os erros de fabrico, não deve ser confundida com as operações descritas na presente documentação.

A instalação, manutenção e, de um modo geral, todas as intervenções relativas aos produtos do fabricante, devem ser realizadas exclusivamente por profissionais. Estas intervenções também devem ser realizadas em conformidade com as normas em vigor no país de instalação no momento da instalação. A utilização de uma peça diferente da original anula a garantia sobre a totalidade do equipamento.

Estão excluídos da garantia:

- Os equipamentos e a mão de obra fornecidos por terceiros durante a instalação do material.
- Os danos causados por uma instalação não conforme.
- Os problemas causados devido a alterações, acidentes, tratamento abusivo, negligência do profissional ou do utilizador final, reparações não autorizadas, incêndios, inundações, tempestades, gelo, conflito militar ou qualquer outro ato de força maior.

Nenhum material danificado devido ao incumprimento das instruções de segurança, de instalação, de utilização e de manutenção que constam neste manual será tido em consideração nos termos da garantia.

Todos os anos, procedemos a melhorias nos nossos produtos e softwares. Estas novas versões são compatíveis com os modelos anteriores. As novas versões de materiais e softwares não podem ser adicionadas aos modelos anteriores ao abrigo da garantia.

Aplicação da garantia

Para mais informações sobre a presente garantia, contacte o seu revendedor ou o nosso Serviço Pós-Vendas. Qualquer pedido deverá ser acompanhado de uma cópia da fatura de compra.

Leis e litígios

A presente garantia está sujeita à legislação francesa e a todas as diretivas europeias ou tratados internacionais em vigor à data da reclamação e aplicáveis em França. Em caso de litígio sobre a sua interpretação ou execução, a jurisdição é exclusiva do Tribunal de Grande Instância de Montpellier (França).

1. AVVISI DI SICUREZZA	4
2. FUNZIONI DELL'APPARECCHIATURA	5
3. CARATTERISTICHE TECNICHE	5
4. SCHEMA D'INSTALLAZIONE.....	6
5. PRECISAZIONI SUL CONTROLLO ORP	7
6. INSTALLAZIONE DEL REATTORE UV.....	8
7. MONTAGGIO DEL REATTORE.....	9
7.1. Dimensioni del reattore.....	9
7.2. Raccordo del reattore alla tubazione.....	10
7.3. Installazione dell'elettrodo nel reattore	10
7.4. Installazione della lampada nel reattore.....	11
7.5. Installazione del sensore di flusso	11
8. MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA DEL REATTORE UV.....	12
8.1. Procedura di sostituzione della lampada	12
8.2. Smontaggio della guaina in quarzo	12
8.3. Precauzioni importanti per l'uso.....	13
8.4. Precauzioni importanti relative alla sostituzione della cella.....	13
9. CENTRALINA ELETTRONICA	14
9.1. Prima messa in funzione.....	14
9.2. Tastiera	14
9.3. Spie luminose	15
9.4. Schermo	15
9.5. Navigazione nei menu	16
9.6. Funzionalità	17
9.6.1. Selezione della lingua di visualizzazione	17
9.6.2. Regolazione della data e dell'ora	17
9.6.3. Specifica del volume della piscina.....	17
9.6.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale	17
9.6.5. Regolazione dell'intervallo UV	17
9.6.6. Regolazione dell'intervallo di elettrolisi	17
9.6.7. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH.....	18
9.6.8. Specifica del tipo di correttore pH	18
9.6.9. Specifica della concentrazione del correttore pH	18
9.6.10. Regolazione del valore del pH	18
9.6.11. Impostazione del setpoint del pH	18
9.6.12. Impostazione dell'istruzione ORP	18
9.6.13. Impostazione della produzione ORP.....	18
9.6.14. Impostazione dell'allarme ORP	18
9.6.15. Configurazione dei sensori	19
9.6.16. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua.....	20
9.6.17. Regolazione del valore del sale (ULTRA LOW SALT)	20
9.6.18. Impostazione della durata dell'inversione della corrente che alimenta la cella	20
9.6.19. Regolazione dell'istruzione di produzione	21
9.6.20. Modalità Boost.....	21
9.6.21. Calibrazione delle sonde: informazioni preliminari importanti	22
9.6.22. Calibrazione della sonda pH	22
9.6.23. Calibrazione della sonda ORP	23

9.6.24. Iniezione manuale	24
9.6.25. Comunicazione Bluetooth	24
9.6.26. Menu Ibrida	24
9.6.27. Test elettrolisi.....	25
9.6.28. Reset delle impostazioni.....	25
9.7. Sicurezze	26
9.7.1. Modalità periodo invernale	26
9.7.2. Allarmi.....	26
9.8. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica	28
9.9. Informazioni aggiuntive	28
9.10. Cronologia dei dati	29
10.GARANZIA	30

1. AVVISI DI SICUREZZA



- Spegner l'apparecchio 15 minuti prima di ogni intervento in modo da lasciarlo raffreddare.
- Non posizionare l'apparecchio in pieno sole.
- **Spegnere l'apparecchio in caso di interruzione prolungata del flusso d'acqua.**

Attenzione: questo apparecchio integra un
irradiatore UV-C



**RISCHIO DI
IRRAGGIAMENTO UV-C**

- **Non esporsi mai all'irraggiamento delle lampade ultraviolette in funzione. Non fissare mai la sorgente luminosa.** Questo può provocare gravi lesioni o ustioni, se non causare la perdita della vista.
- Lampada in funzione, **non estrarre la lampada dal reattore.**
- Non far funzionare l'irradiatore UV-C quando si trova al di fuori della sua sede all'interno dell'apparecchio.
- Un utilizzo non previsto dell'apparecchio o un deterioramento del suo involucro possono comportare fuoriuscite di irraggiamenti UV-C pericolosi. Gli irraggiamenti UV-C, anche in piccole dosi, possono essere pericolosi per gli occhi e la pelle.



- La manipolazione delle lampade UV e delle guaine in quarzo deve essere tassativamente eseguita con **guanti di protezione** per non lasciare tracce che potrebbero alterare la qualità delle emissioni UV.



- Il reattore deve essere disconnesso dalla rete elettrica per la manutenzione da una persona qualificata.
- In generale, qualsiasi intervento sulle parti elettriche deve essere effettuato da una persona qualificata e abilitata.
- **Anche se spento, persiste della tensione nell'armadio elettrico.** Interrompere quindi l'alimentazione elettrica generale posta a monte della centralina elettrica prima di ogni intervento sull'apparecchio.
- Non far funzionare il sistema **se uno dei cavi** della centralina elettrica o del reattore è **danneggiato**. In tale evenienza deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare ogni possibile pericolo.
- Per evitare il cortocircuito, **non immergere i fili elettrici o il reattore nell'acqua** o in qualsiasi altro liquido.
- Non effettuare misurazioni elettriche in uscita dal ballast (rischio di sovratensione)
- Scollegare lo sterilizzatore prima di ogni operazione di manutenzione o pulizia.



- Non allentare mai il dado della guaina in quarzo **quando il reattore è in carica**. La guaina in quarzo potrebbe essere espulsa dal reattore con forza e provocare delle lesioni.
- In caso di perdita o micro perdita, il reattore deve essere isolato e svuotato per effettuare una manutenzione rapida.
- Non utilizzare il reattore UV per un utilizzo diverso da quello per cui è stato progettato.
- Gli apparecchi danneggiati in modo evidente non devono essere rimessi in funzione.
- Al momento della sostituzione delle lampade e/o della pulizia annuale delle guaine in quarzo, assicurarsi che la parte elettrica sia in posizione e correttamente fissata prima di accendere lo sterilizzatore. Accertarsi che il dado e la guarnizione ad anello che assicurano la tenuta stagna siano posizionati correttamente, altrimenti la guaina in quarzo potrebbe essere espulsa con forza dal suo ricettacolo e provocare delle lesioni.

2. FUNZIONI DELL'APPARECCHIATURA

Modello	Disinfezione ibrida	Regolazione del pH	Regolazione ORP
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

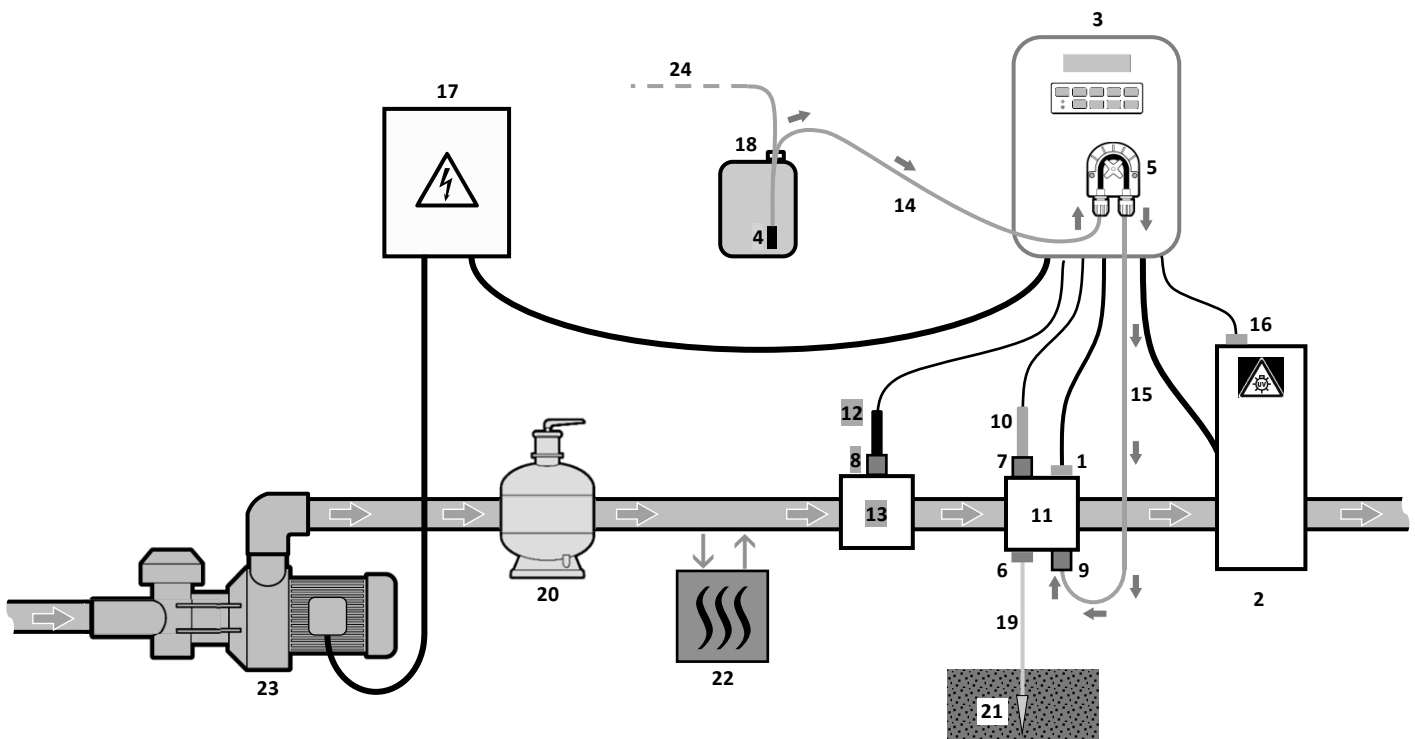
3. CARATTERISTICHE TECNICHE

	UNITÀ	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REATTORE			
Materiale	-	PVC	PVC
Pressione di esercizio massima	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Portata massima (dopo perdite di carica)	m3/h	15	25
A) Lunghezza complessiva	mm	798	1098
B) Profondità	mm	425	425
C) Interasse di fissaggio	mm	578	878
D) Spazio di servizio	mm	700	1000
E) Larghezza	mm	350	350
F) Raccordo inferiore / Pavimento	mm	93	93
Peso	kg	6,5	8
Tipo di raccordo	-	Flangia da incollare	Flangia da incollare
Diametro ingresso/uscita con flange fornite	mm	63	63
CENTRALINA ELETTRICA			
Tipo	-	Centralina indipendente	Centralina indipendente
Materiale	-	ABS + alluminio	ABS + alluminio
Altezza	mm	356	356
Larghezza	mm	266	266
Profondità	mm	142	142
Lunghezza cavi armadio/reattore	m	2	2
Peso	kg	2,9	2,9
Alimentazione	V	220-240	220-240
Frequenza	Hz	50/60	50/60
Tipo di cavo di alimentazione	mm ²	3G0,75	3G0,75
Intensità Nominale	A	1,76-1,62	1,92-1,76
Potenza assorbita	W	365	397
Protezione	-	Fusibile (4 A)	Fusibile (4 A)
Indice di protezione	-	IP33	IP33
LAMPADE UV			
Numero di lampade	-	1	1
Potenza elettrica unitaria	W	60	90
Tipo di lampada	-	High Output	High Output
Durata di vita media per 1 spegnimento/accensione al giorno	h	16000	16000

4. SCHEMA D'INSTALLAZIONE



- Il barile correttore pH deve essere distante 2 metri da qualsiasi apparecchiatura elettrica e da qualsiasi altro prodotto chimico. Per evacuare i vapori degli acidi all'esterno del locale tecnico, deve essere installato un sistema di sfiato sul tappo a tenuta del correttore pH. Il mancato rispetto delle succitate istruzioni comporterà un'ossidazione anomala delle parti metalliche che può culminare anche con il guasto completo dell'apparecchiatura. Tutte le manipolazioni del correttore pH o del circuito di iniezione devono essere realizzate indossando dispositivi di protezione individuale (occhiali con protezione laterale, guanti appropriati, consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto).
- Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia. Consultare la scheda dati di sicurezza del prodotto.



- 1: Sensore temperatura
- 2: Reattore UV. Vedere dettaglio di installazione
- 3: Centralina elettronica
- 4: Filtro zavorrato
- 5: Pompa peristaltica
- 6: Pool Terra
- 7: Porta sonda
- 8: Porta sonda
- 9: Raccordo di iniezione
- 10: Sonda pH
- 11: Porta accessori
- 12: Sonda ORP
- 13: Porta accessori
- 14, 15: Tubo semirigido
- 16: Sensore di flusso

LEGENDA:

Modello **DUO**: bianco.

Modello **PRO**: bianco + grigio.

ELEMENTI NON FORNITI:

- 17: Alimentazione elettrica
- 18: Barile correttore pH
- 19: Cavo in rame
- 20: Filtro
- 21: Picchetto messa a terra
- 22: Pompa di calore
- 23: Pompa di filtrazione
- 24: Sfiato all'esterno

5. PRECISAZIONI SUL CONTROLLO ORP

Il fabbisogno di cloro può variare in base a svariate condizioni:

- Piscina coperta (tramite telo, copertura o tapparella)
→ *Fabbisogno scarso di cloro (per assenza di UV).*
- Iperfrequentazione temporanea della piscina
→ *Fabbisogno molto elevato di cloro, ma temporaneo.*
- Piscina interna o sotto copertura
→ *Fabbisogno ridotto di cloro (per scarsa esposizione all'inquinamento esterno) ma che tende ad aumentare in funzione della frequentazione della piscina.*

Viste le molteplici configurazioni possibili, è necessario poter gestire l'apporto di cloro in base alle proprie esigenze. Il controllo ORP permette di rispondere a ognuna di queste situazioni.

Il valore ORP (in mV), immagine della forza ossidante (o riduttrice) dell'acqua è un indicatore significativo della qualità dell'acqua di balneazione.

Secondo l'OMS, un valore ORP di 650 mV garantisce un'acqua disinfettante e disinfettata. Tuttavia, sebbene questo valore sia un riferimento, esso resta solamente teorico, poiché il valore ORP può facilmente variare a seconda dei seguenti parametri:

- Il PH.
- Il tipo di cloro (stabilizzato, non stabilizzato).
- La presenza di alcuni elementi influenti disciolti nell'acqua (metalli, fosfati, tensioattivi).
- La pulizia del filtro.
- La presenza di correnti vagabonde.
- La presenza di flocculante (deposito sulla sonda ORP).

- Il valore ORP: - non è una misura del tasso di cloro libero.
- varia in base al tasso di cloro libero e a tutti gli elementi presenti nell'acqua.



PREREQUISITI INDISPENSABILI PER UN CONTROLLO ORP OTTIMALE:

- pH stabile (con un regolatore di pH).
- Tasso di stabilizzante compreso tra 20 e 30 ppm.
- Messa a terra della tubazione dove è installata la sonda ORP (con un Pool Terra).
- Installazione della sonda ORP almeno 30 cm prima della cella.
- Acqua equilibrata (tasso di cloro libero a 1 ppm e pH a 7,2).
- Istruzione ORP appropriata al valore ORP visualizzato (un valore compreso tra 500 e 700 mV può essere considerato come corretto).

→ L'utilizzo di solfati è tollerato, a condizione che il loro tasso sia inferiore a 360 ppm.

→ **L'utilizzo di solfati di rame è formalmente vietato.**

→ **L'utilizzo di acqua di trivellazione è formalmente vietato.**

→ Quando si usa un prodotto chimico (flocculante, detergente linea d'acqua, chelante), verificare il valore ORP prima e dopo l'uso del prodotto. Se il valore ORP cala bruscamente, arrestare la centralina elettronica per alcuni giorni, fino a che gli effetti del prodotto sul valore ORP spariscono.

→ Influenza delle clorammine sul valore ORP: quando il tasso di clorammine tende ad aumentare, il valore ORP tende a diminuire.



Il controllo ORP non dispensa in nessun caso dalla necessità di controllare regolarmente il tasso di cloro libero.

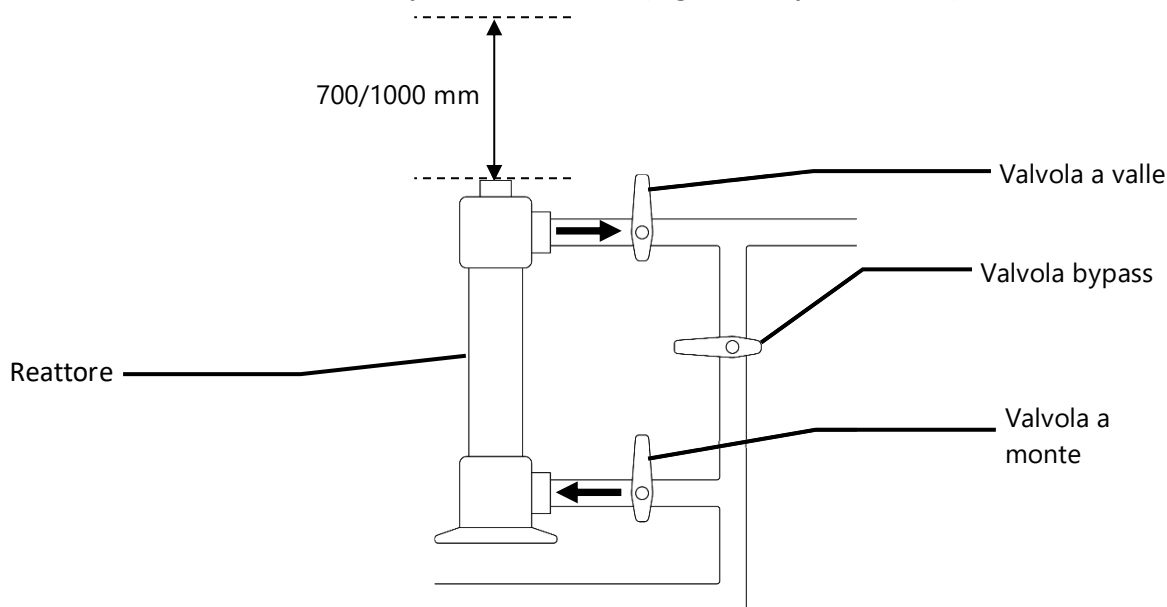
6. INSTALLAZIONE DEL REATTORE UV



È obbligatorio leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di mettere in funzione il reattore.

Prima di avviare l'impianto, dotarsi di guanti di protezione.

- Per facilitare la manutenzione, raccomandiamo la presenza di un bypass.
- **Il reattore deve essere installato in posizione verticale (ingresso acqua dal basso)**



- **Il reattore deve sempre trovarsi dopo il filtro e qualsiasi altro apparecchio ausiliario (riscaldamento).**
- **È necessario prevedere uno spazio libero sopra il reattore di almeno 1000 mm per un POOLSQUAD UV 25 o di 700 mm per un POOLSQUAD UV 15 per la manutenzione della lampada e del quarzo.**
- Il senso di scorrimento del flusso dal basso verso l'alto deve essere rispettato.
- La pressione massima della rete non deve mai superare quella del reattore (3 bar).

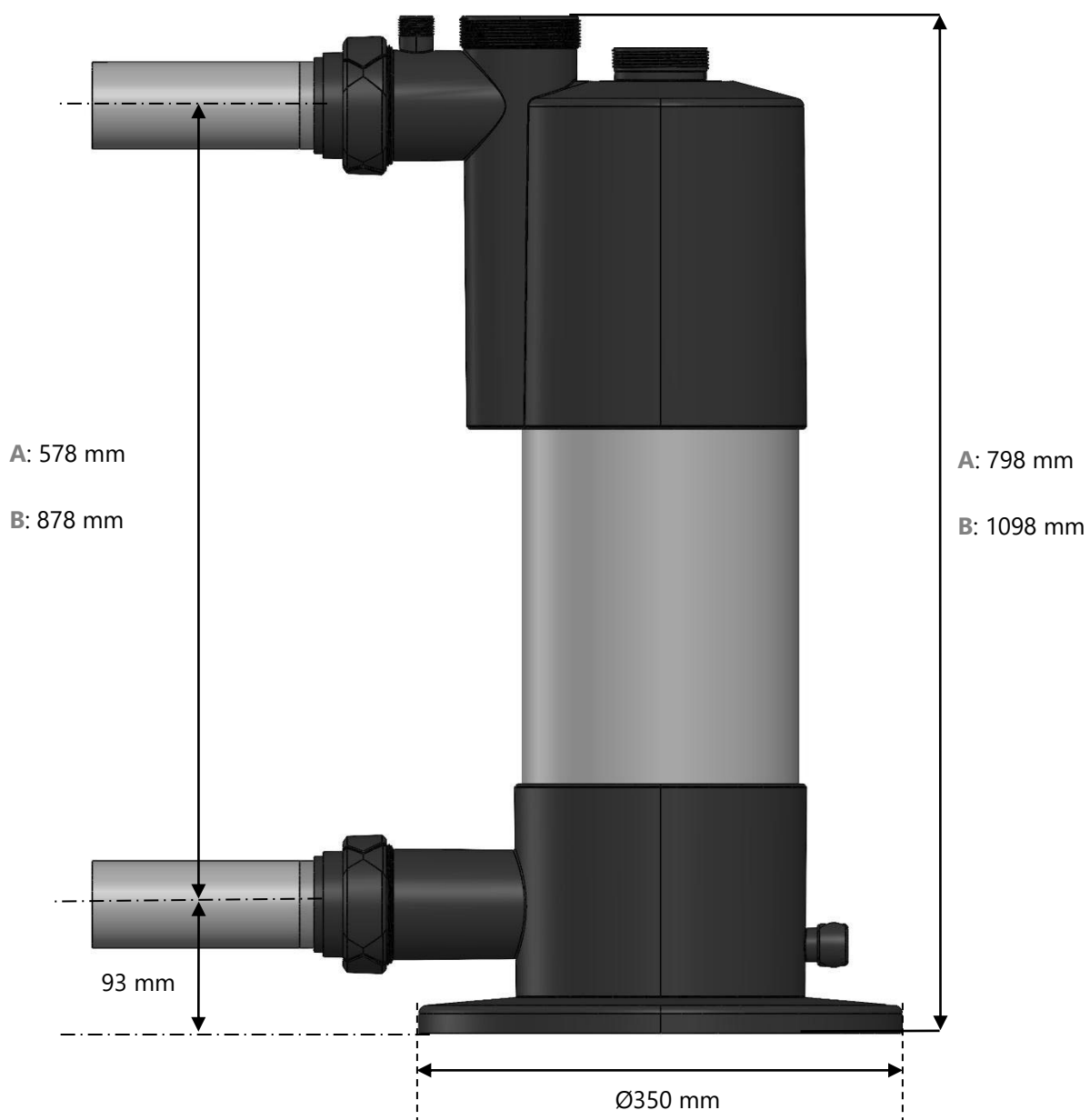


In caso di rischio di pressione eccessiva, si raccomanda di installare uno scarico automatico o una valvola di scarico affinché la pressione della condotta resti inferiore a quella del reattore.

- Se viene utilizzato un bypass per il riscaldamento, l'apparecchio UV deve essere installato prima dello stesso.
- Tramite dei collari di presa (50 o 63) fissare l'iniettore di pH liquido e la sonda pH in quest'ordine.
- Il reattore è progettato per essere appoggiato a terra.

7. MONTAGGIO DEL REATTORE

7.1. Dimensioni del reattore

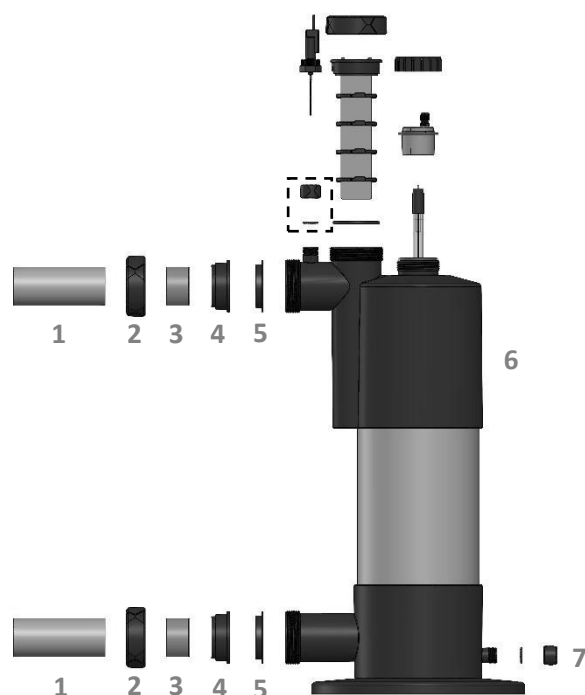


A: Poolsquad UV 15

B: Poolsquad UV 25

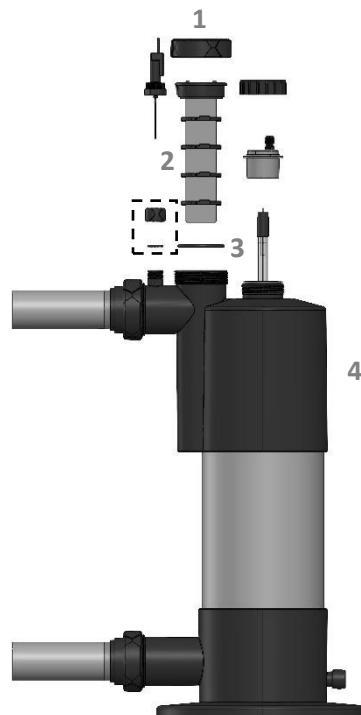
7.2. Raccordo del reattore alla tubazione

- 1) Passare della carta abrasiva su tutte le superfici da incollare: tubature **1**, riduttori **3** (se necessario), flange **4**.
- 2) Far scorrere ogni dado **2** su ogni tubazione **1**. (attenzione al senso).
- 3) Incollare ogni gruppo [tubazione **1** - riduttore **3** - flange **4**].
- 4) Attendere che la colla si asciughi completamente.
- 5) Ingrassare ogni guarnizione **5**.
- 6) Mettere ogni guarnizione **5** all'interno di ogni flangia **4**.
- 7) Avvitare e stringere i 2 dadi **2** a mano sul riduttore **6**.
- 8) Avvitare il tappo di scarico **7**.



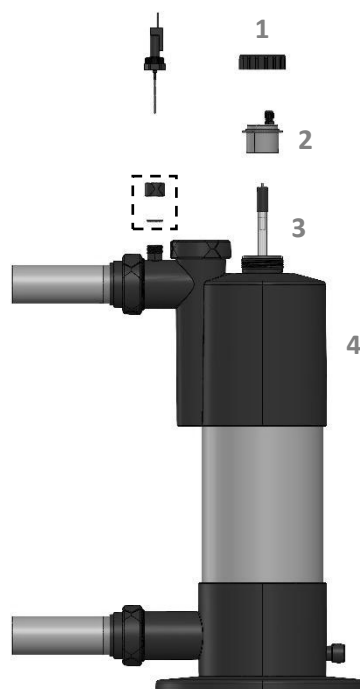
7.3. Installazione dell'elettrodo nel reattore

- 1) Passare la guarnizione **3** fino alla base dell'elettrodo **2**.
- 2) Inserire l'elettrodo **2** nell'alloggiamento previsto sul reattore **4** (Senza forzare: c'è un'intaccatura sull'elettrodo per orientarlo nel reattore).
- 3) Avvitare e stringere il dado **1** a mano sul reattore, attorno all'elettrodo.



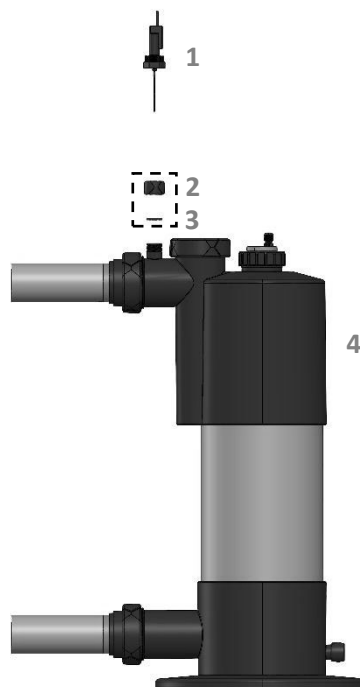
7.4. Installazione della lampada nel reattore

- 1) Collegare la lampada UV **3** all'attacco **2** (Senza forzare: un'intaccatura sull'attacco indica in che senso collegare la lampada).
- 2) Inserire delicatamente la lampada UV **2** nell'alloggiamento previsto sul reattore **4** (Senza forzare: c'è un'intaccatura sull'attacco per inserirla facilmente nella guaina in quarzo).
- 3) Avvitare e stringere il dado **1** a mano sul reattore, attorno all'attacco.



7.5. Installazione del sensore di flusso

- 1) Rimuovere il tappo **2** e la sua guarnizione **3**
- 2) Inserire il sensore di flusso **1** nell'alloggiamento previsto sul reattore **4** stringendo il dado a mano Attenzione: rispettare il senso della freccia sul sensore di flusso che indica il senso di passaggio dell'acqua.



8. MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA DEL REATTORE UV



La manipolazione delle lampade UV e delle guaine in quarzo deve essere tassativamente eseguita con **guanti di protezione** per non lasciare tracce che potrebbero alterare la qualità delle emissioni UV e proteggere le mani in caso di rottura del vetro.

8.1. Procedura di sostituzione della lampada

Le lampade a ultravioletti sono progettate per durare 16.000 ore a seconda del numero di accensioni, ossia circa 3 anni per una piscina esterna stagionale, oppure 1 anno e mezzo per una piscina interna funzionante 24 h/24.

Per scongiurare un'usura prematura, si raccomanda 1 sola accensione al giorno ovvero 1 solo ciclo di filtrazione. Questo permetterà di preservare anche la pompa di filtrazione.

- 1) La centralina elettronica deve essere obbligatoriamente **SPENTA**.
- 2) Lasciar raffreddare la lampada per 15 minuti prima di manipolarla se l'apparecchio era in funzione.
- 3) Svitare il dado della lampada UV.
- 4) Rimuovere la lampada, scollegarla dall'attacco e appoggiarla su una superficie pulita e morbida. **Effettuare questa operazione in modo delicato** senza toccare il vetro della lampada con le mani. **Non lasciar cadere la lampada nella guaina in quarzo, potrebbe rompersi e danneggiare il quarzo.**
- 5) Afferrare la nuova lampada evitando di lasciarvi sopra le proprie impronte (in caso succedesse, pulirle con un panno morbido e dell'aceto).
- 6) Reinstallare la lampada nel reattore (vedere la sezione **7.4**) e inizializzare il contatore nel menu "manutenzione".
- 7) Riconnettere l'apparecchio e riaccenderlo. L'apparecchio è pronto per funzionare.

8.2. Smontaggio della guaina in quarzo

Ogni anno è necessario verificare che la guaina in quarzo non si sia opacizzata a causa dei depositi di calcare. Deve essere **perfettamente trasparente** per non ridurre il passaggio dei raggi ultravioletti.

- 1) La centralina elettronica deve essere obbligatoriamente **SPENTA** e il reattore **ISOLATO** dalla parte idraulica (valvole bypass chiuse).
- 2) Rimuovere la lampada (vedere paragrafo precedente).
- 3) Afferrare la guaina in quarzo per estrarla totalmente dal reattore.
- 4) Se sono presenti dei depositi calcarei biancastri, è necessario pulirli. Questa operazione deve avvenire con dell'aceto bianco o un acido e un panno morbido. **Il quarzo non deve essere rigato, questo altererebbe l'irraggiamento degli ultravioletti.** Prestare attenzione a non rilasciare la guaina in quarzo fintanto che non è nel suo alloggiamento, altrimenti potrebbe rompersi.
- 5) Indossando dei guanti puliti, introdurre la guaina in quarzo pulita nell'apparecchio fino al suo alloggiamento in fondo al reattore.
- 6) Reinizializzare la lampada nel reattore (vedere la sezione **7.4**)
- 7) Rimettere l'installazione in funzione e **controllare che non vi siano perdite**, in caso contrario verificare il serraggio dei dadi.

8.3. Precauzioni importanti per l'uso

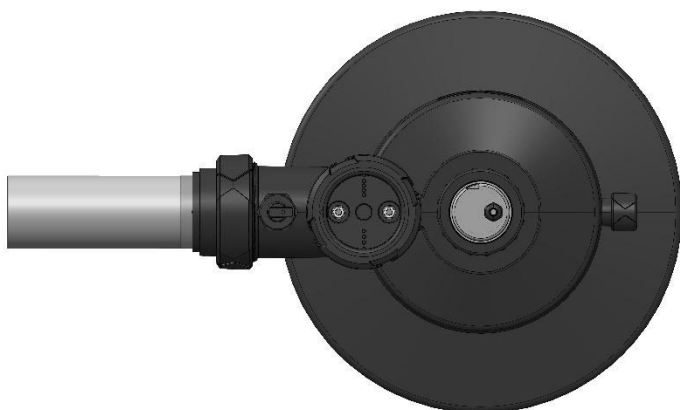


- Poiché l'apparecchio deve essere asservito alla filtrazione/pompa, l'interruttore della centralina deve sempre essere in posizione "ON", tranne in caso di Manutenzione dell'apparecchio.
- **L'apparecchio deve funzionare senza interruzione della carica idraulica**, tranne in caso di arresto prolungato del flusso d'acqua (rischio di surriscaldamento e di depositi sulle guaine in quarzo).
- **È preferibile limitare le accensioni/gli spegnimenti della lampada** per ottimizzarne l'efficienza nel tempo.
- In caso di arresto del reattore, aspettare 15 minuti affinché le lampade si raffreddino per preservarne la durata.
- La spia luminosa della lampada è un indicatore luminoso di funzionamento della lampada stessa. Se la lampada funziona da più di 16.000 ore, questa deve essere sostituita anche se la spia luminosa è accesa.

8.4. Precauzioni importanti relative alla sostituzione della cella



- Al momento del montaggio e dello smontaggio della cella, è obbligatorio montare la guarnizione ad anello sul supporto della cella invece di inserire la guarnizione nel foro del reattore prima di introdurre la cella, altrimenti potrebbe essere compromessa la tenuta stagna.
- La durata della cella è strettamente legata al rispetto delle istruzioni contenute in questo manuale.
- La sostituzione di una cella a fine vita con una compatibile può comportare un abbassamento della produzione e ridurre la durata dell'apparecchiatura. È quindi fortemente raccomandato utilizzare esclusivamente una cella originale del fabbricante.
- I danni associati all'uso di celle compatibili annullano la garanzia contrattuale.



Le connessioni degli elettrodi devono essere allineate orizzontalmente e strette saldamente.

9. CENTRALINA ELETTRONICA

9.1. Prima messa in funzione

Alla prima accensione della centralina elettronica, effettuare la programmazione indicata qui di seguito.

Menu successivi	Regolazioni possibili	Navigazione
Lingue ITALIANO	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlands - Portugués	Per ogni impostazione, selezionare un dato con i tasti   , quindi convalidare con il tasto OK .
Volume 50 m3	Da 10 a 200 m3, per incrementi/decrementi di 10.	
Data 01/01/23	Giorno / Mese / Anno	
Ora XX:XX	Ora / Minuti	
Inizio UV XX:XX	Ora / Minuti	
Fine UV XX:XX	Ora / Minuti	
Inizio Elett. XX:XX	Ora / Minuti	
Fine Elett. XX:XX	Ora / Minuti	
Istruzione ORP XXXmV	Da 200 a 900 mV per incrementi/decrementi di 10.	

9.2. Tastiera

TASTO DI COMANDO (in base al modello)	FUNZIONE
 MENU	Avvio della centralina elettronica. → Alcuni minuti dopo l'avvio, la produzione inizia automaticamente Standby della centralina elettronica (<u>pressione prolungata</u>). → Alla sospensione, lo schermo e la spia verde si spengono e si accende la spia rossa. → Se si attiva un allarme, premere preventivamente  per la messa in standby. Accesso ai menu.
BOOST	Avviamento della modalità Boost per una durata di 24 ore.
T°C	• Accesso diretto al menu "Impostazioni - Regolazione temp." (<u>pressione prolungata</u>).
pH	• Accesso diretto al menu "Regolazione pH - Calibrazione" (<u>pressione prolungata</u>).
	Selezione di un valore o di un dato.
	
	• Annullamento di un inserimento. • Indietro al menu precedente. • Arresto della modalità Boost.
OK	• Convalida di un inserimento. • Inserimento in un menu. • Silenziamento di un allarme.

9.3. Spie luminose

Colore	Stato	Significato
Verde	Accesa in modo continuo	Produzione in corso
Rossa	Accesa in modo continuo	Centralina elettronica in sospensione o modalità svernamento attivata
	Lampeggiante	Allarme attivato

9.4. Schermo

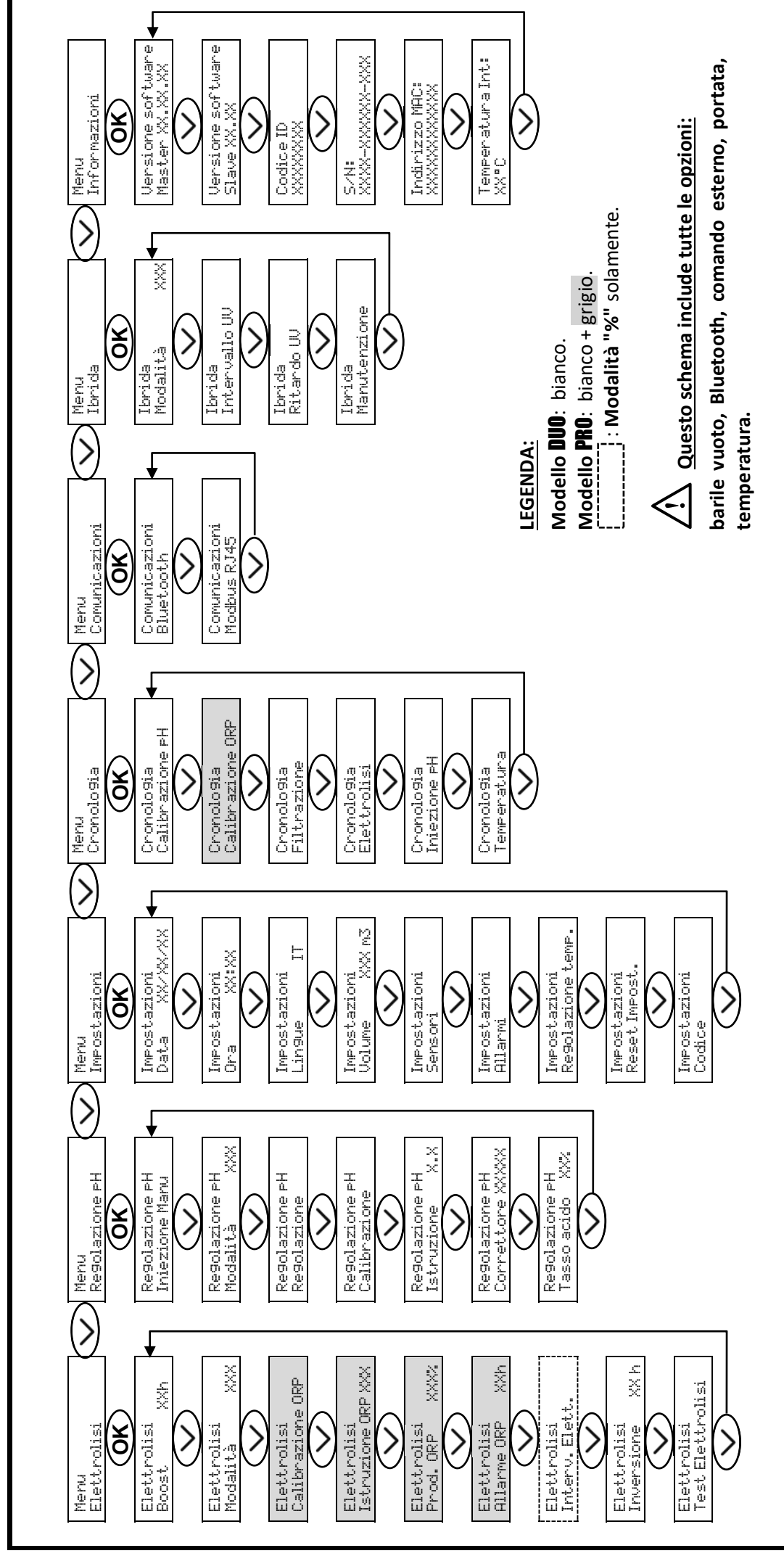
- **Se visualizzazione lampeggiante:** informazione in attesa di convalida o allarme attivato.
- **Se visualizzazione fissa:** informazione convalidata o in sola lettura.

MODELLO	VISUALIZZAZIONE PREDEFINITA	SIGNIFICATO	
DUO	XXX % PH X.X UV:XXX XX.X°C	Istruzione di produzione Il punto subito dopo "%" viene visualizzato quando la produzione è in corso (indicatore supplementare rispetto alla spia verde)	Modalità di funzionamento dell'UV
		Valore del pH	Temperatura dell'acqua
PRO	XXXmV. PH X.X UV:XXX XX.X°C	Misurazione ORP Il punto subito dopo "mV" viene visualizzato quando la produzione è in corso (indicatore supplementare rispetto alla spia verde)	Modalità di funzionamento dell'UV
		Valore del pH	Temperatura dell'acqua

È possibile far scorrere gli intervalli di attivazione della lampada e della centralina a sale (solamente nella modalità "%") e della temperatura dell'acqua mediante una pressione sul tasto OK.

Intervallo UV XX :XX - XX :XX	OK	Interv. Elett. XX :XX - XX :XX
----------------------------------	----	-----------------------------------

9.5. Navigazione nei menu



9.6. Funzionalità

9.6.1. Selezione della lingua di visualizzazione

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Lingue XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Português	Français

9.6.2. Regolazione della data e dell'ora

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Data XX/XX/XX	Giorno / Mese / Anno	01/01/2025*
Impostazioni Ora XX:XX	Ora / Minuti	12: 00

*anno di uscita della versione dell'applicazione

9.6.3. Specifica del volume della piscina

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Volume XXX m3	Da 10 a 200 m3, per incrementi/decrementi di 10.	50 m ³

9.6.4. Selezione della modalità di funzionamento della centralina a sale

Menu	Regolazioni possibili (in base al modello)	Significato	Regolazione predefinita
Elettrolisi Modalità XXX	%	Produzione costante, a seconda dell'istruzione di produzione.	• Per modelli DUO: %. • Per i modelli PRO: ORP.
	OFF	Disattivazione della centralina a sale	
	ORP	Controllo della produzione con sonda ORP, secondo l'istruzione ORP e l'istruzione di produzione ORP.	

9.6.5. Regolazione dell'intervallo UV

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Ibrida Intervallo UV	Da 00: da 00 a 23: 45	Da 08: da 00 a 12: 00.

9.6.6. Regolazione dell'intervallo di elettrolisi

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Interv. Elett.	Da 00: da 00 a 23: 45	Da (metà Intervallo UV) a (Inizio Intervallo Elettrolisi + 4 ore).

9.6.7. Attivazione/Disattivazione della regolazione pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Modalità XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Specifica del tipo di correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Significato	Regolazione predefinita
Regolazione pH Correttore XXXXX	Acido	pH-	Acido
	Base	pH+	

9.6.9. Specifica della concentrazione del correttore pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Tasso XXXXX XX %	Da 5 a 55%, per incrementi/decrementi di 1.	37%

9.6.10. Regolazione del valore del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Regolazione	Da 6,5 a 7,5, per incrementi/decrementi di 0,1.	Misura visualizzata

9.6.11. Impostazione del setpoint del pH

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Regolazione pH Istruzione X.X	Da 6,8 a 7,6, per incrementi/decrementi di 0,1.	7,2

9.6.12. Impostazione dell'istruzione ORP

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Istruzione ORP XXX	Da 200 a 900 mV per incrementi/decrementi di 10 .	500 mV

(modello **PRO** solamente)

9.6.13. Impostazione della produzione ORP

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Prod. ORP XXX%	Da 10 a 100%, per incrementi/decrementi di 1.	100%

(modello **PRO** solamente)

9.6.14. Impostazione dell'allarme ORP

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Allarme ORP XXh	Da 12 a 96 ore per incrementi/decrementi di 12.	48 h

(modello **PRO** solamente)

9.6.15. Configurazione dei sensori

Menu	Sensore	Impostazione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Sensori	Tapparella/Com. est.	Modalità	• Tapparella • OFF • Com est	Tapparella
		Tipo	• NA • NC	NA
	Portata/Barile pH	Modalità	• Portata • OFF • Barile pH	OFF
		Tipo	• NA • NC	NO (flusso) NC (Barile pH)
	Temperatura	-	• ON • OFF	ON
		-		

Com est: comando esterno

Barile pH: sensore del barile vuoto.

ON: sensore attivato.

OFF: sensore disattivato.

NA: contatto normalmente aperto.

NC: contatto normalmente chiuso.

Sensore attivato	Configurazione	Visualizzazione specifica	Produzione	Regolazione del pH
Tapparella	Tapparella aperta	-	Mantenuta	Mantenuta
	Tapparella chiusa	Tapparella	Divisa in 5*	
Comando esterno	Comando azionato	-	Mantenuta	
	Comando non azionato	Est	Interrotta	
Portata	Portata sufficiente	-	Mantenuta	Interrotta
	Portata nulla	Allarme Portata	Interrotta	
Barile vuoto	Barile vuoto	Allarme Barile pH vuoto	Mantenuta	Mantenuta
	Barile non vuoto	-	Mantenuta	
Temperatura	Temperatura dell'acqua inferiore a 15 °C	Modalità Periodo invernale	Interrotta	
	Temperatura dell'acqua pari o superiore a 15 °C	-	Mantenuta	

* Valore modificabile da un professionista

9.6.16. Regolazione della misura della temperatura dell'acqua

→ Se il sensore temperatura è disattivato, il menu sottostante non viene visualizzato.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Impostazioni Regolazione temp.	Da -5 °C a + 5 °C rispetto alla misura visualizzata, per incrementi/decrementi di 0,5.	Misura visualizzata

9.6.17. Regolazione del valore del sale (ULTRA LOW SALT)



È imperativo controllare regolarmente il tasso di sale nella vasca e mantenerlo al valore raccomandato per tutta la stagione

Il tasso di sale nominale deve essere regolato a circa 1 g/litro. Non deve scendere al di sotto di 0,5 g/litro.

La regolazione si effettua manualmente e la misurazione si compie con un mezzo indipendente (striscia o apparecchio di misurazione). Non tenere conto dei valori di cloro forniti nel manuale di manutenzione.

9.6.18. Impostazione della durata dell'inversione della corrente che alimenta la cella



L'inversione della corrente ha lo scopo di limitare il deposito di calcare sulla cella. È imperativo regolare correttamente la durata dell'inversione secondo la tabella sottostante, per mantenere il corretto funzionamento della cella a lungo termine.

I valori nella tabella sottostante sono forniti per un'acqua equilibrata (pH a 7,2, TAC compreso tra 80 e 120 mg/l e temperatura dell'acqua a 25°C). Il rischio di formazione di calcare aumenta per valori di pH elevati (>7,6), quindi è imperativo mantenere durante tutta la stagione:

- Il pH tra 7,2 e 7,4
- Un TAC tra 80 e 120 mg/l

Si consiglia di controllare regolarmente il livello di formazione di calcare sulla cella e di regolare la durata dell'inversione. Se i depositi compaiono troppo rapidamente, è necessario ridurre la durata dell'inversione, mentre se si formano troppo lentamente, bisogna aumentarne la durata.

Non utilizzare l'elettrolizzatore con una cella incrostata, eseguire una pulizia manuale della cella prima di riavviare l'apparecchio e regolare la durata dell'inversione se necessario.

Il mancato rispetto di queste raccomandazioni può escludere qualsiasi copertura in garanzia.

Durezza dell'acqua (°f)	0 a 5	5 a 10	10 a 15	15 a 25	>25	> 35
Durezza dell'acqua (mg/L)	0 a 50	50 a 100	100 a 150	150 a 250	>250	Abbassare la durezza totale (TH) dell'acqua
Durata dell'inversione (h)	14	10	06	04	02	

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Elettrolisi Inversione XX h	Da 2 a 24 h per incrementi/decrementi di 1.	6 h

9.6.19. Regolazione dell'istruzione di produzione

Modalità di funzionamento della centralina a sale	Menu	Istruzioni specifiche	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
%	<i>Visualizzazione predefinita</i>	Selezionare direttamente un valore con i tasti ↑ ↓ (convalida non richiesta).	- Da 10 a 100%, per incrementi/decrementi di 1. - OFF (in base alla modalità di funzionamento della centralina a sale).	100%
ORP	Elettrolisi Prod ORP XXX%			

Nota importante: non è possibile misurare il tasso di cloro libero presente nella piscina.

Sarà necessario procedere in modo empirico per regolare il valore.

Non tenere conto dei valori di cloro forniti nel manuale di manutenzione.

9.6.20. Modalità Boost

La modalità Boost:

1. Regola l'istruzione di produzione fino al 125% per una durata determinata.
2. Può essere interrotta manualmente in qualsiasi momento.
3. Permette di rispondere a un fabbisogno di cloro.



La modalità Boost non può sostituirsi a un trattamento d'urto classico nel caso di acqua non idonea alla balneazione.

- Se la modalità Boost viene rilanciata manualmente quando è già in esecuzione, la Modalità Boost si reimposta per la durata visualizzata.
- È impossibile riattivare la modalità Boost se si è attivato un allarme. Dopo aver rimediato e silenziato l'allarme, attendere alcuni istanti per poter attivare la modalità Boost.
- Quando la modalità Boost termina o viene arrestata manualmente, la produzione continua seguendo l'istruzione iniziale.
- La modalità Boost continua dopo lo spegnimento della centralina elettronica.

Funzionamento con un sensore tapparella:

- È impossibile lanciare la modalità Boost quando la tapparella è chiusa.
- Se la tapparella si chiude mentre la modalità Boost è attiva, questa modalità si interrompe immediatamente.

Menu	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita	Avvio	Spia di funzionamento (varianti di visualizzazione specifica)	Arresto
Elettrolisi Boost	12 h 24 h	24 h	Automatico non appena la regolazione durata viene convalidata.	Bo 12 h	Premere  .
				Bo 24 h	

9.6.21. Calibrazione delle sonde: informazioni preliminari importanti

→ La sonda pH fornita in origine è già calibrata. Non è quindi necessario effettuare una calibrazione della sonda pH al momento della prima messa in funzione dell'apparecchiatura.



Tuttavia è imperativo effettuare una calibrazione delle sonde pH e ORP a ogni inizio di stagione al momento della rimessa in servizio e dopo ogni sostituzione della sonda.

9.6.22. Calibrazione della sonda pH

1) Aprire le soluzioni tampone pH 7 e pH 10 (utilizzare esclusivamente soluzioni tampone monouso).

2) Arrestare la filtrazione (e quindi la centralina elettronica).

3) Se la sonda è già installata:

a) Estrarre la sonda dal porta sonda, senza scollegarla.

b) Rimuovere il dado del porta sonda e sostituirlo con il tappo fornito.

Se la sonda non è ancora installata:

Collegare la sonda alla centralina elettronica.

4) Avviare la centralina elettronica.

5) Accedere al menu "Regolazione pH - Calibrazione".

6) Effettuare la navigazione con le istruzioni sottostanti:

Regolazione pH
Calibrazione

OK

Calibrazione pH
Soluzione 7.0

→ Inserire la sonda nella soluzione tampone pH 7, quindi attendere qualche minuto.

OK

Calibrazione pH
In corso

→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

Calibrazione pH
Soluzione 10.0

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.

b) Inserire la sonda nella soluzione pH 10, quindi attendere qualche minuto.

OK

Calibrazione pH
In corso

→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

Calibrazione pH
Eseguito

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
Installare la sonda nel porta sonda.

oppure

Calibrazione pH
Non riuscita

→ Effettuare nuovamente la navigazione con le istruzioni di cui sopra, anche più volte se necessario. Se la calibrazione ancora non riesce, sostituire la sonda, quindi effettuare nuovamente una calibrazione.

9.6.23. Calibrazione della sonda ORP

- 1) Aprire la soluzione tampone ORP 475 mV.
- 2) Arrestare la filtrazione (e quindi la centralina elettronica).
- 3) Se la sonda è già installata:
 - a) Estrarre la sonda dal porta sonda, senza scollegarla.
 - b) Rimuovere il dado del porta sonda e sostituirlo con il tappo fornito.

Se la sonda non è ancora installata:

Collegare la sonda alla centralina elettronica.

- 4) Avviare la centralina elettronica.
- 5) Accedere al menu "Elettrolisi - Calibrazione ORP".
- 6) Effettuare la navigazione con le istruzioni sottostanti:

Elettrolisi
Calibrazione ORP

OK

Calibrazione ORP
Soluzione 475 mV

OK

→ Inserire la sonda nella soluzione di calibrazione ORP, quindi attendere qualche minuto

Calibrazione ORP
In corso

→ Non toccare la sonda.

(Attendere qualche istante)

Calibrazione ORP
Eseguito

→ a) Risciacquare la sonda sotto l'acqua corrente e sgocciolarla senza asciugarla.
Installare la sonda nel porta sonda.

oppure

Calibrazione ORP
Non riuscita

→ Effettuare nuovamente la navigazione con le istruzioni di cui sopra, anche più volte se necessario. Se la calibrazione ancora non riesce, sostituire la sonda, quindi effettuare nuovamente una calibrazione.

9.6.24. Iniezione manuale

Menu	Funzioni	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita	Istruzioni
Regolazione pH Iniezione Manu	- Avvio della pompa peristaltica e riempimento dei tubi semirigidi. - Iniezione manuale del correttore pH. - Mezzo di verifica del corretto funzionamento della pompa peristaltica.	Da 30 s a 10 min per incrementi/decrementi di 30 s.	1 min	- Per lanciare una iniezione: Convalidare l'impostazione della durata. (La pompa peristaltica gira e viene visualizzato in tempo reale un conteggio temporale.) - Per fare una pausa e per rilanciare l'iniezione: Premere OK. - Per interrompere l'iniezione: Premere ↺.

9.6.25. Comunicazione Bluetooth

Menu	Impostazione	Funzione	Regolazioni possibili	Regolazione predefinita
Comunicazione Bluetooth	Modalità	Attivazione/Disattivazione della comunicazione Bluetooth.	- ON - OFF	ON
	Associazione	- Rilevazione dei dispositivi collegabili in prossimità della centralina elettronica (in 60 secondi). - Messa in rete della centralina elettronica e dei dispositivi connessi.	-	
	Reset	Eliminazione della rete che collega la centralina elettronica ai dispositivi connessi.		

Potenza massima della radio 4 dbm

Banda di frequenza Bluetooth da 2402 MHz a 2480 MHz

In occasione di un aggiornamento del software della centralina elettronica effettuato via Bluetooth, le 2 spie luminose (rossa e verde) lampeggiano alternativamente e viene visualizzata la % di caricamento.

9.6.26. Menu Ibrida

Menu	Regolazioni	Regolazione predefinita
Ibrida Modalità %XX	- ON - OFF	ON
Ibrida Intervallo UV	Da 00: da 00 a 23: 45.	08: 00 – 12: 00
Ibrida Ritardo UV	Da 1 a 15 minuti per incrementi/decrementi di 1.	5 min
Ibrida Manutenzione	- Totale - Reset	-

Note:

- "modalità": permette di disattivare il trattamento UV dell'apparecchio, solamente la funzione di elettrolisi (se è attivata) assicurerà il trattamento della piscina.
- "Ritardo UV": permette di spostare, rispetto al valore impostato, l'accensione della lampada per limitare le accensioni/gli spegnimenti, ad esempio in occasione di un lavaggio del filtro o della calibrazione della sonda pH.
- "Manutenzione": visualizza il tempo totale di attivazione della lampada e permette di reinizializzarne il valore alla sua sostituzione.

9.6.27. Test elettrolisi

→ Questo test è destinato ai professionisti, per le operazioni di manutenzione dell'apparecchiatura.

Menu	Navigazione
Elettrolisi Test Elettrolisi	Elettrolisi Test Elettrolisi OK Test Elettrolisi In corso XXX s → Conteggio temporale in tempo reale (Attendere qualche istante) Test Elettrolisi Eseguito oppure Test Elettrolisi Pb Centralina oppure Test Elettrolisi Pb Cella OK → Pressione prolungata Risultati test I+ = XX.X + = XX.X ↓ Risultati test I- = XX.X U- = XX.X Intensità e tensioni che alimentano la cella, su ogni senso di inversione di polarità (valori puramente indicativi).

9.6.28. Reset delle impostazioni

Menu	Avvertenza importante
Impostazioni Reset Impost.	⚠ <u>Il reset delle impostazioni annulla tutte le regolazioni effettuate (configurazione di fabbrica)</u>

9.7. Sicurezza

9.7.1. Modalità periodo invernale

- **La modalità periodo invernale:**
 - è attivata per impostazione predefinita.
 - si attiva automaticamente non appena la temperatura dell'acqua è inferiore a 15 °C.
- **Quando la modalità periodo invernale è attiva:**
 - Viene visualizzato il messaggio "Modalità periodo invernale".
 - La produzione dell'elettrolisi viene interrotta
 - Il trattamento UV viene mantenuto.
 - La regolazione del pH viene mantenuta se questa è attivata.
- **Per arrestare la modalità svernamento:** accedere al menu "Impostazioni - Allarmi", "Allarmi - Svernamento".

9.7.2. Allarmi

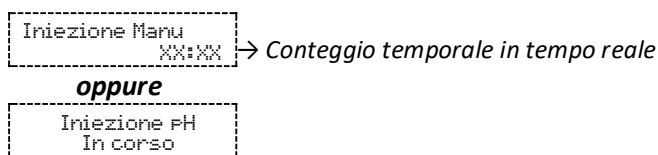
- **Tutti gli allarmi sono attivati per impostazione predefinita.**
- **Ogni allarme che si attiva viene visualizzato istantaneamente sullo schermo.**
- **Per silenziare un allarme:** premere **OK** o  (pressione breve o prolungata a seconda dell'allarme).

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto delle produzioni	Arresto della regolazione del pH			
Allarme Errore com.	UV: Sì Elettrolisi: Sì	No	Perdita di comunicazione tra la scheda di comando e la scheda di potenza della centralina elettronica.	Contattare un professionista.	No
Avviso Calibrazione pH	No	No	Calibrazione della sonda pH non corretta.	Effettuare una calibrazione della sonda pH.	Sì
Allarme Iniezione pH	No	Sì	Successione di 5 tentativi di correzione del pH senza successo.	• Verificare che il barile correttore pH non sia vuoto. • Effettuare una iniezione manuale (menu "Regolazione pH - Iniezione Manu"). • Verificare lo stato del filtro zavorrato e del raccordo di iniezione. • Verificare le regolazioni nei menu "Regolazione pH - Istruzione", "Regolazione pH - Correttore" e "Impostazioni - Volume". • Effettuare una calibrazione della sonda pH.	Sì
Allarme Prob lampada UV	UV: Sì Elettrolisi: NO	No	Ritorno guasto ballast	• Sostituzione della lampada UV • Sostituzione del ballast	No
Allarme Lampada UV a fine vita	UV: Sì Elettrolisi: NO	No	Lampada UV a fine vita (16.000 ore).	Sostituire la lampada UV.	No
Allarme guasto reattore UV	UV: Sì Elettrolisi: NO	No	• Lampada mal collegata • Lampada fuori uso	• Verificare il collegamento della lampada UV • Sostituire la lampada UV	No

MESSAGGIO VISUALIZZATO / ERRORE RILEVATO	AZIONE AUTOMATICA IMMEDIATA		CAUSA	VERIFICHE E RIMEDI	POSSIBILITÀ DI DISATTIVAZIONE TRAMITE IL MENU "Impostazioni - Allarmi"
	Arresto delle produzioni	Arresto della regolazione del pH			
Allarme Barile pH vuoto	No	Sì	Barile di correttore pH vuoto.	Sostituire il barile correttore pH.	No
Allarme Corrente cella	UV: NO Elettrolisi: Sì	No	Problema cella.	- Verificare che la cella non sia ostruita. - Controllare e regolare se necessario la frequenza di inversione della corrente che alimenta la cella (menu "Elettrolisi - Inversione"). - Verificare che i collegamenti elettrici ai morsetti della cella siano sufficientemente stretti e non ossidati. - Verificare che il cavo di alimentazione della cella sia in buono stato. - Verificare che il connettore del cavo di alimentazione della cella sia collegato alla centralina elettronica. - In ultima istanza, sostituire la cella.	No
Allarme Portata	UV: Sì Elettrolisi: Sì	Sì	Portata d'acqua insufficiente nel circuito di filtrazione o mancanza di flusso nella canalizzazione.	<u>Verificare che:</u> - Il sensore di portata sia collegato alla centralina elettronica. - Il sensore di flusso sia attivato (menu "Impostazioni - Sensori"). - Le valvole del circuito di filtrazione siano aperte. - La pompa di filtrazione funzioni correttamente. - Il circuito di filtrazione non sia ostruito. - Il livello d'acqua nella piscina sia sufficiente.	No
Allarme Regolazione ORP	UV: NO Elettrolisi: Sì	No	Misura ORP fuori tolleranza per 48 ore (superamento di ± 400 mV rispetto all'istruzione ORP).	- Effettuare un "Test Elettrolisi". - Effettuare una calibrazione della sonda ORP. - Accedere al menu "Elettrolisi - Prod. ORP" e verificare che l'istruzione di produzione sia al 100%.	Sì

9.8. Precauzioni importanti relative alla pompa peristaltica

Quando viene visualizzato uno dei 2 messaggi sottostanti, la pompa peristaltica gira.



In questo caso, non rimuovere assolutamente la parte anteriore della centralina elettronica.



Non mettere il dito tra gli elementi rotanti.

→ In caso di dubbio sul corretto funzionamento della pompa peristaltica:

- 1) Arrestare la centralina elettronica.
- 2) Rimuovere la parte anteriore della centralina elettronica.
- 3) Rimuovere il tubo interno alla pompa peristaltica.
- 4) Effettuare una iniezione manuale a vuoto.

9.9. Informazioni aggiuntive

Menu	Significato
Versione Software MASTER: XX.XX.XX	Programma della scheda di comando
Versione Software SLAVE: XX.XX	Programma della scheda di potenza
Codice ID: XXXXXXXX	Codice di configurazione
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Numero di serie
Indirizzo MAC: XXXXXXXXXXXX	Indirizzo MAC per connessione Bluetooth
Temperatura Int.: XX°C	Temperatura interna alla centralina elettronica

9.10. Cronologia dei dati

Menu	Sottomenu	Contenuto
Cronologia Calibrazione pH	-	Data dell'ultima calibrazione della sonda pH
Cronologia Calibrazione ORP	-	Data dell'ultima calibrazione della sonda ORP
Cronologia Filtrazione	Filtrazione Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa di filtrazione il giorno precedente
	Filtrazione Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione la settimana precedente
	Filtrazione Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa di filtrazione il mese precedente
Cronologia Elettrolisi	Elettrolisi Tempo G-1	Durata del controllo della centralina a sale il giorno precedente
	Elettrolisi Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana del controllo della centralina a sale la settimana precedente
	Elettrolisi Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana del controllo della centralina a sale il mese precedente
	Elettrolisi Totale	Durata cumulata del controllo della centralina a sale dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
	Durata Cella	Durata restante della cella in percentuale
Cronologia Iniezione pH	Iniezione pH Tempo G-1	Durata di funzionamento della pompa peristaltica il giorno precedente
	Iniezione pH Tempo Medio S-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica la settimana precedente
	Iniezione pH Tempo Medio M-1	Durata media quotidiana di funzionamento della pompa peristaltica il mese precedente
	Iniezione pH Totale	Durata cumulata di funzionamento della pompa peristaltica dalla prima messa in funzione della centralina elettronica
Cronologia Temperatura	Temperatura Temp. G-1	Temperatura media dell'acqua il giorno precedente
	Temperatura Temp. S-1	Temperatura media dell'acqua la settimana precedente
	Temperatura Temp. M-1	Temperatura media dell'acqua il mese precedente

10. GARANZIA

Prima di contattare il rivenditore, premunirsi:

- Della fattura d'acquisto
- Del n° di serie della centralina elettronica
- Della data di installazione dell'apparecchiatura
- Dei parametri della piscina (salinità, pH, tasso di cloro, temperatura dell'acqua, tasso di stabilizzante, volume della piscina, tempo di filtrazione giornaliero, ecc.).

Per la realizzazione di questa apparecchiatura abbiamo utilizzato la massima cura e la nostra esperienza tecnica. Essa è stata oggetto di controlli qualità. Se nonostante la cura e il know-how utilizzati per la sua fabbricazione, fosse necessario ricorrere alla garanzia, quest'ultima si applicherà esclusivamente per la sostituzione gratuita dei pezzi difettosi dell'apparecchiatura in questione (spese di trasporto andata/ ritorno escluse).

Durata della garanzia (fa fede la data della fattura)

Centralina elettronica: 2 anni.

Cella: - 1 anno come minimo al di fuori dell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

- 2 anni come minimo nell'Unione europea (*esclusa estensione di garanzia*).

Sonde: in base al modello.

Reattore PVC: 2 anni

Esclusione di garanzia per il reattore PVC: Danni causati da pressioni eccessive (colpi d'ariete), superamento della Pression e massima di esercizio, mancato rispetto delle istruzioni di installazione, reattore che abbia funzionato senza carica, danni legati al gelo, allo smontaggio del corpo del reattore che ne abbia compromesso la tenuta stagna.

Riparazioni e pezzi di ricambio: 3 mesi.

Le durate indicate sopra corrispondono a garanzie standard. Tuttavia possono variare in funzione del paese di installazione e del circuito distributivo.

Oggetto della garanzia

La garanzia si applica a tutte le parti ad eccezione delle parti soggette a usura che devono essere sostituite con regolarità.

L'apparecchiatura è garantita contro ogni difetto di fabbricazione e nell'ambito ristretto di un utilizzo normale.

Non utilizzare mai acido cloridrico, il suo impiego può comportare il danneggiamento irreversibile dell'apparecchio e l'annullamento della garanzia. Utilizzare esclusivamente un prodotto correttore pH composto da acido solforico o basico, raccomandato dal proprio tecnico di fiducia. Si tenga presente che l'impiego di un correttore pH multi-acido richiede una manutenzione supplementare e il suo utilizzo può anche causare un'usura prematura del circuito pH e determinare l'annullamento della garanzia.

SERVIZIO DI ASSISTENZA POSTVENDITA

Tutte le riparazioni sono svolte in laboratorio.

Le spese di trasporto andata/ritorno sono a carico dell'utilizzatore.

L'immobilizzazione e il mancato godimento di un apparecchio in caso di eventuale riparazione non daranno luogo ad alcun risarcimento.

In ogni caso l'apparecchio viaggia sempre a rischio e pericolo dell'utilizzatore. Egli deve ricevere la consegna, verificare che sia in perfetto stato e, all'occorrenza, esprimere delle riserve sul documento di trasporto del trasportatore. Le riserve dovranno essere confermate presso la compagnia di trasporti entro un termine di 72 ore, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

Una sostituzione in garanzia non prolungherà in alcun caso la durata della garanzia iniziale.

Limite di applicazione della garanzia

Allo scopo di migliorare la qualità dei suoi prodotti, il fabbricante si riserva il diritto di modificare le loro caratteristiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

La presente documentazione è fornita a titolo puramente informativo e non ha alcuna implicazione contrattuale nei confronti di terzi.

La garanzia del costruttore, che copre i difetti di fabbricazione, non deve essere confusa con le operazioni descritte nella presente documentazione.

L'installazione, la manutenzione e, più in generale, qualsiasi intervento riguardante i prodotti del fabbricante devono essere realizzati esclusivamente da professionisti. Detti interventi dovranno inoltre essere realizzati conformemente alle norme vigenti nel paese di installazione al momento della stessa. L'utilizzo di un pezzo diverso da quello originale annulla ipso facto la garanzia su tutta l'apparecchiatura.

Esclusioni dalla garanzia:

- Le apparecchiature e la manodopera fornite da terzi al momento dell'installazione dell'apparecchio.

- I danni causati da una installazione non conforme.

- I problemi causati da alterazione, incidente, trattamento improprio, negligenza del professionista o dell'utilizzatore finale, riparazioni non autorizzate, inondazioni, fulmini, gelo, conflitti armati o qualsiasi altro caso di forza maggiore.

Nessun apparecchio danneggiato a causa del mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza, di installazione, d'uso e di manutenzione contenute nel presente manuale sarà preso in carico ai fini della garanzia.

Ogni anno apportiamo miglioramenti ai nostri prodotti e ai nostri software. Queste nuove versioni sono compatibili con i modelli precedenti. Le nuove versioni degli apparecchi e dei software non possono essere aggiunte ai modelli precedenti nell'ambito della garanzia.

Applicazione della garanzia

Per maggiori informazioni sulla presente garanzia contattare il proprio tecnico di fiducia o il Servizio di assistenza postvendita. Tutte le richieste dovranno essere corredate da una copia della fattura d'acquisto.

Legge applicabile e controversie

La presente garanzia è soggetta alla legge francese e a tutte le direttive europee e ai trattati internazionali in vigore al momento del reclamo, applicabili in Francia. In caso di controversia sulla sua interpretazione o esecuzione, l'unico foro competente è il TGI (Tribunal de Grande Instance) di Montpellier (Francia).

1. SICHERHEITSHINWEISE	4
2. GERÄTEFUNKTIONEN	5
3. TECHNISCHE DATEN	5
4. INSTALLATIONSSCHEMA.....	6
5. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE.....	7
6. INSTALLATION DES UV-REAKTORS.....	8
7. MONTAGE DES REAKTORS.....	9
7.1. Maße des Reaktors	9
7.2. Anschluss des Reaktors an die Rohrleitungen.....	10
7.3. Installation der Elektrode im Reaktor	10
7.4. Installation der Lampe im Reaktor	11
7.5. Installation des Durchflusssensors.....	11
8. Wartung Pflege des UV-Reaktors.....	12
8.1. Vorgehen zum Austausch der Lampe	12
8.2. Demontage der Quarzhülle	12
8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch	13
8.4. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Austauschs der Zelle.....	13
9. SCHALTKASTEN.....	14
9.1. Erste Inbetriebnahme.....	14
9.2. Tastatur	14
9.3. Leuchtanzeigen	15
9.4. Display.....	15
9.5. Navigation in den Menüs.....	16
9.6. Funktionen	17
9.6.1. Auswahl der Anzeigesprache	17
9.6.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit.....	17
9.6.3. Angabe des Beckeninhalts	17
9.6.4. Wahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage	17
9.6.5. Einstellung des UV-Bereichs	17
9.6.6. Einstellung des Elektrolysebereichs	17
9.6.7. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung.....	18
9.6.8. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels	18
9.6.9. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels	18
9.6.10. Anpassung der pH-Wert-Messung	18
9.6.11. Einstellung des pH-Sollwerts	18
9.6.12. Einstellung des ORP-Sollwerts	18
9.6.13. Einstellung der ORP-Produktion	18
9.6.14. Einstellung des ORP-Alarms.....	18
9.6.15. Parametrierung der Sensoren.....	19
9.6.16. Anpassung der Wassertemperaturmessung	20
9.6.17. Anpassung des Salzwerts (ULTRA LOW SALT)	20
9.6.18. Einstellung der Inversionsdauer des Stroms, der die Zelle speist.....	20
9.6.19. Einstellung des Produktionssollwerts	21
9.6.20. Boost-Modus	21
9.6.21. Kalibrierung der Sonden: Wichtige Vorinformationen	22
9.6.22. Kalibrierung der pH-Sonde	22
9.6.23. Kalibrierung der ORP-Sonde	23

9.6.24. Manuelle Einspritzung	24
9.6.25. Bluetooth Kommunikation	24
9.6.26. Hybrides Menü	24
9.6.27. Elektrolyse-Test	25
9.6.28. Zurücksetzen der Parameter	25
9.7. Sicherheitsfunktionen.....	26
9.7.1. Überwinterungsmodus	26
9.7.2. Alarme.....	26
9.8. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe	28
9.9. Weitere Angaben	28
9.10. Datenverlauf.....	29
10.GARANTIE.....	30

1. SICHERHEITSHINWEISE



- Schalten Sie das Gerät 15 Minuten vor Beginn von Eingriffen aus, damit es abkühlen kann.
- Das Gerät vor vollem Sonnenlicht schützen.
- **Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Wasserdurchfluss für längere Zeit gestoppt wird.**

Achtung: Dieses Gerät enthält einen **UV-C-Strahler**



GEFAHR VON UV-C-STRAHLUNG

- **Setzen Sie sich niemals der Strahlung von eingeschalteten UV-Lampen aus. Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.** Dies kann zu schweren Verletzungen oder Verbrennungen bis hin zum Verlust des Sehvermögens führen.
- Lampe in Betrieb, **Lampe nicht aus dem Reaktor nehmen.**
- Nehmen Sie den UV-C-Strahler nicht außerhalb des Gerätegehäuses in Betrieb.
- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Geräts oder bei Beschädigung des Gehäuses kann es zum Austritt gefährlicher UV-C-Strahlung kommen. UV-C-Strahlung kann schon in geringen Dosen schädlich für Augen und Haut sein.



- UV-Lampen und Quarzhüllen müssen mit **Schutzhandschuhen** angefasst werden, um keine Spuren zu hinterlassen, die die Qualität der UV-Strahlung beeinträchtigen könnten.



- Die Reaktor muss zur Wartung von einem Fachmann von der Stromversorgung getrennt werden.
- Generell gilt, dass alle Arbeiten an den elektrischen Teilen von einer qualifizierten und autorisierten Person durchgeführt werden müssen.
- **Auch im ausgeschalteten Zustand weist der Schaltkasten noch elektrische Spannung auf.** Schalten Sie daher vor Arbeiten am Gerät unbedingt die Stromversorgung vor dem Schaltkasten ab.
- Nehmen Sie das System nicht in Betrieb, wenn **eines der Kabel** des Schaltkastens oder des Reaktors **beschädigt ist**. In diesem Fall muss er von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Um elektrische Kurzschlüsse zu vermeiden, **tauchen Sie die elektrischen Leitungen oder den Reaktor niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
- Keine elektrischen Messungen am Ballastausgang vornehmen (Gefahr der Überspannung)
- Ziehen Sie den Netzstecker des Sterilisators, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.



- Die Mutter der Quarzhülle niemals entfernen, **wenn der Reaktor beladen ist**. Die Quarzhülle könnte aus dem Reaktor geschleudert werden und Sie verletzen.
- Im Falle eines Lecks oder eines Mikrolecks muss der Reaktor isoliert und entleert werden, um eine zügige Wartung zu ermöglichen.
- Verwenden Sie den UV-Reaktor ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht betrieben werden.
- Vergewissern Sie sich beim jährlichen Lampenwechsel und/oder bei der Reinigung der Quarzhülle, dass der elektrische Teil vor dem Einschalten des Sterilisators eingesetzt und ordnungsgemäß befestigt ist. Achten Sie darauf, dass Mutter und O-Ring-Dichtung ordnungsgemäß positioniert sind, da sonst die Quarzhülle aus ihrem Behälter gedrückt werden und Sie verletzen könnte.

2. GERÄTEFUNKTIONEN

Modell	Hybride Desinfektion	pH-Wert-Regulierung	ORP-Regulierung
DUO	✓	✓	
PRO	✓	✓	✓

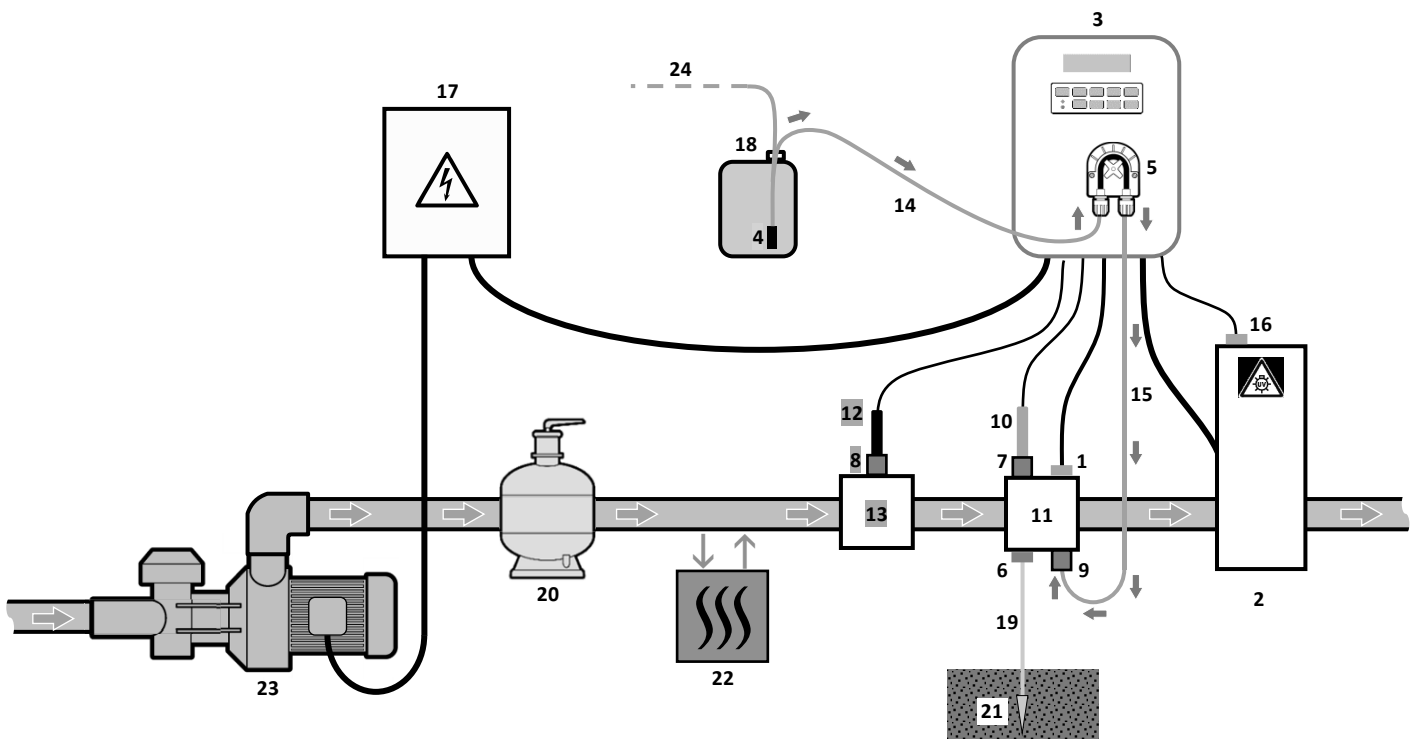
3. TECHNISCHE DATEN

	GERÄT	POOLSQUAD UV 15	POOLSQUAD UV 25
REAKTOR			
Material	-	PVC	PVC
Max. Betriebsdruck	Bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
Max. Durchfluss (nach Beladungsverlust)	m3/h	15	25
A) Gesamtlänge	mm	798	1098
B) Tiefe	mm	425	425
C) Befestigungsabstand	mm	578	878
D) Betriebsbereich	mm	700	1000
E) Breite	mm	350	350
F) Fitting unten/ Boden	mm	93	93
Gewicht	kg	6,5	8
Art des Anschlusses	-	Zu verklebende Bundbuchse	Zu verklebende Bundbuchse
Durchmesser Einlass/Auslass mit mitgelieferten Bundbuchsen	mm	63	63
SCHALTKASTEN			
Typ	-	Unabhängiger Schaltkasten	Unabhängiger Schaltkasten
Material	-	ABS + Aluminium	ABS + Aluminium
Höhe	mm	356	356
Breite	mm	266	266
Tiefe	mm	142	142
Kabellänge Schrank/Reaktor	m	2	2
Gewicht	kg	2,9	2,9
Stromversorgung	V	220-240	220-240
Frequenz	Hz	50/60	50/60
Typ des Stromkabels	mm ²	3G0,75	3G0,75
Nennstromstärke	A	1,76-1,62	1,92-1,76
Leistungsaufnahme	W	365	397
Schutzart	-	Sicherung (4A)	Sicherung (4A)
Schutzart	-	IP33	IP33
UV-LAMPEN			
Anzahl der Lampen	-	1	1
Elektrische Leistung einzeln	W	60	90
Art der Lampe	-	High Output	High Output
Durchschnittliche Lebensdauer bei 1 Stopp/Start pro Tag	h	16000	16000

4. INSTALLATIONSSCHEMA



- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislafs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von pH-Korrekturmitteln für mehrere Säuren eine erhöhte Wartung erfordert und zu einem vorzeitigen Verschleiß des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



- 1: Temperatursensor
 2: UV-Reaktor. Siehe
 Installationshinweise
 3: Schaltkasten
 4: Ballastfilter
 5: Peristaltikpumpe
 6: POOL ERDE
 7: Sondenträger
 8: Sondenträger
 9: Injektionsverbindung
 10: pH-Sonde
 11: Zubehörhalter
 12: ORP-Sonde
 13: Zubehörhalter
 14, 15: Halbstarrer Schlauch
 16: Durchflusssensor

LEGENDE:

Modell **DUO**: weiß.
 Modell **PRO**: weiß + grau.

NICHT IM LIEFERUMFANG

ENTHALTENE ELEMENTE:

- 17: Stromversorgung
 18: Kanister für pH-
 Korrekturmittel
 19: Kupferkabel
 20: Filter
 21: Erdspeiß
 22: Wärmepumpe
 23: Filtrationspumpe
 24: Entlüftung nach außen

5. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE

Der Chlorbedarf kann entsprechend verschiedener Bedingungen variieren:

- Abgedeckter Pool (mit Plane, Abdeckung oder Klappe)
→ *Geringer Chlorbedarf (da keine UV-Einstrahlung).*
- Vorübergehende Nutzung des Schwimmbeckens durch zu viele Personen
→ *Sehr hoher Chlorbedarf, jedoch nur vorübergehend.*
- Innenpool oder Pool unter Überdachung
→ *Reduzierter Chlorbedarf (aufgrund geringer Belastung durch Außenverschmutzung), der jedoch in Abhängigkeit von der Poolnutzung steigen kann.*

Angesichts dieser vielfältigen Konfigurationsmöglichkeiten ist es notwendig, die Chlorzufuhr bedarfsgerecht steuern zu können. Die ORP-Kontrolle ermöglicht es, auf jede dieser Situationen zu reagieren.

Die ORP-Messung (in mV) ist eine Abbildung des Oxidationspotenzials (oder Reduktionspotenzials) des Wassers und ein wesentlicher Indikator für die Qualität der Badewassers.

Laut WHO garantiert eine ORP-Messung von 650 mV desinfizierendes und desinfiziertes Wasser. Obwohl es sich bei diesem Wert um einen Referenzwert handelt, bleibt er jedoch rein theoretisch, da die ORP-Messung gemäß den folgenden Parametern leicht variieren kann:

- Dem pH-Wert.
- Der Art des Chlors (stabilisiert oder unstabilisiert).
- Dem Vorhandensein bestimmter im Wasser gelöster Elemente (Metalle, Phosphate, Tenside).
- Der Sauberkeit des Filters.
- Dem Vorhandensein von Streuströmen
- Dem Vorhandensein von Flockmittel (Ablagerung auf der ORP-Sonde).

→ Die ORP-Messung: - ist keine Messung des Gehalts an freiem Chlor.
- variiert je nach Gehalt an freiem Chlor und allen im Wasser vorhandenen Elementen.



ZWINGEND ERFORDERLICHE VORBEDINGUNGEN FÜR EINE OPTIMALE ORP-KONTROLLE:

- Stabiler pH-Wert (*mit einem pH-Regulator*).
- Stabilisatorgehalt zwischen 20 und 30 ppm.
- Erdung der Leitung, in der die ORP-Sonde installiert ist (*mit Pool-Erdung*).
- Installation der ORP-Sonde mindestens 30 cm vor der Elektrolysezelle.
- Ausgewogenes Wasser (freier Chlorgehalt bei 1 ppm und pH-Wert bei 7,2).
- Entsprechend der angezeigten ORP-Messung eingestellter ORP-Sollwert (*ein Wert zwischen 500 und 700 mV kann als korrekt angesehen werden*).

→ Der Einsatz von Sulfaten wird toleriert, sofern ihr Gehalt weniger als 360 ppm beträgt.

→ **Die Verwendung von Kupfersulfaten ist strengstens verboten.**

→ **Die Verwendung von Brunnenwasser ist strengstens verboten.**

→ Wird eine Chemikalie eingesetzt (Flockungsmittel, Wasserrand-Reiniger, Sequestriermittel...), ist die ORP-Messung vor und nach deren Verwendung zu überprüfen. Wenn die ORP-Messung stark abfällt, schalten Sie den Schaltkasten für einige Tage aus, bis die Auswirkungen des Produkts auf die ORP-Messung verschwinden.

→ Einfluss von Chloraminen auf die ORP-Messung: wenn der Chloraminspiegel tendenziell ansteigt, neigt die ORP-Messung dazu, zu sinken.



Trotz der ORP-Kontrolle ist es unbedingt notwendig, den Gehalt an freiem Chlor regelmäßig zu kontrollieren.

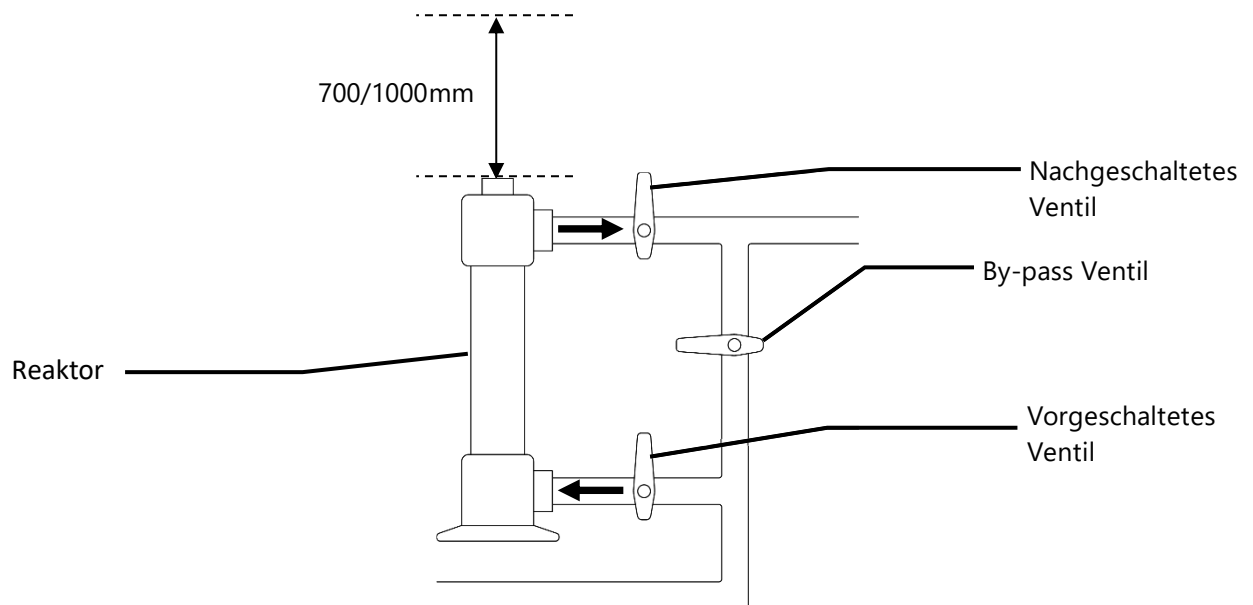
6. INSTALLATION DES UV-REAKTORS



Lesen Sie unbedingt alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie den Reaktor in Betrieb nehmen.

Bevor Sie mit der Installation beginnen bitte Schutzhandschuhe anziehen.

- Um die Wartung zu erleichtern, empfehlen wir die Verwendung eines Bypasses.
- **Der Reaktor muss senkrecht installiert werden (Wasserzulauf von unten)**



- **Der Reaktor muss sich immer hinter dem Filter und allen anderen Zusatzgeräten (Heizung) befinden.**
- **Über dem Reaktor muss ein freier Raum von mindestens 1000mm bei einem POOLSQUAD UV 25 oder 700mm bei einem POOLSQUAD UV 15 für die Wartung der Lampe und des Quarzes vorhanden sein.**
- Die Flussrichtung von unten nach oben muss beachtet werden.
- Der maximale Druck des Netzes darf niemals den des Reaktors überschreiten (3 Bar).

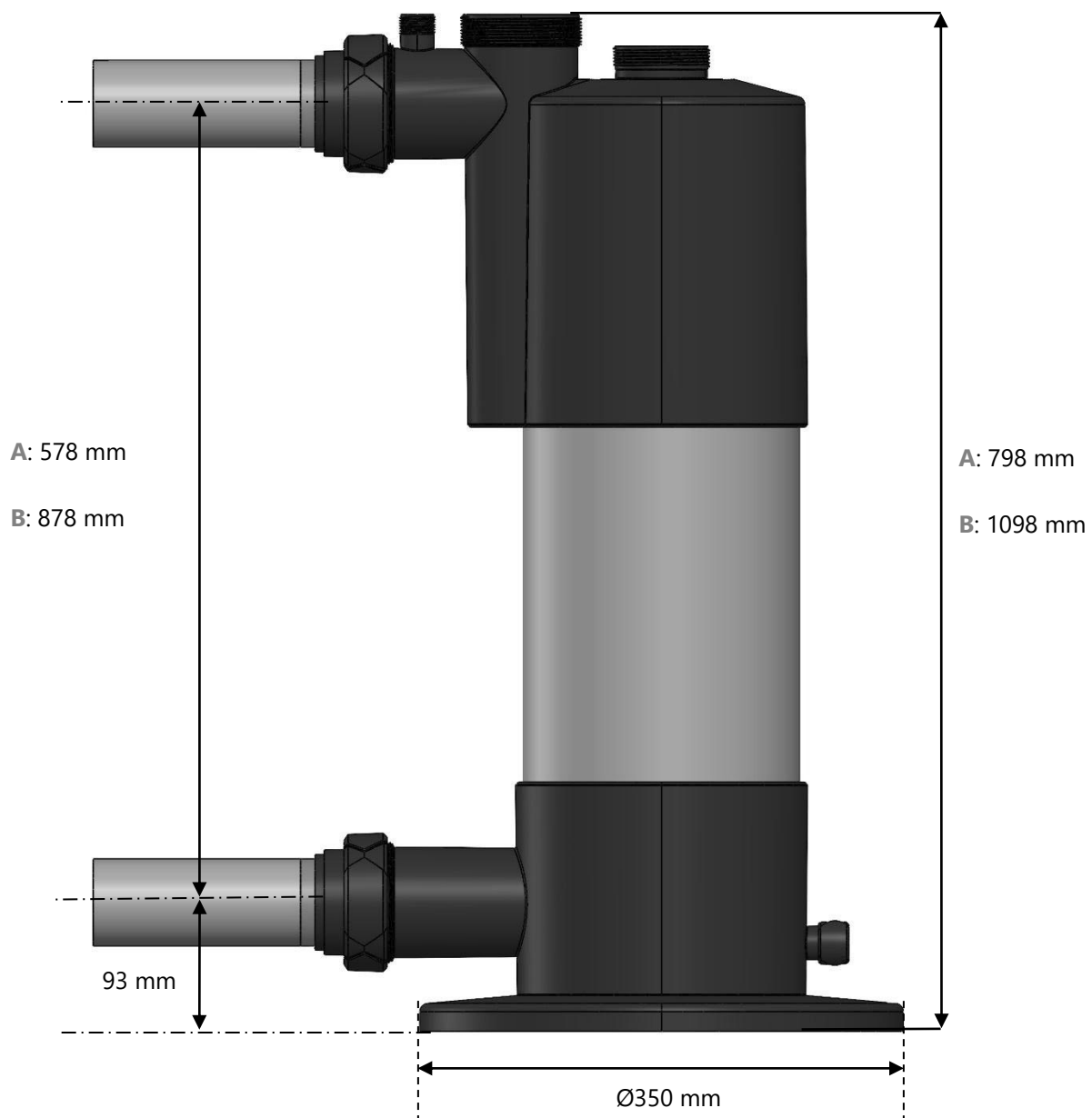


Bei Gefahr eines Überdrucks besteht, wird empfohlen, ein automatisches Ablass- oder Überdruckventil zu installieren, um den Leitungsdruck unterhalb des Reaktordrucks zu halten.

- Wenn ein Bypass zum Heizen verwendet wird, muss das -UV-Gerät vor dem Bypass installiert werden.
- Den Flüssig-pH-Einspritzer und die pH-Sonde mit Hilfe der Übernahmefittings (50 oder 63) in der richtigen Reihenfolge befestigen.
- Der Reaktor ist für die Bodenaufstellung vorgesehen.

7. MONTAGE DES REAKTORS

7.1. Maße des Reaktors

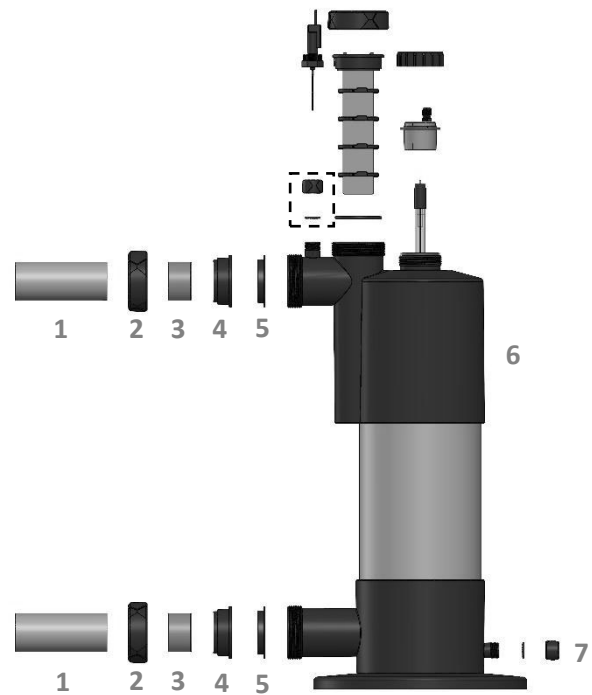


A: Poolsquad UV 15

B: Poolsquad UV 25

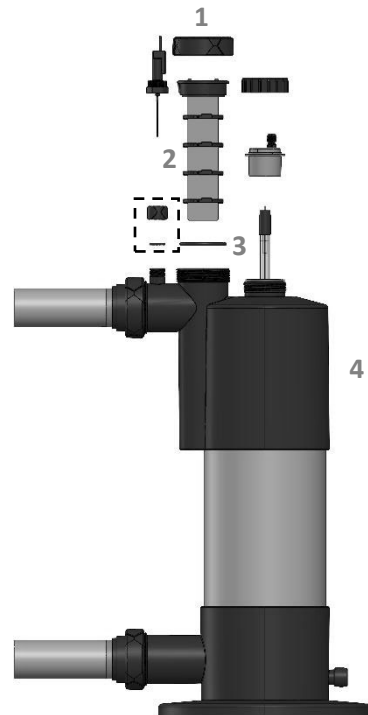
7.2. Anschluss des Reaktors an die Rohrleitungen

- 1) Alle zu verklebenden Flächen mit Schleifpapier bearbeiten: Rohrleitungen 1, Reduzierstücke 3 (falls erforderlich), Bundbuchsen 4.
- 2) Die einzelnen Muttern 2 auf die jeweiligen Rohre 1 schieben. (die Richtung beachten).
- 3) Alle Baugruppen verkleben [Rohrleitungen 1 - Reduzierstück 3 – Bundbuchse 4].
- 4) Warten, bis die Verklebungen vollständig trocken sind.
- 5) Jede einzelne Dichtung 5 schmieren.
- 6) Die einzelnen Dichtungen 5 im Inneren der jeweiligen Bundbuchsen 4 platzieren.
- 7) Die 2 Muttern 2 mit der Hand am Reaktor 6. einschrauben und festziehen.
- 8) Den Ablassstopfen 7 einschrauben.



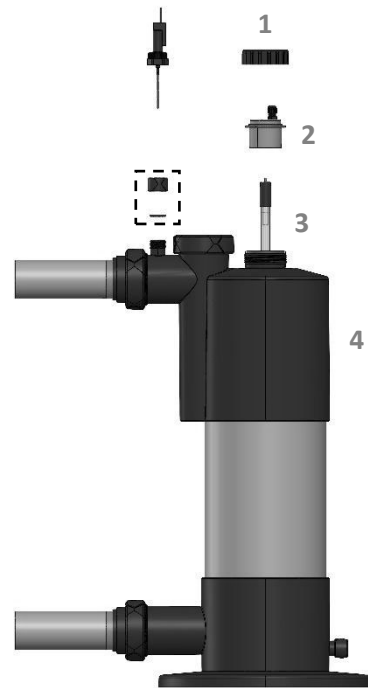
7.3. Installation der Elektrode im Reaktor

- 1) Den Dichtungsring 3 bis zur Basis der Elektrode 2 führen.
- 2) Die Elektrode 2 an der dafür vorgesehenen Stelle am Reaktor 4 einführen (Nicht gewaltsam vorgehen: an der Elektrode befindet sich eine Kerbe, um die Elektrode im Reaktor auszurichten).
- 3) Die Mutter 1 mit der Hand am Reaktor um die Elektrode herum einschrauben und festziehen.



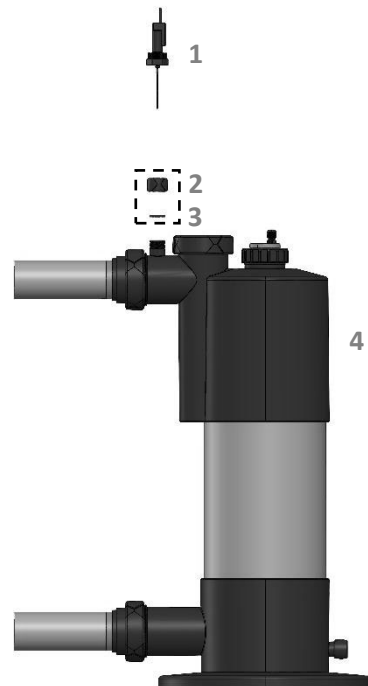
7.4. Installation der Lampe im Reaktor

- 1) Die UV-Lampe **3** an den Sockel **2** anschließen (Nicht gewaltsam vorgehen: eine Kerbe am Sockel zeigt an, in welche Richtung die Lampe angeschlossen werden muss).
- 2) Die UV-Lampe **2** vorsichtigen der dafür vorgesehenen Stelle am Reaktor **4** einführen (Nicht gewaltsam vorgehen: am Sockel befindet sich eine Kerbe, mit der sie einfach in die Quarzhülle eingeführt werden kann).
- 3) Die Mutter **1** mit der Hand am Reaktor um den Sockel herum einschrauben und festziehen.



7.5. Installation des Durchflusssensors

- 1) Entfernen Sie den Verschluss **2** sowie dessen Dichtung **3**.
- 2) Den Durchflusssensor **1** in die vorgesehene Stelle am Reaktor **4** einführen und die Mutter mit der Hand anziehen Achtung: die Pfeilrichtung auf dem Durchflusssensor beachten, die die Fließrichtung des Wassers angibt.



8. Wartung Pflege des UV-Reaktors



UV-Lampen und Quarzhüllen müssen mit **Schutzhandschuhen** gehandhabt werden, um keine Spuren zu hinterlassen, die die Qualität der UV-Strahlung beeinträchtigen könnten und um die Hände im Falle von Glasbruch zu schützen.

8.1. Vorgehen zum Austausch der Lampe

Ultraviolett-Lampen sind für eine Lebensdauer von 16000 Stunden vorgesehen, abhängig von der Anzahl der Einschaltungen. Das sind etwa 3 Jahre für einen saisonal genutzten Außenpool oder 1 Jahr für einen 24 Stunden genutzten Pool in einem Innenbereich.

Um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden, sollte das Einschalten nur 1 Mal pro Tag erfolgen, d.h. es sollte nur 1 Filtrationszyklus durchgeführt werden. Dadurch wird auch die Filtrationspumpe geschont.

- 1) **Der Schaltkasten muss zwingend AUSGESCHALTET SEIN.**
- 2) Die Lampe 15 Minuten lang abkühlen lassen, bevor Sie sie handhaben, wenn das Gerät in Betrieb war.
- 3) Die Mutter der UV-Lampe abschrauben.
- 4) Die Lampe herausnehmen vom Sockel trennen und auf einer sauberen, weichen Oberfläche ablegen. **Führen Sie diesen Vorgang vorsichtig aus**, ohne das Lampenglas mit den Händen zu berühren. **Lassen Sie die Lampe nicht in die Quarzhülle fallen, sie könnte brechen und den Quarz beschädigen.**
- 5) Die neue Lampe ergreifen und Fingerabdrücke darauf vermeiden (ansonsten mit einem weichen Tuch und Brennspritus reinigen).
- 6) Die Lampe wieder im Reaktor installieren (siehe Abschnitt 7.4) und den Zähler im Menü "Wartung" initialisieren.
- 7) Das Gerät wieder verbinden und einschalten. Das Gerät ist betriebsbereit.

8.2. Demontage der Quarzhülle

Die Quarzhülle muss **jedes Jahr** auf Kalkablagerungen überprüft werden, die es undurchsichtig machen. Letzteres muss **vollkommen transparent** sein, um den Durchgang der ultravioletten Strahlen nicht zu beeinträchtigen.

- 1) **Der Schaltkasten muss zwingend AUSGESCHALTET und der Reaktor von der Hydraulik ISOLIERT sein (Bypass-Ventile geschlossen).**
- 2) Die Lampe entfernen (siehe voriger Abschnitt).
- 3) Die Quarzhülle ergreifen, um sie vollständig aus dem Reaktor herauszuziehen.
- 4) Wenn weißliche Kalkablagerungen vorhanden sind, ist eine Reinigung notwendig. Dies sollte mit weißem Essig oder einer Säure und einem weichen Tuch erfolgen. **Der Quarz darf nicht zerkratzt werden, da dies die ultraviolette Strahlung beeinträchtigen würde.** Achten Sie darauf, die Quarzhülle erst dann zu lösen, wenn es sich in seinem Fach befindet, da es sonst brechen kann oder schwer wieder zu entnehmen ist.
- 5) Die saubere Quarzhülle mit sauberen Handschuhen bis zu ihrem Fach am Boden des Reaktors einführen.
- 6) Die Lampe wieder im Reaktor installieren (siehe Abschnitt 7.4).
- 7) Schalten Sie die Anlage wieder einschalten und **auf Undichtigkeiten überprüfen**, ansonsten den festen Anzug der Muttern überprüfen.

8.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

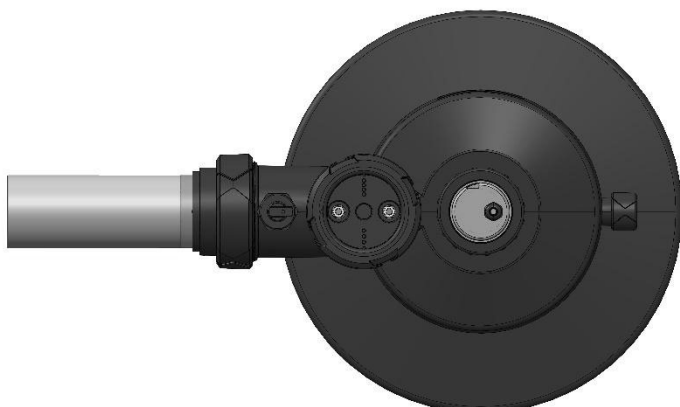


- Da das Gerät von der Filterung/Pumpe gesteuert wird, muss der Schalter am Gehäuse immer auf "Ein" stehen, außer wenn das Gerät gewartet wird.
- **Das Gerät muss ohne Stopp unter hydraulischer Belastung laufen**, außer bei längerer Unterbrechung des Wasserdurchflusses (Gefahr der Überhitzung und Ablagerungen an den Quarzhüllen).
- **Es empfiehlt sich, die Anzahl der Ein- und Ausschaltungen der Lampe zu begrenzen**, um ihre Lebensdauer zu optimieren.
- Wenn der Reaktor ausgeschaltet wird, warten Sie 15 Minuten, bis die Lampen abgekühlt sind, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Die Kontrollanzeige der Lampe ist die Betriebsanzeige der Lampe. Wenn die Lampe mehr als 16.000 Betriebsstunden geleistet hat, muss sie ausgetauscht werden, auch wenn die Kontrollleuchte leuchtet.

8.4. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Austauschs der Zelle



- Bei der erneuten Montage der Elektrolysezelle wird dringend empfohlen, den O-Ringdichtung auf die Halterung der Elektrolysezelle zu montieren und nicht vor dem Einsetzen der Elektrolysezelle in die Reaktoröffnung einzuführen, da dies zu einer Undichtigkeit führen kann.
- Die Lebensdauer der Elektrolysezelle hängt sehr stark von der Einhaltung der Anweisungen in dieser Anleitung ab.
- Der Austausch einer Altzelle durch eine kompatible Zelle kann zu einer Verringerung der Produktion und einer Verkürzung der Lebensdauer der Geräte führen. Es wird daher dringend empfohlen, nur eine Originalzelle des Herstellers zu verwenden.
- Jeder Schaden durch die Verwendung einer kompatiblen Zelle führt zum Erlöschen der vertraglichen Garantie.



Die Elektrodenanschlüsse müssen senkrecht ausgerichtet und fest angezogen sein.

9. SCHALTKASTEN

9.1. Erste Inbetriebnahme

Beim erstmaligen Einschalten des Schaltkastens die untenstehende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Verfügbare Einstellungen	Navigation
Sprachen DEUTSCH	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Niederlander - Portugués	Wählen Sie für jeden Parameter eine Angabe mit den Tasten,   bestätigen Sie dann mit der Taste OK .
Inhalt 50m3	10 bis 200 m3, in Schritten von 10.	
Datum 01/01/23	Tag / Monat / Jahr	
Uhrzeit XX:XX	Stunde / Minute	
Beginn UV XX:XX	Stunde / Minute	
Ende UV XX:XX	Stunde / Minute	
Beginn Elekt. XX:XX	Stunde / Minute	
Ende Elekt. XX:XX	Stunde / Minute	
ORP Sollwert XXXmV	200 mV bis 900 mV, in Schritten von 10.	

9.2. Tastatur

BEDIENTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
 MENÜ	Einschalten des Schaltkastens. → Wenige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch Schaltkasten in den Standby-Modus schalten (<u>lange drücken</u>). → Beim Ausschalten erlöschen das Display und die grüne Leuchtanzeige, die rote Leuchtanzeige geht an. → Wenn ein Alarm ausgelöst wird, für den Standbymodus zuerst  drücken. Zugriff auf die Menüs.
BOOST	Einschalten des Boost-Modus für 24 Stunden.
T°C	Direkter Zugriff auf das Menü "Einstellungen - Temperaturanpassung" (<u>lange drücken</u>).
pH	Direkter Zugriff auf das Menü "pH-Wert-Regulierung - Kalibrierung" (<u>lange drücken</u>).
	Auswahl eines Werts oder einer Einstellung.
	
	Löschen einer Eingabe. Zurück zum vorherigen Menü. Ausschalten des Boost-Modus.
OK	Bestätigung einer Eingabe Aufrufen eines Menüs. Bestätigung eines Alarms

9.3. Leuchtanzeigen

Farbe	Zustand	Bedeutung
Grün	Leuchtet dauerhaft	Produktion läuft
Rot	Leuchtet dauerhaft	Schaltkasten im Standby-Modus oder Überwinterungsmodus aktiviert
	Blinkt	Alarm ausgelöst

9.4. Display

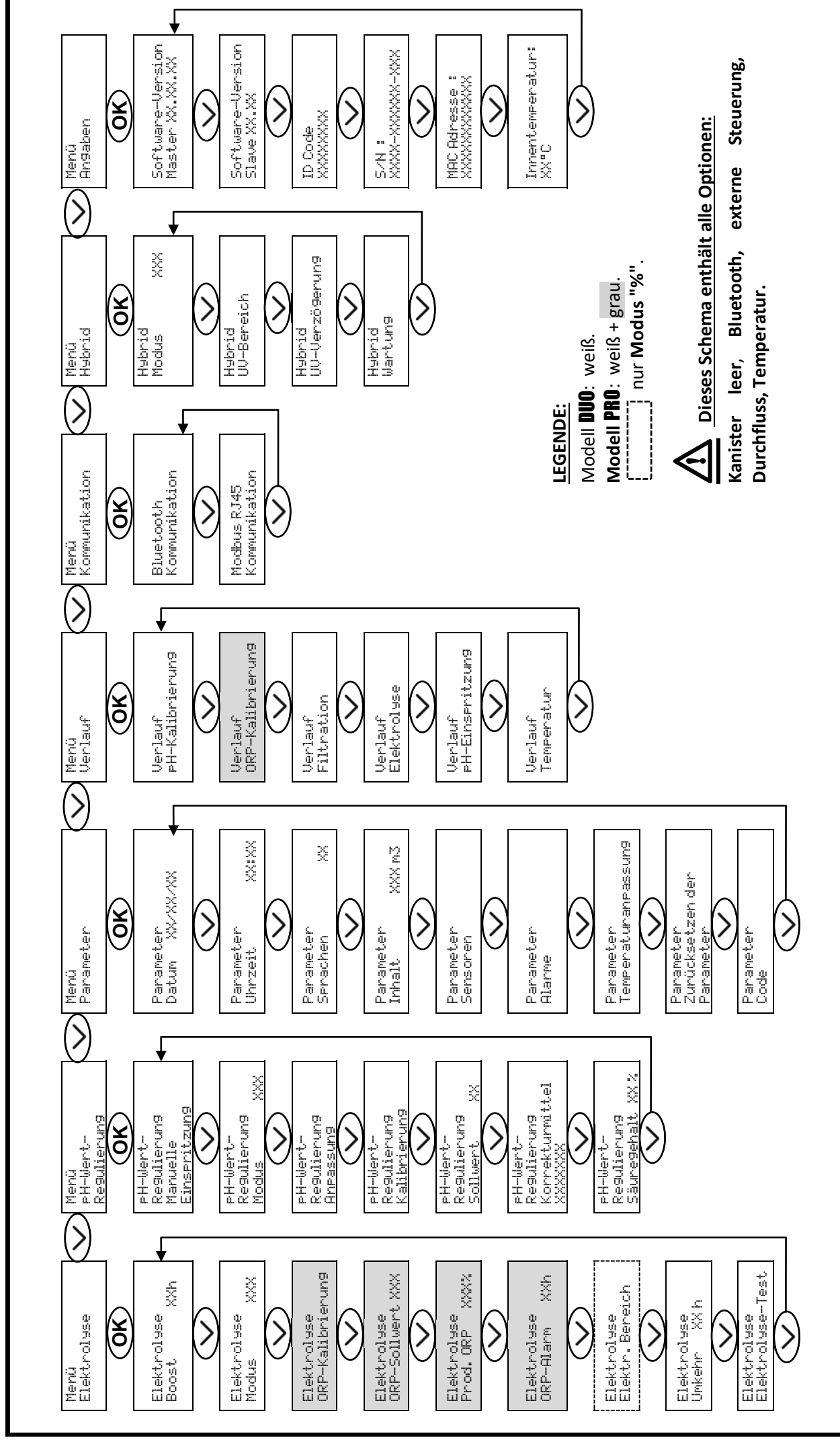
- **Anzeige blinkt:** Eingaben warten auf Bestätigung oder Alarm ist ausgelöst.
- **Anzeige eingefroren:** Eingaben bestätigt oder schreibgeschützt

MODELL	STANDARDANZEIGE	BEDEUTUNG	
DUO	XXX% pH X.X UV:XXX XX.X°C	Produktionssollwert Der Punkt nach " % " wird angezeigt, wenn die Produktion läuft (zusätzliche grüne Leuchtanzeige).	Betriebsmodus des UV
		Messung des pH-Werts	Wassertemperatur
PRO	XXXmV. pH X.X UV:XXX XX.X°C	ORP-Messung Der Punkt nach "PROD " wird angezeigt, wenn die Produktion läuft (zusätzliche grüne Leuchtanzeige).	Betriebsmodus des UV
		Messung des pH-Werts	Wassertemperatur

Durch Drücken der OK-Taste können Sie durch die Aktivierungsbereiche der Lampe und des Elektrolysegeräts (nur im Modus "%") und der Wassertemperatur blättern.

UV-Bereich XX :XX - XX :XX	OK	Elektr. Bereich XX :XX - XX :XX
-------------------------------	----	------------------------------------

9.5. Navigation in den Menüs



9.6. Funktionen

9.6.1. Auswahl der Anzeigesprache

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sprachen XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Niederlander • Português	Français

9.6.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Datum XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/2025*
Parameter Uhrzeit XX:XX	Stunde / Minute	12 : 00

*Jahr der Veröffentlichung der Version der Anwendung

9.6.3. Angabe des Beckeninhalts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Inhalt XXX m3	10 bis 200 m3, in Schritten von 10.	50 m ³

9.6.4. Wahl des Betriebsmodus der Elektrolyseanlage

Menü	Verfügbare Einstellungen (je nach Modell)	Bedeutung	Standardeinstellung
Elektrolyse Modus XXX	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert.	• Für Modelle DUO : %. • Für MODELLE PRO: ORP.
	OFF	Ausschalten der Elektrolyseanlage.	
	ORP	Produktionssteuerung mit ORP-Sonde, gemäß ORP-Sollwert und ORP-Produktionssollwert.	

9.6.5. Einstellung des UV-Bereichs

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Hybrid UV-Bereich	Von 00: 00 bis 23: 45	Von 08: 00 bis 12: 00.

9.6.6. Einstellung des Elektrolysebereichs

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Elektr. Bereich	Von 00: 00 bis 23: 45	Von (Mitte UV-Bereich) bis (Beginn Elektrolysebereich + 4 Stunden).

9.6.7. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Modus XXX	• ON • OFF	ON

9.6.8. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Korrekturmittel XXXXXXXX	Sauer	pH-	Sauer
	Basis	pH+	

9.6.9. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Gehalt XXXXX XX %	5 bis 55 (%), in Schritten von 1.	37 %

9.6.10. Anpassung der pH-Wert-Messung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Anpassung	6,5 bis 7,5 (%), in Schritten von 0,1	Angezeigte Messung

9.6.11. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Wert-Regulierung Sollwert XX	6,8 bis 7,6 (%), in Schritten von 0,1.	7,2

9.6.12. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP-Sollwert XXX	200 mV bis 900 mV, in Schritten von 10.	500 mV

(nur Modell **PRO**)

9.6.13. Einstellung der ORP-Produktion

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Prod. ORP XXX%	10 bis 100 (%), in Schritten von 1.	100 %

(nur Modell **PRO**)

9.6.14. Einstellung des ORP-Alarms

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP-Alarm XXh	12 bis 96 (Stunden), in Schritten von 12.	48 h

(nur Modell **PRO**)

9.6.15. Parametrierung der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter-Sensoren	Abdeckung/ext. Strg.	Modus	• Abdeckung • OFF • Ext Strg	Abdeckung
		Typ	• NO • NC	NO
	Durchfluss/pH-Kanister	Modus	• Durchfluss • OFF • pH-Kanister	OFF
		Typ	• NO • NC	NO (Durchfluss) NC (pH-Kanister)
	Temperatur	-	• ON • OFF	ON

Ext Strg: Externe Steuerung

pH-Kanister: Sensor für Kanister leer

ON: Sensor aktiviert.

OFF: Sensor deaktiviert.

NO: Kontakt normal offen

NC: Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert-Regulierung
Abdeckung	Abdeckung geöffnet	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Abdeckung geschlossen	Abdeckung	Geteilt durch 5*	
Externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Wird fortgesetzt	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Ausreichender Durchfluss	-	Wird fortgesetzt	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH-Kanister leer	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Kanister nicht leer	-	Wird fortgesetzt	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	Modus Überwinterung	Gestoppt	
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Wird fortgesetzt	

* Wert kann von einem Fachmann geändert werden

9.6.16. Anpassung der Wassertemperaturmessung

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Temperaturanpassung	-5°C bis + 5°C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in Schritten von 0,5.	Angezeigte Messung

9.6.17. Anpassung des Salzwerts (ULTRA LOW SALT)



Es ist unbedingt erforderlich, den Salzgehalt im Becken regelmäßig zu überprüfen und ihn während der gesamten Saison auf dem empfohlenen Wert zu halten

Der nominale Salzgehalt sollte auf ca. 1 g/Liter eingestellt werden. Er darf nicht unter 0,5g/Liter fallen.

Die Anpassung erfolgt manuell und die Messung erfolgt mit einem separaten Hilfsmittel (Messstreifen oder Messgerät). Die im Wartungshandbuch angegebenen Chlorwerte sind nicht zu berücksichtigen.

9.6.18. Einstellung der Inversionsdauer des Stroms, der die Zelle speist



Die Inversion des Stroms dient dazu, die Ablagerung von Kalk auf der Zelle zu begrenzen. Es ist unerlässlich, die Inversionsdauer gemäß der unten stehenden Tabelle korrekt einzustellen, um die langfristige Funktionsfähigkeit der Zelle zu gewährleisten.

Die Werte in der untenstehenden Tabelle gelten für ausgewogenes Wasser (pH-Wert bei 7,2, TAC zwischen 80 und 120 mg/l und Wassertemperatur bei 25°C). Das Risiko von Verkalkung steigt bei hohen pH-Werten (>7,6), daher ist es unerlässlich, den pH-Wert während der gesamten Saison:

- Der pH-Wert zwischen 7,2 und 7,4
- Ein TAC zwischen 80 und 120 mg/l

Es wird empfohlen, regelmäßig den Verkalkungsgrad der Zelle zu überprüfen und die Inversionsdauer entsprechend anzupassen. Wenn Ablagerungen zu schnell auftreten, sollte die Inversionsdauer verkürzt werden, andernfalls sollte sie verlängert werden.

Betreiben Sie den Elektrolyseur nicht mit einer verkalkten Zelle. Reinigen Sie die Zelle manuell, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, und passen Sie die Inversionsdauer bei Bedarf an.

Die Nichteinhaltung dieser Empfehlungen kann dazu führen, dass eine Garantieabdeckung ausgeschlossen wird.

Wasserhärte (°f)	0 bis 5	5 bis 10	10 bis 15	15 bis 25	>25	> 35
Wasserhärte (mg/L)	0 bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 250	>250	Wasserhärte senken
Inversionsdauer (h)	14	10	06	04	02	

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Umkehr XX h	2 bis 24 (h), in Schritten von 1.	6 h

9.6.19. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsmodus der Elektrolyseanlage	Menü	Spezielle Anweisungen	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
%	<i>Standardanzeige</i>	Mit den Tasten $\uparrow$ $\downarrow$ direkt einen Wert auswählen (keine Bestätigung erforderlich).	• 10 bis 100 (%), in Schritten von 1. • OFF (je nach Betriebsmodus der Elektrolyseanlage)	100 %
ORP	Elektrolyse Prod ORP XXX%			

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, den Gehalt an freiem Chlor in Ihrem Becken zu messen. Die Einstellung des Sollwerts sollte entsprechend der jeweiligen Erfahrungen durchgeführt werden. Die im Wartungshandbuch angegebenen Chlorwerte sind nicht zu berücksichtigen.

9.6.20. Boost-Modus

Boost-Modus:

1. regelt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit auf bis zu 125 %.
2. Kann jederzeit manuell gestoppt werden.
3. Diese Funktion wird verwendet, um einen Chlorbedarf zu decken.



Bei nicht badetauglichem Wasser kann der Boost-Modus eine herkömmliche Schockbehandlung nicht ersetzen.

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn ein Alarm ausgelöst wurde. Nach der Korrektur und der Bestätigung des Alarms einige Augenblicke abwarten, um den Boost-Modus starten zu können.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder manuell gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert automatisch fortgesetzt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.

Betrieb mit dem Sensor für die Abdeckung:

- Der Boost-Modus kann nicht gestartet werden, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch gestoppt.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung	Inbetriebnahme	Betriebsanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Elektrolyse Boost	• 12 h • 24 h	24 h	Automatisch, sobald die Einstellung der Dauer bestätigt wurde.	Bo 12 h	Auf  drücken.
				Bo 24 h	

9.6.21. Kalibrierung der Sonden: Wichtige Vorinformationen

→ Die serienmäßige pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- und ORP-Sonden zu Beginn jeder Saison, bei Wiedereinbetriebnahme sowie auch nach jedem Sondenwechsel zu kalibrieren.

9.6.22. Kalibrierung der pH-Sonde

- 1) Die Kalibrierlösungen pH 7 und pH 10 öffnen (*ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch verwenden*).
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).

3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:

- a) Die Sonde aus dem Sondenträger entfernen, ohne das Kabel zu ziehen.
- b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:

Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.

4) Schaltkasten einschalten.

5) Das Menü "pH – Regulierung Kalibrierung" aufrufen.

6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

pH-Wert-
Regulierung
Kalibrierung

OK

pH-Kalibrierung
Lösung 7.0

→ Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Läuft

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Lösung 10.0

OK

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

pH-Kalibrierung
Läuft

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Erfolgreich

oder

pH-Kalibrierung
Fehlgeschlagen

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

9.6.23. Kalibrierung der ORP-Sonde

- 1) Die Kalibrierlösung ORP 475 mV öffnen.
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:
 - a) Die Sonde aus dem Sondenträger entfernen, ohne das Kabel zu ziehen.
 - b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:

Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.

- 4) Schaltkasten einschalten.
- 5) Das Menü "Elektrolyse – ORP-Kalibrierung".
- 6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

Elektrolyse
ORP-Kalibrierung

OK

ORP-Kalibrierung
Lösung 475 mV

OK

ORP-Kalibrierung
Läuft

→ Führen Sie die Sonde in die ORP-Kalibrierlösung ein, warten Sie dann einige Minuten.

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

ORP-Kalibrierung
Erfolgreich

oder

ORP-Kalibrierung
Fehlgeschlagen

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

9.6.24. Manuelle Einspritzung

Menü	Funktionen	Verfügbare Einstellungen	Standard einstellung	Anweisungen
pH-Wert-Regulierung Manuelle Einspritzung	• Ansaugen der Peristaltikpumpe und Füllen der halbstarren Schläuche. • Einspritzung des pH-Korrekturmittels • Ermöglicht die Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe.	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 s	1 min	• <u>Um eine Einspritzung zu starten:</u> Bestätigen Sie die Einstellung der Dauer. (die Peristaltikpumpe läuft und der Zeitcountdown wird in Echtzeit angezeigt.) • <u>Um die Einspritzung zu pausieren und um die Einspritzung wieder zu starten:</u> Auf OK drücken. • <u>Um die Einspritzung zu stoppen:</u> Auf ↶ drücken.

9.6.25. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Kommunikation Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth Kommunikation.	• ON • OFF	ON
	Kopplung	• Erkennung von verbindungs-fähigen Geräten in der Nähe Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden). • Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte.	-	
	Reset	Aufhebung des Netzwerks, das den Schaltkasten mit den angeschlossenen Geräten verbindet.		

Maximale Funkleistung 4dbm

Bluetooth-Frequenzband 2402MHz bis 2480Mhz

Während einer über Bluetooth durchgeführten Aktualisierung der Software des Schaltkastens blinken die 2 Kontrollleuchten (rot und grün) abwechselnd und der Ladestand wird in % angezeigt.

9.6.26. Hybrides Menü

Menü	Einstellungen	Standardeinstellung
Hybrid Modus XXX	• ON • OFF	ON
Hybrid UV-Bereich	Von 00: 00 bis 23: 45.	08 : 00 – 12 : 00
Hybrid UV-Verzögerung	1 bis 15 (Minuten), in Schritten von 1.	5 min
Hybrid Wartung	• Gesamt • Reset	-

Hinweise:

1. "Modus": ermöglicht die Deaktivierung der UV-Behandlung des Geräts, sodass die Behandlung des Beckens nur von der Elektrolysefunktion (wenn sie aktiviert ist) durchgeführt wird.
2. "UV-Verzögerung": Funktion, mit der das Einschalten der Lampe um den eingestellten Wert verschoben werden kann, um das Ein-/Ausschalten der Lampe zu minimieren, z. B. während einer Filterspülung oder der Kalibrierung der pH-Sonde.
3. "Wartung": zeigt die Gesamtzeit an, die die Lampe eingeschaltet ist, und ermöglicht das Zurücksetzen des Wertes beim Auswechseln der Lampe.

9.6.27. Elektrolyse-Test

→ Dieser Test ist für Fachleute zu Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse-Test	Elektrolyse Elektrolyse-Test OK Elektrolyse-Test Läuft XXX s → Zeit-Countdown in Echtzeit (Warten Sie einen Augenblick) Elektrolyse-Test Erfolgreich oder Elektrolyse-Test Pb Schaltkasten oder Elektrolyse-Test Pb Zelle OK → <u>lange drücken.</u> Testergebnisse I+ = XX.X U+ = XX.X ↓ Testergebnisse I- = XX.X U- = XX.X Spannungen und Stromstärken, die die Zelle in jeder Polaritätsumkehrrichtung speisen (reine Richtwerte).

9.6.28. Zurücksetzen der Parameter

Menü	Wichtige Warnung
Parameter Zurücksetzen der Parameter	⚠ <u>Das Zurücksetzen der Parameter macht alle vorgenommenen Einstellungen rückgängig (Werkseinstellung).</u>

9.7. Sicherheitsfunktionen

9.7.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus:**
 - Ist standardmäßig aktiviert.
 - Schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
- **Wenn der Überwinterungsmodus eingeschaltet ist:**
 - Die Meldung "Überwinterungsmodus" wird angezeigt.
 - Die Produktion der Elektrolyse wird gestoppt
 - Die UV-Behandlung wird fortgesetzt.
 - Die pH-Wert-Regulierung wird fortgesetzt, wenn sie aktiviert ist.
- **Zum Ausschalten des Überwinterungsmodus:** das Menü "Einstellungen - Alarmer", "Alarmer - Überwinterung" aufrufen.

9.7.2. Alarmer

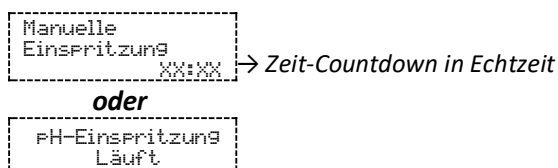
- **Alle Alarmer sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder ausgelöste Alarm wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu bestätigen:** Die Taste **OK** oder  drücken. (kurzes oder langes Drücken, je nach Alarm).

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarmer"
	Stopp der Produktionen	Stopp der pH-Wert- Regulierung			
Alarm Fehler Stg.	UV: JA Elektrolyse: JA	Nein	Verbindungsabbruch zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens.	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Warnung pH- Kalibrierung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH- Sonde nicht korrekt.	Führen Sie eine Kalibrierung der pH- Sonde durch.	Ja
Alarm pH- Einspritzung	Nein	Ja	5 fehlgeschlagene pH-Wert- Korrekturversuche in Folge.	• Überprüfen, ob der Kanister für das pH-Korrekturmittel eventuell leer ist. • Führen Sie eine manuelle Einspritzung durch (Menü « pH-Wert-Regulierung - Manuelle Einspritzung »). • Den Zustand des Ballastfilters und der Injektionsverbindung überprüfen. • Die Einstellungen in den Menüs "pH-Wert-Regulierung - Sollwert", "pH-Wert-Regulierung Korrekturmittel" und "Parameter - Inhalt" überprüfen. • Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch.	Ja
Alarm Pb UV-Lampe	UV: JA Elektrolyse: NEIN	Nein	Standarddruckmeldung Ballast	• Ersatz der UV-Lampe • Austausch des Ballasts	Nein
Alarm UV-Lampe am Ende der Lebensdauer	UV: JA Elektrolyse: NEIN	Nein	Lebensende der UV- Lampe erreicht (16000 Stunden).	Die UV-Lampe austauschen.	Nein
Alarm Störung UV-Reaktor	UV: JA Elektrolyse: NEIN	Nein	• Lampe falsch angeschlossen • Lampe außer Betrieb	• Den Anschluss der UV-Lampe überprüfen • Die UV-Lampe austauschen	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter- Alarme"
	Stopp der Produktionen	Stopp der pH-Wert- Regulierung			
Alarm pH-Kanister leer	Nein	Ja	Kanister für pH- Korrekturmittel leer	Den Kanister für pH-Wert- Regulierung austauschen.	Nein
Alarm Strom Zelle	UV: NEIN Elektrolyse: JA	Nein	Störung der Zelle	- Überprüfen, ob die Zelle verkalkt ist. - Überprüfen Sie die Umkehrfrequenz des Stroms, der die Zelle speist und passen Sie sie gegebenenfalls an - (Menü "Elektrolyse - Umkehr"). - Überprüfen, ob die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind. - Überprüfen, ob das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßen Zustand ist. - Überprüfen, ob der Stecker des Netzkabels der Zelle ordnungsgemäß mit dem Schaltkasten verbunden ist. - Als letztes Mittel die Zelle ersetzen.	Nein
Alarm Durchfluss	UV: JA Elektrolyse: JA	Ja	Unzureichender Wasserdurchfluss im Filterkreislauf oder zu geringer Durchfluss in den Rohrleitungen.	<u>Überprüfen, ob:</u> - Der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist. - Der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü « Parameter - Sensoren »). - Die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind. - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist. - Der Wasserstand im Becken ausreichend ist.	Nein
Alarm ORP- Regulierung	UV: NEIN Elektrolyse: JA	Nein	ORP-Messung 48 Stunden lang außerhalb des Toleranzbereichs (Überschreitung von ± 400 mV im Vergleich zum ORP-Sollwert).	- Führen Sie einen "Elektrolysetest" durch. - Führen Sie eine Kalibrierung der ORP-Sonde durch. - Das Menü "ELEKTROLYSE" aufrufen - Prod. ORP " und überprüfen Sie, ob der Produktionssollwert bei 100 % liegt.	Ja

9.8. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe

Wenn eine der 2 folgenden Meldungen angezeigt wird, arbeitet die Peristaltikpumpe.



Entfernen Sie in diesem Fall auf keinen Fall die Frontplatte des Schaltkastens.



Nicht mit den Fingern in rotierende Elemente greifen.

→ **Wenn Zweifel bestehen, ob die Peristaltikpumpe ordnungsgemäß funktioniert:**

- 1) Schaltkasten ausschalten.
- 2) Die Frontplatte des Schaltkastens abnehmen.
- 3) Entfernen Sie den inneren Schlauch von der Peristaltikpumpe.
- 4) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.

9.9. Weitere Angaben

Menü	Bedeutung
Software-Version MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Software-Version SLAVE: XX.XX	Programm der Leistungsplatine
ID Code: XXXXXXXX	Konfigurationscode
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Seriennummer
MAC Adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC Adresse für Bluetooth-Verbindung:
Innentemperatur: XX°C	Innentemperatur des Schaltkastens

9.10. Datenverlauf

Menü	Untermenü	Inhalt
Verlauf pH- Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der pH-Sonde
Verlauf ORP- Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der ORP-Sonde
Verlauf Filtration	Filtration Zeit T-1	Betriebsdauer der Filtrationspumpe am Vortag
	Filtration Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe in der Vorwoche
	Filtration Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe im Vormonat
Verlauf Elektrolyse	Elektrolyse Zeit T-1	Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage am Vortag
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage in der Vorwoche
	Elektrolyse Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage im Vormonat
	Elektrolyse Gesamt	Kumulierte Dauer der Steuerung der Elektrolyseanlage seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
	Lebensdauer der Zelle.	Verbleibende Lebensdauer der Zelle im Prozent
Verlauf pH-Einspritzung	pH-Einspritzung Zeit T-1	Betriebsdauer der Peristaltikpumpe am Vortag
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit W-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe in der Vorwoche
	pH-Einspritzung Durchschnittliche Zeit M-1	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe im Vormonat
	pH-Einspritzung Gesamt	Kumulierte Betriebsdauer der Peristaltikpumpe seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
Verlauf Temperatur	Temperatur Temp. T-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vortags
	Temperatur Temp. W-1	Durchschnittliche Wassertemperatur der Vorwoche
	Temperatur Temp. M-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vormonats

10. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte Folgendes bereit:

- Ihre Kaufrechnung.
- Die Seriennummer des Schaltkastens.
- Das Datum der Installation des Geräts.
- Die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Beckeninhalt, tägliche Filtrationszeit usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten: 2 Jahre.

Zelle: - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reaktor PVC: 2 Jahre

Garantieausschluss für den PVC-Reaktor bei: Schäden durch Überdruck (Wasserschlag), Überschreitung des maximalen Betriebsdrucks, Nichtbeachtung der Montageanleitung, Betrieb des Reaktors ohne Beladung, Frostschäden, Demontage des Reaktorkörpers mit Beschädigung der Dichtungen.

Reparaturen und Ersatzteile: 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Vertriebskanal variieren.

Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Für die Ausrüstung wird eine Garantie gegen Herstellungsfehler bei strikter Einhaltung einer normalen Nutzung gewährt.

Verwenden Sie niemals Salzsäure, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von pH-Korrekturmitteln für mehrere Säuren eine erhöhte Wartung erfordert und zu einem vorzeitigen Verschleiß des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann.

Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßen Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

Grenzen der Garantiegeftung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Von Dritten geliefertes Zubehör und von Dritten bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden durch eine unsachgemäße, nicht den Anweisungen entsprechende Installation.
- Probleme und Schäden, die auf eine Veränderung, einen Unfall, nicht bestimmungsgemäße Handhabung, Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Für Geräte, die aufgrund der Nichtbeachtung der in dieser Dokumentation aufgeführten Sicherheits-, Installations-, Betriebs- und Wartungshinweise beschädigt werden, besteht kein Anspruch auf Garantieleistungen.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

Rechtsfragen und Streitigkeiten

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).

Retrouver et télécharger les modes d'emploi de vos équipements sur
Find and download the user manuals for your equipment at
Encuentra y descarga los manuales de usuario de tus equipos en
Encontre e baixe os manuais de usuário dos seus equipamentos em
Trova e scarica i manuali utente dei tuoi dispositivi su
Finden und laden Sie die Bedienungsanleitungen Ihrer Geräte herunter auf

<https://pool-documentation.com/>



PAPI004285 INTER5